大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 費彝民

中華人民共和國郵政局特准掛號認為新聞紙類
香港政府登記為新聞紙類

第一萬九千六百二十四號

今日出紙兩張半

零售港幣壹毫

每月本港三元外埠七元

地址：香港干諾道中一二三號　經理部電話：四八〇三六　編輯部電話：四八〇四六　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號　電話：11605

干諾道中一二三號有利公司承印

一九五八年六月三十日　星期一　農曆戊戌年五月十四日　廿三小暑　第一張　第一版

「回鄉水陸交通特輯」
（副刊新作　多種明天起刊出）
今明兩天詳載第五版

外交部新聞司評中東局勢
不容美干涉黎內政

如果帝國主義者竟敢在黎巴嫩和阿拉伯地區發動侵略戰爭，就必將受到全世界和平人民的堅決反擊。

【新華社北京二十九日電】中華人民共和國外交部新聞司發言人二十九日評黎巴嫩局勢：

「中國人民非常關心黎巴嫩局勢的發展。中國政府和中國人民一向同情並且支持黎巴嫩人民和全體阿拉伯人民反對帝國主義和殖民主義壓迫的正義鬥爭。中國政府堅決認為黎巴嫩人民具有神聖不可侵犯的權利，用自己的辦法解決自己的問題，任何帝國主義國家企圖利用這樣或那樣的藉口對黎巴嫩的內部鬥爭進行任何干涉，都是絕對不能被容許的。

但是，美英兩國政府，特別是美國政府，從一開始就對黎巴嫩的內部事務進行了橫蠻的干涉。他們不但通過某些巴格達條約成員國運送了大批的軍火和軍事人員去幫助黎巴嫩內部鬥爭的一方反對另一方，而且還向東地中海和黎濱路斯一帶調集了大批的軍艦和軍事部隊，向黎巴嫩人民進行武裝恫嚇。現在，他們正在利用聯合國打進黎巴嫩，進行越來越露骨的干涉，世界人民對於美國利用聯合國侵略朝鮮的罪行記憶猶新，美國企圖用聯合國的名義來掩蓋他們的干涉活動是欺騙不了黎巴嫩人民和阿拉伯各國人民的。

必須嚴正指出，美國政府對黎巴嫩內部事務所進行的干涉，不管是採取什麼藉口和使用什麼名義，都是不能容許的。它不但是對黎巴嫩人民和全體阿拉伯人民的挑釁，而且也是對世界和平事業的挑釁，是對全世界愛好和平的人民的挑釁。中國政府和人民不能不對這局勢表示嚴重的關切。如果帝國主義者竟敢在黎巴嫩和阿拉伯地區發動侵略戰爭，就必將受到全世界愛好和平的人民的堅決反擊。我們堅決相信，只要黎巴嫩人民團結一致，只要全體阿拉伯人民團結一致，那麼，他們就完全有可能在全世界人民的堅決支持下粉碎帝國主義對阿拉伯人民的任何進攻。」

以新產品作「七一」獻禮

【據新華社哈爾濱二十九日電】新華社記者孫若剛報道：哈爾濱鍋爐廠的職工，試製成功了四種對國民經濟具有重大意義的機械工業新產品，向「七一」黨的生日獻禮。這四種新產品是：供大型火力發電站五萬瓩機組用的每小時蒸發二百三十噸高溫高壓蒸汽的鍋爐、全套用煤煉油的石油機械、氮肥工業用的關鍵設備高壓化工容器和中壓化工容器。

這些設備技術非常複雜。如高壓化工容器，每個重二十噸，是由十九層鋼板一層層捲成的，總厚度達一〇七公厘。它每平方公分可以承受一千五百個大氣壓力。

經過國家鑑定委員會的鑑定，二三〇噸高壓鍋爐的質量完全合格。其他設備的質量經過各種試驗證明也很良好。

今年，哈爾濱鍋爐廠還要再生產三台二百三十噸高壓鍋爐，四十六台高、中壓化工容器，三十台石油容器，現在全廠職工正爭取提前一個季度完成今年的計劃，並要提前試製一九五九年的新產品。

渝造成五噸大卡車

【據新華社重慶二十九日電】重慶綦江汽車配件廠的職工，試製CJ—一〇型五噸載重汽車於二十八日成功。這是這個廠的全體職工獻給「七一」黨的生日的珍貴禮物。這是目前我國自製的載重量最大的汽車，被命名為「猛進」牌。

這輛從設計到試製成功只花了四十七天的載重汽車，外形大方、美觀，發動機的馬力是一百十八匹。經過初步試車證明：它的爬坡能力和冷卻器的冷卻效能都很好，適宜於山區公路和氣候炎熱的地區行駛。耗油量也小。

重慶綦江汽車配件廠是一個有二十多年製造汽車配件歷史的工廠。據悉這個廠今年還要再試製兩種型號的汽車，明年將開始成批生產。

塑料管子在滬製成可代替鋼管

【本報上海二十九日專電】一種用塑料——硬聚氯乙烯製造的管子已在上海化工廠製成，以此作為獻給黨的「生日」的獻禮。

硬聚氯乙烯管子有許多許多優點：耐酸、耐碱、耐油類，不會腐蝕，不銹鋼也比不過它；它的份量很輕，把它用於機器上，可以減輕機器的重量；而且它同樣能像鋼鐵那樣耐高壓。另外，它的成本比鋼鐵便宜，原料取之不竭。今後金屬的自來水管、煤氣管、電線管都可以用它來代替。

硬聚氯乙烯管過去是依靠進口的，目前上海化工廠已開始製造直徑二十五米厘和一百米厘兩種規格的管子，供應工業生產的需要，不久還要繼續生產自六米厘到一百五十米厘的各種規格的產品。

全套用煤煉油設備已在哈市試製成功

電動轎車在滬出世

【中國新聞社上海二十九日電】一種式樣美觀、駕駛簡便的電動小轎車，在上海試製成功。

這輛電動轎車很適宜於在市內行駛。它是用蓄電池通過直流馬達發動運轉的，時速可達四十公里。蓄電池每充一次電，可以行駛四小時左右。行駛起來沒有一點響聲。車上能坐四個人，在兩公尺寬的馬路就能行駛。車頂是敞篷的。

這輛電動轎車的製造，只花了二十天時間。

巴西勝瑞典 獲世界杯足球冠軍

【路透社斯德哥爾摩二十九日電】巴西足球隊以五比二擊敗瑞典足球隊，獲得世界杯冠軍。上半場比數為二比一。

七月試樁　八月開建
珠江大橋工程雄偉
長為海珠橋三倍寬僅次長江橋
落成後對修廣湛鐵路大有便利

【本報廣州二十八日專訊】廣三線鐵路廣州珠江大橋（前稱西南大橋）籌備委員會成立後由籌委會主任朱光市長率領籌委前往現場勘察，進行橋頭施工場地的布置工作。鐵道部大橋工程局第五橋梁工程處的先頭部隊已經到達廣州，第一批建設大橋的工人也將於日內到達，下月進行打試樁和橋頭施工場地的布置等準備工作，預計八月份即可正式施工。工期預定為一年半，將於一九六〇年二月全橋竣工，但爭取以最快的速度提前完成。

【本報廣州二十八日專訊】本報記者黃克夫報道：

廣州人民的大喜訊

一九五八年六月二十八日上午八點鐘，廣州珠江大橋（以前稱西南大橋）籌備委員會宣告正式成立，這是富有歷史意義的日子，廣州人民多少年來就渴望建設這座大橋，使廣州南北鐵路連接起來，貫通粵西、廣西地方，物資交流，貨運通暢，以繁榮經濟，也使廣州南北兩岸交通更加方便。

一九三三年，國民黨反動派曾試圖建這條大橋，耗盡千百萬人民血汗錢，搞了好幾年，只建了幾個橋墩，而且東倒西歪根本不能使用，這是反動派貪污無能的鐵證。今天，這座大橋在共產黨的英明領導下，今年提前興工，正式成立了擔負建造任務的籌委會，這真是廣州人民的大喜訊，值得紀念的好日子啊！

工期一年半爭取提前

「珠江大橋工程預定工期一年半，我們來個躍進，應該盡量爭取提前完成。」這是珠江大橋籌委會成立時發出的豪邁的號召。朱光市長說，只要我們緊密的依靠黨，把羣衆發動起來，發揮工人階級的積極性，提前建成這座大橋完全有可能的。

朱光市長還生動具體地描述建設珠江大橋對廣州工農業生產建設發展的規劃遠景，他說，大橋建成了，廣州到湛江的鐵路修建就容易了，對支援廣州工業建設起很大的作用，現在我們計劃中在南關、南岸建設許多工廠，但許多材料運不過去，當前的交通運輸能力，不能適應工農業飛躍發展的需要，因此必須加速把這條大橋修建起來。大橋修通了，廣州至廣西的交通更加通暢了，這對廣州的繁榮和人民生活的改善，都有很大意義。朱光市長還號召廣州全體人民，各有關單位，要大力支援，加強協作，爭取早日建成珠江大橋。

一層橋上　二種道路

珠江大橋是公路鐵路兩用橋，以前計劃建一座雙層橋，上層行汽車，下層通火車。現在為了多快好省，並配合市政規劃，改變了以前的設計，只建一層，中間是鐵路幹線，兩邊各有汽車路，各寬四點五公尺，汽車路外還有人行道各寬一點五公尺。像這樣寬橋面的大橋，在我們國內，除長江大橋外，還很少見。

擔負建橋任務的是鐵道部大橋工程局第五橋梁工程處，他們曾參加了長江大橋的建設，擔任黃河大鐵橋的建設任務，最近又從黃河大橋工地抽調到廣州，接受興建珠江大橋的光榮任務，這是一支具有一定技術水平和建橋經驗的橋梁工程隊伍，這也是爭取早日建成這座大橋的可靠保證。

開始佈置工場

籌委會成立，開過了第一次會議後，朱光市長及委員們和工程人員立即乘車往現場，佈置施工場地，盡量就地取材，利用現成的房屋倉庫等設備，施工機械用具，也盡量就地取材，一切為了多快好省，大橋工地要借用橋頭附近的場地，要向冷凍廠借路通過廠區，朱光市長和籌委們當場與這些單位協商，即刻決定：「可以。」解決問題，這也說明了辦這樣大的事情，避免公文旅行轉折，效率快速極了。

這幾天，就開始積極調度機具，動員力量，據了解工程處準備七月即打試樁，跟着珠江大橋的建橋工程將正式開工。這座大橋由東西兩橋構成，東橋五孔，西橋七孔，總長度相當海珠橋的三倍多。另外有些小孔和公路、鐵路的引線，一橋飛架珠江的日子越來越近了，興建雄偉的珠江大橋，將再一次說明社會主義的優越性，證明共產黨的英明偉大，證明中國人民英雄豪邁的氣魄。

神經衰弱 食慾不振 請食

中國廣州仁人聯合製藥廠出品
中國進出口公司廣州分公司經營出口

高聲表揚　大肆拉攏
美為鐵托演說喝采

人民日報評論員指出：鐵托演說是切合帝國主義需要的。只有迎合帝國主義需要的人，才會受到帝國主義的賞識，這是人皆知的道理。

【新華社北京二十九日電】「人民日報」今天發表了「本報評論員」所寫的一篇文章，題目是：「為什麼美帝國主義為鐵托的演說喝采？」全文如下：

鐵托在拉賓的演說，以其瘋狂地攻擊社會主義陣營和各國共產黨，以其再次奴顏婢膝地奉承美帝國主義，博得了帝國主義陣營的喝采。鐵托的演說成了帝國主義報刊攻擊社會主義國家特別是中國的時髦的工具。這些報刊在報道時爭相引述鐵托污衊中國「同西方最反動的戰爭販子處於同樣的地位」的一段話。

在鐵托這篇充滿叛徒之音的演說發表之後，艾森豪威爾立即於六月十八日表示：要在社會主義陣營內部建立離心力量，要加強對南斯拉夫的拉攏，同時美國國務院立即對鐵托進行表揚。據美新處華盛頓消息，自從一九四四年便與鐵托結識的美國副國務卿墨菲，在六月十九日為南斯拉夫駐美大使馬特斯舉行的餞別會上讚揚鐵托說：「他保衛南斯拉夫獨立，不讓人干涉它的內政的決心，從來沒有動搖過。這種理想同我們美國人是完全一致的。」

為什麼帝國主義陣營這樣為鐵托的演說喝采？為什麼美帝國主義這樣讚揚鐵托？中國人民從長期革命鬥爭中領會到了一條規律：凡是反動派所憎恨的，就是革命派所喜愛的；凡是革命派所喜愛的，就是反動派所憎恨的。美帝國主義把中國人民看作眼中釘，這證明中國人民堅決反對美帝國主義；美帝國主義讚揚鐵托，這證明鐵托合乎美帝國主義的需要。這個認識，我們不放棄。甚於這個認識，我們不放棄從帝國主義及其宣傳機構的喜惡中觀察對革命事業有害還是有利的事物。正是由於我們掌握這條規律，無情地揭穿了南斯拉夫修正主義者的「家底」，因此，鐵托和他的伙伴們恨透了我們。但是沒有什麼東西能夠阻擋中國人民對於南斯拉夫修正主義者所進行的揭發和鬥爭。鐵托集團得到帝國主義的支持，這只能說明這種鬥爭更加必要！這裏我們還要進行一次揭發。

（下轉第三版）

北京建煉焦廠　明年將供應煤氣

【中國新聞社北京二十八日電】北京煉焦化學廠已在市東郊動工興建。這個廠建成後，將從明年「十一」起供應北京市民使用煤氣。

電碳製品可不依賴進口
哈爾濱電碳廠開工生產
兩座現代化磷肥廠投入生產

【中國新聞社哈爾濱二十九日電】中國第一座現代化的電碳素品製造工廠——哈爾濱電碳廠，已正式開工生產。（電碳廠介紹見「天下事」）

電碳工業是機械電氣工業中的一個重要組成部分，凡是使用現代化電氣設備的地方，都要使用它所提供的部件。這個廠的建成和開工生產，將根本改變中國在電碳製品方面依賴國外進口的局面。它標誌着中國工業走向獨立自主、全面發展的又一重大勝利。

哈爾濱電碳廠分兩期建成，第一期工程在一九五六年三月八日正式開工；第二期擴建工程將在明年初正式開工；一九六〇年建成。二期工程完工後，生產能力將達到二千噸，相當於原計劃水平的二十倍；產品品種也將發展到二百多種，除滿足國內需要外，還可以有部份出口。

這個廠是蘇聯幫助中國建設的，它安裝着蘇聯供給的世界上第一流的機器設備。

【中國新聞社北京二十九日電】中南兩座現代化磷肥廠——南京磷肥廠、山西磷肥廠，先後投入生產。

二屆人代會議明年初舉行
各地代表十月底以前選出

【新華社北京二十九日電】全國人民代表大會常務委員會今日舉行第九十八次會議，會議決定第二屆全國人民代表大會第一次會議在一九五九年一月召開，第二屆全國人民代表在一九五八年十月底以前選出。

會議還通過了任免事項。

（本報編者按：決定說，為了適應目前全國工農業生產大躍進的情況，為了便於及時制定國民經濟計劃和國家預算，決定第二屆全國人民代表大會第一次會議在一九五九年一月召開，第二屆全國人民代表大會代表在一九五八年十月底以前選出。）

清潔衛生運動大躍進
全國平均每兩天內出現五個「四無」縣

【中國新聞社北京二十九日電】目前全國已有將近三分之一的縣市基本上消滅老鼠、麻雀、蒼蠅、蚊子，提前九年實現全國農業發展綱要（修正草案）規定的除四害任務。

據統計，全國已有六百八十個縣、市成為「四無」（無鼠、無雀、無蠅、無蚊）城市和鄉村，出現了講衛生、愛清潔的新風氣。除四害講衛生運動進展是非常迅速的，到四月底，全國實現「四無」的縣、市只不過五百四十三個，在不到二個月的時間裏，又增加了將近一百四十個縣市，幾乎平均每天有兩個半「四無」縣、市出現。

小麥畝產量突破五千斤
河北安國縣農業社創紀錄

【中國新聞社天津二十九日電】河北省安國縣一農業社的小麥試驗田，畝產已突破五千斤。這是中國目前小麥單位產量的最高紀錄。

這個驚人的豐產紀錄是安國縣婁底鄉卓頭村農業社社員李春合等四人創造的。他們種的一畝七分試驗田，平均畝產達到五千一百零三斤。

這塊試驗田經過了中共婁底鄉黨委第二書記、社主任等幹部的監打，保定專區副專員胡磊、縣長焦家駒、專區農林局技術組組長徐培基等進行了精細的驗收。

工人祝賀黨的生日
技術革命捷報紛傳

製造麵粉新方法

【中國新聞社濟南二十九日電】山東省濟南市公私合營成記麵粉廠，最近創造成功一套具有世界先進水平的小麥脫皮製粉法。

這種生產方法，為中國麵粉工業從舊的技術轉到一個更先進的科學技術基礎上創造了有利條件。

這個麵粉廠初步採取小麥脫皮製粉法後，出粉率平均為百分之九十一點八，麵粉的顆粒潔白，單位產量逐步提高。

絡整漿三道工序合一

【中國新聞社北京二十九日電】北京棉紡織聯合廠最近試製成了一台「絡整漿聯合機」，把過去的絡經、整經和漿紗三個工序的工作合而為一。這台機器是該廠織布二分場準備車間的技術人員和老工人集體研究試製出來的。經過兩次試車，機器運轉良好。

中國紡織科學研究院認為絡整漿聯合機的試製成功，是紡織工業技術革新的一個方向。

鉗工萬能機床

【據新華社北京二十九日電】中國科學院物理研究所工廠的青年鉗工區煥閣所設計的一種台式鉗工萬能機床，已在工人周正芳、陳澤邦等合作下試製成功，經過操作表演效能良好。他們把這種機床命名為「躍進一號」鉗工萬能機床，作為向黨的生日的獻禮。鉗工萬能機床的誕生，將使小型工廠和修理站手工操作的複雜的鉗工技術能大部分機械化。這種機床能作鑽、銑、刻度、搪孔沖、攻、剪、鋸、銼等十四種操作，另外還有萬能旋轉工作台，工作時能作任何方向移動，自動定位。

電傳雕刻印花滾筒

【據新華社上海二十九日電】代替手工雕刻印花滾筒的電傳雕刻技術最近在上海第二印染廠初步研究成功。電傳雕刻技術在世界上其他國家也是近幾年才研究成功，操作比較簡便。它只要把花樣貼在一隻滾筒上，通過傳真電報機的光電管，使電流在另一隻滾筒上起作用而刻上花様，幾小時就能刻完一隻滾筒。

目前，國內一般印染廠都是用人工雕刻印花滾筒，通常要刻的花樣要二十天左右，複雜的花樣要兩年左右。

汽車自動安全器

【中國新聞社北京二十九日電】北京市公共汽車公司第四保養場工人，敢想敢做，大膽創造，在金屬車身的解放牌公共汽車上裝上了自動安全器。

工人們經過三晝夜試製成功的「自動安全器」，是用馬達吸力包控制的。在車前的保險杠上安裝兩根通電流的鐵絲，保險杠下的前車輪前裝一個簸箕型的鐵網，當人和物件撞到鐵絲，馬達吸力包就發生作用，立即自動停車，自動熄滅發動機，鐵網同時自動落地，把撞倒的人或物件推出。

三天到一星期才能刻出一隻；複雜的花樣要一個能夠獨立操作的雕刻工人，培養

甘肅省交通大躍進
建小型鐵路萬公里
渭源張掖已各建小鐵路一條

【中國新聞社蘭州二十九日電】甘肅省已提出了建小型鐵路一萬公里的規劃。六月十六和十八兩日，最先出現的兩條民辦小型鐵路，已在渭源縣的官堡鎮和張掖縣建成通車。

這兩條鐵路，共長十六公里，是依靠羣衆，就地取材建設起來的。他們為民辦鐵路樹立了一面旗幟。

該省第一書記張仲良說，鐵路的建成通車不僅標誌着交通運輸事業的大躍進，而且是技術革命的一個大躍進。

齋古集

專營古籍舊書字畫碑帖
代客搜羅各種古籍珍本
各地同業批發折扣從優

地址：香港靈成街21號4樓

蘇州白水泥
質量超英美

【中國新聞社蘇州二十七日電】蘇州光華水泥廠生產的白水泥質量已經達到國際水平。

這個廠生產的鴨牌白水泥，一向暢銷歐、亞、非三洲。最近，職工衝破了老一套的配方，在原料內加入適量的螢石和石灰石，提高了色澤的潔白度。在質量方面已超過美、英、法、西德的產品；在強度和細度方面也超過日本小野田牌水泥。

倒！
台灣工商業如此一窩風

【據新華社廣州二十九日電】台北消息：台灣工商業的倒風，最近為台中市帶來一片可怕的災禍。不少商號接二連三的倒下去了。從比較著名的大華紡織廠以至電器行、玻璃店、旅社、糖果行等等行業，都出現了一窩風的「倒閉」現象。許多金融機構也因為存款戶害怕他們倒閉，紛紛提取存款的影響，因此也成批倒閉或陷入困難處境。

消息說：發生這次如狂飆似的倒風，是由於台灣人民購買力更加低下，百業蕭條和蔣介石集團千捐萬稅的結果。現在，台中市一盤售價台幣三十元上下的襪子，其中各種捐稅款就佔了二十二元，而襪子本身的成本和利潤只佔八元。

瑞士名表

真時寶

·格林威治型·

為準確時間，表儀化羨為·本錶最可靠

每錶附有廠方保證書

GINSBO G

Greenwich

THE FAMOUS SWISS
PRECISION WATCH

每表背面皆刻有此印，購用時請認明此標誌庶不致悞。

美機侵蘇着陸焚毀 空軍九人當時被扣

蘇向美抗議促制止事件再發生

並質問華府這次還能夠抵賴否

【新華社北京二十九日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯政府二十八日照會美國政府，堅決抗議美國軍用飛機粗暴地侵犯蘇聯亞美尼亞共和國首都埃里溫以南地區的邊境。照會堅決要求美國政府採取有效措施制止再發生這類事件。

蘇聯外交部長葛羅米柯已經在昨天把這項照會交給美國駐蘇聯大使湯普遜。

照會說，六月二十七日莫斯科時間十八點三十分，一架帶有美國空軍標誌的四引擎軍用飛機越過蘇聯邊境，侵入蘇聯領空達一百七十公里。兩架蘇聯殲擊機起飛，要這架美國飛機着陸。入侵飛機沒有服從這一建議，於是蘇聯殲擊機不得不強迫它着陸。這架飛機在距被侵犯邊境地點二百四十公里的地方着陸並焚毀。

入侵飛機着陸以後，身穿美國軍裝的九名機上人員即被扣留。這些人的供認和他們所攜帶的證件表明，被扣留的人員都是美國空軍現役人員。

照會强調指出，事實證明，美國軍用飛機侵犯蘇聯國境是一種預謀的行爲。

照會追述說，以前也發生過類似事件，但是，美國政府不顧事實一直矢口否認。照會說，看來美國政府對美國軍用飛機六月二十七日侵犯蘇聯國境一事將難於否認。

【合衆國際社華盛頓二十八日電】美國國防部二十八日說，一架運輸機，相信是C—一一八，從塞浦路斯的尼科西亞經土耳其飛往德黑蘭途中失蹤。國防部說，駐歐洲的美國空軍司令部報告，這架飛機有機務員九人。國防部又說，它不知道這架失蹤飛機是否就是莫斯科所說被迫降蘇聯境的那一架。

英原子發電站爆炸

屋頂炸穿同時引起大火

【路透社英國考爾德霍爾二十八日電】這裏的原子能發電站的一座渦輪機，二十八日晚因爲「超速」而爆炸，並發生大火，渦輪機館的屋頂也被炸穿一個大洞。屋頂首先着火，被站上的消防隊救熄了。後來這個館又被水淹，因爲爆炸時水管也被炸破了。

發電站的經理戴維說，核子反應器沒有被波及，因此大家不須懼怕。他又强調說，不至於發生輻射物質洩漏的問題——像去年十月附近鄉厰曾發生意外事件後那樣。

戴維又說，反應器將暫時停閉，直至渦輪機館再啟用時爲止。

這件意外事發生在考爾德霍爾的「B」發電站。

美衛星發射一再失敗 美報承認落後

【新華社北京二十九日電】據塔斯社紐約二十八日訊，美國一些報刊對於美國發射人造地球衛星一再失敗並且在宇宙空間研究落後，表示失望。同時，他們還强調指出了蘇聯的巨大成就。

「紐約時報」在編輯部的文章中寫道，美國發射「先鋒號」衛星的第五次失敗，「再次明顯地表明我們落在蘇聯的後面」。報紙指出，蘇聯第一個衛星進入軌道，離現在已經有八個月了，蘇聯已經把三個衛星送上了軌道，衛星的尺寸一個比一個大，而美國就沒有能夠把尺寸同蘇聯第一個衛星相近的衛星送上軌道。

「航空周刊」刊登了一篇專論，論述宇宙空間的研究問題。文章特別强調指出，蘇聯在宇宙空間研究方面領先的結果。這家雜誌在描述蘇聯第三個人造衛星時强調指出，這個衛星不僅是一個「宇宙實驗室」，同時還有太陽能蓄電池以及收集和向地面傳播科學資料的專門裝置。

黎巴嫩南北均激戰

夏蒙用帝國主義供應的噴氣機

起義軍稱西方軍隊如登陸決予抵抗

【路透社貝魯特二十九日電】據悉，的黎波里油港週圍，二十九日戰爭激烈。消息說，起義軍正向包圍這個北方港的政府軍進行猛烈的襲擊。的黎波里往北，所有鄉村都控制在起義軍手中。據悉，起義軍和政府軍在該區也有接觸。黎巴嫩其他地方二十九日也傳出槍戰的消息。

【合衆國際社貝魯特二十九日電】黎巴嫩南部海港賽伊達，二十八日晚傳說有戰爭。從黎巴嫩戰事發生以來，賽伊達是戰事比較少發生的地區。

【據新華社大馬士革二十八日電】據報道，黎巴嫩許多地區在二十七日又爆發了起義部隊和夏蒙政府武裝力量之間的激烈戰鬥。政府部隊曾經出動帝國主義者供應的噴氣式飛機、重砲和裝甲車等現代武器，但是起義者繼續予以痛擊。

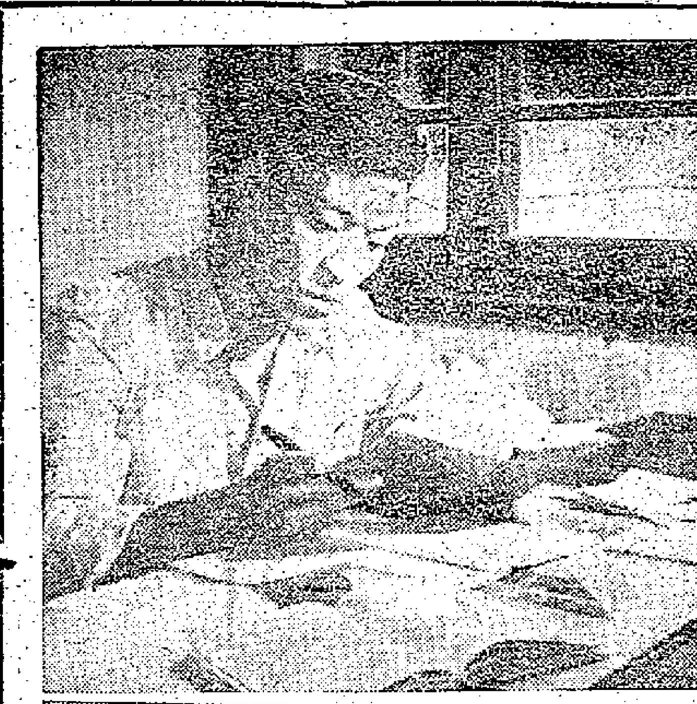
【據新華社開羅二十八日電】開羅「消息報」今天刊載了黎巴嫩反對黨領袖、前總理薩拉姆告阿拉伯各國人民書。他在信中警告說，如果把聯合國觀察員變爲國際警察部隊，那麼黎巴嫩人民就將認爲這是侵略行爲，並且予以抵抗，就像抵抗其他任何外國侵略一樣。薩拉姆的信說，如果西方國家的軍隊在黎巴嫩登陸，黎巴嫩人民就將抵抗他們，並且同他們戰鬥到底。

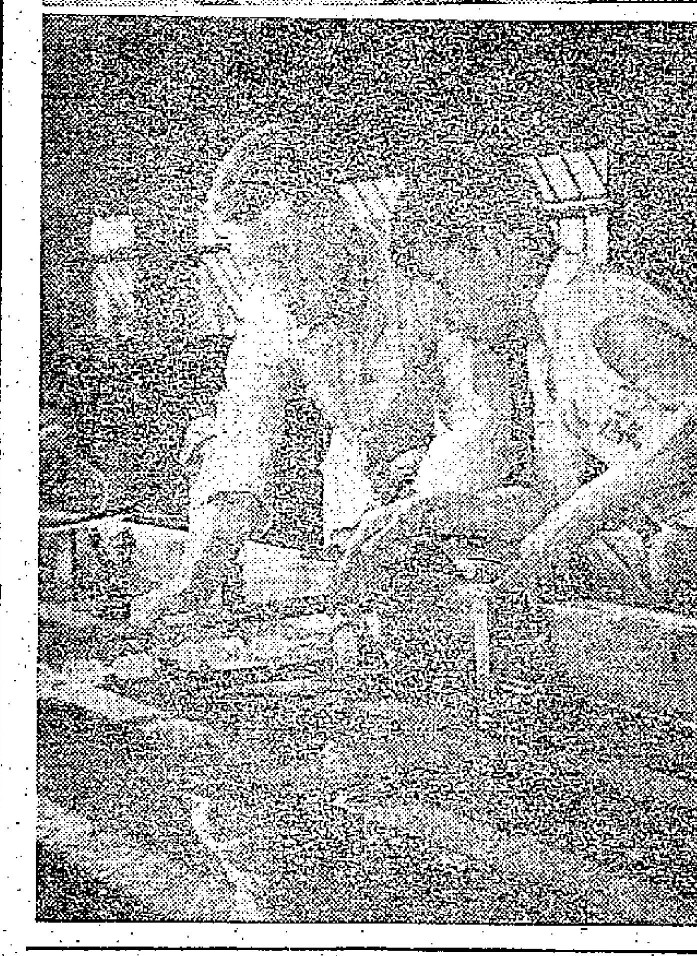
三十年內之世界人口將增一兩倍

【合衆國際社聯合國二十九日電】聯合國二十九日發表報告說，世界人口在三十年內可能增加一倍甚至兩倍。報告說，目前世界人口穩定在二十五億。到一九八零年將會增加至四十億，到二千年，人口將從六十億增至七十億。

蘇聯一專家昨飛布拉格

【路透社莫斯科二十九日電】蘇聯提名參加日內瓦舉行的專家會議的科學代表團中，一位團員費多羅夫教授，已於二十九日搭「圖—一〇四」噴氣客機前往布拉格。從布拉格轉飛機，費多羅夫教授可以在三十日到日內瓦，及時趕到出席二日開始的會議。





練習生著書立說 天津鋼廠羅金袞寫成我國第一部比較系統的「電鍍錊工藝」理論書籍，全書十萬言。（上）羅金袞正在埋頭著書，翻閱參考書籍。（下）理論上沒有把握的問題，他就通過實驗去解決。這是六級工王家洪（右）正在幫助他研究電鍍除極接觸點的距離問題。（新華社記者樂一丁攝）

岸信介將赴美請示

關於擴軍及外交等事

還要談向東南亞擴張問題

日經濟陷於停滯 紡織業減產一年

……官定利率，但是這一措施對於促進工商業活動也不能直接有所幫助。

經濟企劃廳的報告還說，最近將來的工商業活動雖然會受到政府增加對私人企業貸款的影響，但是主要會受到出口貿易和設備投資情況的影響。

據共同社報道，日本紡織協會二十七日決定收購製造商庫存的棉布五千萬平方碼，以應付紡織工業面臨的危機。目前，各紡織業製造商庫存的棉布共達二億平方碼。如果棉布交易情況還不能好轉，那末……

在古巴基地附近 美兵二十九人失蹤

傳已被起義軍俘獲

古巴官軍搜索沒有找到下落

萬鴉老歡迎政府軍

叛軍已倉皇向南潰逃

印尼共產黨評朱安達內閣改組 美企圖進行政治干涉又遭失敗

蘇工業有驚人發展 正邁入完全自動化

整座工廠車間正向自動化過渡

【新華社莫斯科……】……

……庫茲明說，這樣的工廠各個工業部門都應該有。這樣，就便於取得經驗，廣泛推廣。

越南幹部下鄉勞動

軍官服務條例規定各級軍銜

……省的三百名政府工作人員，也下鄉去從事這項工作。鄉村的地方政府工作人員和軍人，已經按照越南的決定，去幫助制訂秋收的計劃。在星期日和假日同他們的家屬一起從事田間勞動。……批政府工作人員已經下鄉，或即將下鄉參加農業……

【……二十八日電】據越南通訊社今天報道，根據今年國會第八次會議作出的決議，越南總理發布了關於服役條例的法令。……建立越南人民軍軍官服役條例的法令。這項法令規定授予師長以下的各級軍官以軍銜。師長授以准將銜。准將以上軍官的軍銜留待以後規定。

外國醫學史無前例 從死亡中奪回生命

上海救活一位重傷工人

整個過程是一部生動的共產主義教材

沸騰鐵水重傷司爐長

一個被鐵水燙成重傷、在許多外國醫學文獻上認爲難以挽救的煉鋼工人——上鋼三廠轉爐車間司爐長、共產黨員丘財康，由於他具有建設社會主義的頑强意志，由於黨組織的親切關懷，社會上各方面的大力支援，和廣慈醫院醫務人員的悉心搶救，現在傷勢已經大爲好轉了。

五月二十六日深夜，丘財康被鐵水燙傷後，被送到廣慈醫院。經診斷證明，丘財康燙傷面積爲百分之八十九·三。據外國許多醫學文獻記載，一個人的皮膚燙傷面積如超過百分之五十到百分之六十，死亡率是百分之八十五；如超過百分之七十，就很難救治，兩三天內就要死亡。因此，許多醫生曾經認爲丘財康頂多只能活上三天。可是丘財康現在已經安全地度過了在醫學上被稱爲「休克」和細菌感染的兩道難關，創傷開始逐漸平復。

崇高的共產主義品質

在這緊張的一個月中，環繞着搶救丘財康生命而鬥爭的事跡，構成了一部生動的共產主義教材。其中最感人的一章，是丘財康本人所表現出來的崇高的共產主義品質。

當丘財康在麻醉蘇醒以後，首先想到的是自己的眼睛，怕瞎了以後不能再回到爐子旁邊去。他對醫生說：「想辦法把我醫好吧！我這個人很重要，爐子離不開我。」他還說，家中妻子兒女有組織上照顧，都放心得下，唯一不放心的是廠裏的生產。他甚至在睡夢中也叫喊他那心愛的鋼鐵。工廠派代表去慰問他，告訴他已經代他領了工資，他第一句就問黨費交了沒有？他的胸背周身都燒傷了，肌肉完全暴露在外面，有時必須俯臥一天，他就忍痛移痛，俯睡了二十四小時。當他稍有精神時，就和醫生、護士們談思想，談工作，談生活，以親身的經歷，告訴醫務人員解放前後工人在政治上、生活上的顯著對比。這種共產黨員所特有的高尚品質，使周圍的醫務人員感動得流淚，他們認爲這是一課最生動的有血有肉的階級教育。

親切關懷來自四面八方

社會上各有關方面在搶救丘財康生命的過程中，表現出了無私的精神。當丘財康的腿部急需移植皮膚時，一位普通居民慷慨地允許將自己剛剛死去的親人的皮膚捐獻出來，解決了醫療上的一個難題。國營上海醫療器械廠的廠長、工人和設計人員一起連續工作了八個小時，爲受傷病人設計和改裝了一隻特殊病床。在這隻病床送到廣慈醫院後，當天深夜又有上海醫療器械廠一位老工人來到醫院，向醫生說下午送來的那隻床還不夠理想，病人睡在上面一定不舒服，如果在床上添一個活動設備以支托病人的身體，就可以舒服一些。他說這個方法是晚飯後才想出來的，所以來得遲了。這隻床後來雖然沒有使用，但這位工人的精神使醫務人員十分感動。

八百人自願捐獻皮膚

製造一隻最理想的床，讓丘財康的傷口少受壓迫，又容易翻身，曾經成爲許多人最關心的事情，廣慈醫院的技工們發揮了高度的創造性，在十八個小時內，做好一隻簡便、輕巧的雙面轉床，只要一轉動，病人就可以翻過身來，這隻床可以促進病人傷口的恢復。這隻床製造成功以後，缺少氣墊，在黃浦江對岸的第二塑料工廠負責人知道以後，放棄了休息時間，同五、六個人一起從下午直做到深夜一時，終於製成兩只氣墊。製成以後，工人們和醫生又一起連夜橫渡江面，將又軟又能放氣打氣的塑料墊子送給醫院。

最初幾天，醫療上需要大量血漿，而廣慈醫院化驗部卻沒有這許多儲存量。當他們向市立醫院化驗所、中山醫院、仁濟醫院等單位求援時，立即得到了大量供應。此外，廣大工人、機關幹部、學生和市民寫來了許多熱情洋溢的信件，表示時刻準備捐獻自己寶貴的鮮血和皮膚，供搶救丘財康之用。六月十六日一天，就有八三八人前往醫院報名捐獻皮膚。

醫生們受到了感動

把丘財康的生命從死神手中奪回來，在廣慈醫院醫生中間是經過一番思想鬥爭的。最初，許多高級醫生受外國醫學文獻的影響很深，認爲傷者的病情如此嚴重，無法挽救。廣慈醫院黨總支發現這一情況後，一面邀集院外專家來院會診，一面召集醫師會議，討論這件事情。總支書記兼院長在會上說，在資本主義國家，豪門貴族養尊處優，不會被燙傷，只有勞動人民才會遭遇這種不幸。同時，那裏的醫學家是不能爲搶救勞動人民的生命用盡一切學識和智慧的，因此在那種情況下作出的統計材料絕對不能認爲是科學的。我們的國家是工人階級領導的社會主義國家，醫務人員的崇高責任是爲勞動人民服務，因此對病人就應該千方百計地進行搶救。在場的醫生們都爲這段分析所激動，找到了方向，加上丘財康的崇高表現給他們的教育，於是從被動轉爲主動，積極地研究治療的辦法。他們終於首創了醫學史上所沒有記載的奇跡。

目前，丘財康的傷勢已逐漸好轉，臉上、背部和胸部已長出新肉和嫩皮，有關方面和醫務人員正在盡最大的努力使他早日恢復健康。【新華社上海二十八日電】

內蒙紛建製糖廠

建成後糖產有餘可供區外

甜菜畝產量創全國最高紀錄

【中國新聞社呼和浩特二十八日電】在內蒙古草原上，四座現代化大型糖廠和六十多座小糖廠，正在加緊興建和積極籌備。這些糖廠建成後，每年能產糖十萬九千多噸。連前不久投入生產的國營包頭糖廠在內，所產的糖，除了供應區內人民以外，還可以大量供應區外各地。

分設在呼和浩特、通遼、臨河和赤峯的四座現代化糖廠，每廠每天可以處理甜菜一千噸。其中正在緊張施工興建的呼和浩特糖廠，明年「五一」可以基本建成，明年九月份投入生產。已經動工和即將動工的通遼糖廠和赤峯糖廠，爭取一九六零年第一季度投入生產。

內蒙古晴天多，日照長，晝夜溫差大，最適宜於種植甜菜，幾年來甜菜畝產量平均在三千斤左右，最高的達一萬六千三百多斤，創全國最高紀錄，甜菜含糖率也居全國最高水平。今年全區種了二十四萬多畝甜菜，可以滿足製糖工業發展的需要。

大旱現象日益嚴重

日本農民爭水毆鬥

警察放催淚彈傷者甚衆

東京存水只夠兩旬之用

【法新社東京二十九日電】東京二十九日在多年以來最熱的六月天氣中掙扎，而它的水塘的存水量，已在迅速減少。

供應東京市區食水的村山和山口兩個水塘，今天的水量已餘一千九百萬噸，至多夠二十天之用。

東京供水站已下令從七月一日起限制市中心供水，這是戰前和戰後第一次採取的緊急措施。

儘管今天是假日，供水站的職員都出動，在東京全市貼出「愛惜食水」的標語，並在限制供水區向二十萬戶散發傳單，並爲這次水荒作其他的準備。

【路透社東京二十九日電】一千五百多名日本農民因爭那珂川的水權，互相毆鬥，警察施放催淚彈。警方說，預料傷亡慘重。傷亡數目現在還未知道。

二十九日發生的騷亂已是二十四小時內的第二次。二十八日晚深夜，那珂川兩岸兩個小團體的憤怒的農民，爲爭水權，以鋤頭犂耙爲武器，展開一場對陣戰。警察及時驅散農民，因此沒有人受重傷。

由於日本中部遭遇到多年來最大的旱災，據悉中部許多地方都發生同樣的毆鬥。

二十九日的騷亂，是在午後發生的。原因是有一方集合增援力量，試圖把河水引導到他們的龜裂的稻田。另一方早已放哨，預防對方引水，因此向對方猛力攻擊。

二百多名警察增援，馳至那珂川鎮壓，警察一再揮動警棍，仍無法打散農民，警長於是下令使用催淚彈。

當警方二十九日晚發表第一次傷亡名單時，許多農民裏傷，醫生和看護仍忙於爲名單宣布，有二十多名農民受重傷，並已送入醫院。現在還未聽說有死亡者。

麥克抵法訪戴高樂

【路透社巴黎二十九日電】英首相麥克米倫抵達此間，與戴高樂會談。

蘇贈我大批望遠鏡

供研究第三顆衛星

【中國新聞社北京二十九日電】蘇聯科學院送給中國科學院的八十台人造衛星望遠鏡，已經運到北京。

冀魯等省抗旱 力爭秋季豐收

水利工程發生巨大效益

【新華社北京二十八日電】目前乾旱嚴重地威脅着黃河流域中下游、淮河流域、長江流域中下游和東北一部份地區。這些地區的農民爲力爭秋季全面豐收，正以昂揚的意志開展一個規模巨大的向地要水、和天爭糧的抗旱鬥爭。

抗旱搶種、抗旱保苗已經成爲上述各省當前農村工作的中心任務。河北省正以春季抗旱成功的經驗，和當前的旱象鬥爭。旱象較重的天津、保定、石家莊等專區，二百多萬人正在不分晝夜地開發水源，取水澆田。山東省目前每天有一千五百萬人的勞動大軍參加抗旱搶種、保苗的活動，到本月中旬止，抗旱播種的玉米、穀子等作物已達一千二百多萬畝。河南省每天出動一千五百萬勞力，以一天播種二百萬畝的速度，向乾旱進攻，現在全省已播種夏播作物五千多萬畝，佔夏種任務的百分之六十四。安徽省每天也有八、九百萬農民在抗旱。許多農業社還在田野裏安營紮寨，夜以繼日地輪番苦戰，到目前，這個省抗旱播種面積已達四千多萬畝，抗旱保苗七百五十萬畝。他們說，「就是一年不下雨，也要爭取豐收」。黑龍江省、內蒙古自治區、湖北和江蘇等省也展開了抗旱鬥爭。

在抗旱鬥爭中，各地都千方百計地利用地上水和地下水。江蘇省依靠羣衆打新井、整理舊井、找泉眼，發掘了大量的地下水源。乾旱較重的徐淮平原上的沭陽縣，經過大辯論駁倒了某些人散佈的平原缺水打井不能解決抗旱的悲觀論調，全縣三十五萬眼井，使全縣已種的二十四萬畝玉米、大豆、棉花有了水灌溉。湖北許多地區正攔河築壩，引水灌田。

許多今春興修的大批水利工程發生了巨大的效益。河南省固始縣久旱無雨，但去冬今春修成的「百里不靠天」工程——解放和躍進灌溉渠，現在渠道裏清水直流，不僅使三十六萬多畝水稻適時種上，而且使十五萬多畝旱地也有了充足的水源。安徽省阜陽專區的三百多個實現了水網化的農業社，保證了擴大十倍的水稻栽秧用水。這個省的懷遠縣常墳鄉，實現了水網化，全鄉蓄水十二億公方，除抗旱搶種用水七億公方外，還餘水五億公方。

乾旱這種壞事，正被英雄的河北、河南人民按照辯證觀點轉化爲好事。這就是結合抗旱大搞水利運動，鍛煉人們同自然鬥爭的本領。河北在二十多天中，機井、磚井增加了九萬多眼，灌溉面積從八千多萬畝增加到九千多萬畝。河南僅信陽、許昌等四個專區，在抗旱中即修復河堰和挖山泉各九千多處，開新渠二千多條，打新井、修舊井六萬多眼。水利運動的發展，加快了這兩省的夏季播種進度。

爲了戰勝乾旱，河北、河南、山東、湖北等省黨政領導機關最近都召開了各種會議或者發出了緊急通知，對當前的抗旱搶種、抗旱保苗做了部署。

新時事

旱災與豐收

旱災與豐收本來是聯不起來的，但在新中國卻聯起來了。

全國有不少地區旱象嚴重，這些地區的農民叫出的口號，卻是力爭秋季全面豐收，而且要把壞事化爲好事，結合抗旱大搞水利運動，不但要抗現在的旱，同時還替今後立了新的水利基業。

口號是口號，事實上是否辦得到呢？回答是：辦得到。人多力氣大，大家一條心，又有什麼事辦不到呢？

去冬以來，許多地區就不斷有災害，有人就幸災樂禍地預言過了；他們說，中國糧食要歉收。夏收的結果打了這些預言家一個巴掌，全國夏收增產糧食，就超過了今年預定的全年增產量。

這些預言家應該得出一個教訓：求神拜佛，妄想用天災來壓倒中國人民，是辦不到的。中國人民不但要壓倒天災，而且還要還你個大豐收看看。

人贓並獲

蘇聯每次抗議美機入境，美國國務院一定愁眉苦臉地大叫冤枉；他們不是說根本沒有這回事，就是說只是邊界上發生了一些「判斷錯誤」。

現在，一架美機深入蘇境一百七十公里，無論怎樣的「判斷錯誤」都不可能「錯」得這樣離譜吧！而且飛機在蘇境焚毀，機上美空軍人員在蘇境扣留，人贓並獲，還能再賴嗎？

蘇聯在抗議中指出，這是美國的「預謀行爲」，不管杜勒斯多麼善於強辭奪理，也是無法自辯的。

樂觀空氣的後面

美國一方面拒絕明明白白回答蘇聯，究竟它是否有意停止核武器試驗，另一方面卻發出樂觀的氣氛，說日內瓦專家會議會如期舉行。

當然，大家都希望這個會議開成；可是，開得成開不成，並不在於國務院的樂觀，而是在於它是否能明白表示態度。

蘇聯又在催美國老實答覆這個問題了：究竟日內瓦專家會議的目的何在？

人們都在等着看美國怎樣答覆；美國如果想現在放出一些樂觀空氣，將來會議開不成或失敗了，就往別人身上一推，是辦不到的。

在長期的裁軍談判中，這樣的手法美國已要得太多了，還能騙誰呢？

兩個岸信介

岸信介又要去美國了；法新社報道得很清楚，他是到美國請示去的；所有的重大外交問題，包括中日關係問題在內，他都必須先向美國請示，才敢決定。這大概也就是他必須「靜觀」的緣故罷？「靜觀」者，一聲不響，等待指令也。

但因此，人們就看到了兩個岸信介：

一個是朝太平洋而跪、誠惶誠恐的岸信介；事無大小，都需要對岸的老闆首肯。

另一個則是當年在「滿洲國」做「總務次官」的岸信介，他現在還是雄心未死，既想經濟侵入東南亞，又想竊取台灣，還大言不慚要「三次征韓」！

然而，老闆尚且大敗於朝鮮，再敗於印尼；這樣蹩腳的帝國主義就更是一堆垃圾了。

施君玉

福建糧產大躍進明年將成千斤省
全省鋼產量明年要達百萬噸

【本報福州二十三日專訊】黨政軍民迅速行動起來，爲全省工農業生產新的更大的躍進而奮鬥！這是日前閉幕的中共福建省委擴大會議爲貫徹黨的社會主義建設總路線向全省人民發出的戰鬥號召。爲實現這一偉大目標，省委第一書記葉飛代表省委提出兩個響亮的戰鬥任務，在糧食生產方面的戰鬥任務是：「今年爭取八百斤，明年跨過一千斤，爲實現千斤省而鬥爭！」在工業方面的任務是：「全黨動員，全力以赴，明年生產一百萬噸鋼，打下本省工業的基礎，爲加速我省工業化而鬥爭！」到會的同人熱烈擁護省委的振奮人心的決定，認爲這是福建省社會主義建設中的兩顆紅色衛星，它將鼓舞着全省人民以氣吞山河的英雄氣概和頑强的革命幹勁，從勝利走向勝利。大家一致表示，要以不斷革命的精神，敢想敢說敢做的共產主義風格，和全省人民一道，爲實現這一偉大的任務而堅決奮鬥，不取得勝利，決不能休！

會議根據總路線的精神，檢查了福建省半年來的工作。在總路線的光輝照耀下，自今年一月省二屆二次黨代會以來，全省工農業生產和各方面工作都有一個大躍進。在農業戰線上，全省早稻普遍生長良好，夏季大豐收已成定局，預計這一季即可能實現原訂全年的增產計劃。本省夏收最早的閩南地區，在夏收開鐮之初，即傳來一片豐收之聲，振奮人心的畝產一千五百斤、一千六百斤的高額豐產紀錄正像紅色「衛星」一般一顆一顆飛上天空。人們滿懷信心地說：這還是一些小衛星，畝產兩千斤、三千斤的衛星，在不久也要飛上天。大家對晚稻的豐收更充滿了革命的樂觀主義，他們說：秋收時將會出現五千斤、六千斤、七千斤、八千斤的大衛星，萬斤稻的奇迹也將會在本省出現。在工業戰線上，全民辦工業的路線已經形成，地方工業已經遍地開花，今年五月份全省掀起了鄉鄉社社辦工業的高潮，到目前爲止全省已辦廠十九萬個。新產品如雨後春筍，而且出現了許多「奇跡」。聰明的福建工人階級不但製成了汽車、拖拉機，還煉出了第一爐鋼和第一槽人造石油，他們爲福建的工業史寫下了輝煌的一頁。人們堅信，福建工業落後的帽子一定要在一、兩年內摘掉。在文化教育戰線上，普及了小學，實現了鄉鄉有中學，不少地方還創辦了新型的大學；掃盲方面出現了無盲縣，除四害方面出現了「四無縣」、「四無市」，大大改變了社會面貌和衛生面貌。

會議認爲：春季勝利是巨大的，但決不要因此就自滿起來。要以不斷革命的精神，在勝利的基礎上追趕新的勝利，在躍進的基礎上，再來個大躍進，以實現省委提出的工農業大躍進的新任務。

閩省大辦鋼鐵工業
羣衆紛紛上山找鐵礦建煉鐵爐
福州廈門等地九個廠煉鋼成功

【中國新聞社福州二十九日電】福建煉鋼第一批年產二十萬噸鋼的工程，要在今年底或明年初完成。

三明鋼鐵廠原計劃在第二個五年計劃期間完成第一批工程，年產十萬噸鋼，第三個五年計劃期間，完成第二批工程年產五十萬噸鋼。

在社會主義建設總路線的鼓舞下，建廠職工決心將原來的十年計劃在一年半內完成，除煉焦等部分外，全部工程將在一九五九年底建成。那時這個鋼鐵廠可年產鋼六十萬噸，相當於舊中國一九四九年全國鋼產量十五萬八千噸的近四倍。產品包括鋼、工字鋼、扁鋼、槽鋼、方鋼、輕軌、薄鋼板等各種鋼材。

【中國新聞社福州二十九日電】福建省掀起一個全民性的大辦鋼鐵工業的熱潮。

福安、屏源、霞浦、周寧等縣已組織五千餘人開採煤、鐵礦、勘探資源和興建煉鐵爐。福安從二十日到二十四日內就出動二千人上山找礦、採礦，並建成了十八個煉、鐵廠。周寧縣經初步勘探發現全縣鐵礦蘊藏量在一百五十萬噸以上，這個縣已決定在最近十天內建立小型鋼、鐵廠一百個，把今年鋼、鐵計劃產量由原定的二百噸提高到三萬噸。德源縣下半年生鐵產量也要由原來的二千噸躍增到一萬二千至一萬五千噸。在龍岩、永春、德化三地最近舉辦短期煉鐵技術人員訓練班，這一期將爲全省各縣培養一百四十多個煉鐵廠的技術人材。許多原來不會煉鐵的地區，也正在積極試驗煉鐵，晉江農具廠和龍溪石碼鐵廠最近都已煉出第一爐生鐵。

福州市人民已展開了一個爲支援煉鋼八萬噸的運動，捐獻了大量破銅爛鐵，僅財貿系統職工，二十五日一天就捐獻了第一批破舊銅鐵六萬二千斤。【中國新聞社福州】

【中國新聞社福州二十九日電】福建煉鋼工業已經生根開花。據福州通用機器廠在六月三日煉出福建第一爐鋼水——低碳鋼，揭開了福建省煉鋼史頁之後，不到一個月的時間，福州、廈門、漳州等地九個工廠就接連地煉出各種鋼。這九個工廠是福州第五機器廠、福建機器廠、福州運輸機械修造廠、廈門鐵工廠、廈門五金廠、漳州市龍溪機器廠、漳州機器廠和解放軍福建前線某部修船廠。

福州運輸機械修造廠用煉出的合金鋼鑄成汽車部件，質量很好，這個廠爭取在明年內要煉出各種鋼材，作到基本上滿足本廠的需要。解放軍福建前線某部修船廠，用自己煉出的高碳鋼製成車刀切削中碳鋼，質量良好。漳州市龍溪機器廠，漳州機器廠也煉出了中碳鋼、高碳鋼。

中共福建省委已經提出明年煉鋼八萬噸的號召，各地工廠正在繼續煉出更多更好的鋼。

【中國新聞社福州二十九日電】福建三明鋼鐵廠建廠工程加速進行，參加建廠的全體職工決心在一年半內，完成原定十年建廠計劃。

穗開至各線飛機票降價

【本報廣州二十九日電話】民航總局自七月一日減價，廣州至各線新票價如下：廣州—北京，一五八元人民幣（原價二三五元），廣州—上海一〇三元（原價一五五元），廣州—湛江四十五元（原價八十五元），廣州—海口六十八元（原價一一五元）。

穗千餘青年突擊手七一前夕集會獻禮
攜帶創造成績向市委會敬獻

【本報廣州二十八日專訊】六月廿八日，廣州市各工廠、企業、手工業社等的青年突擊手一千多人，帶了他們在躍進中創造出來的新產品，到中共廣州市委員會向黨作「七一」黨生日的獻禮。

廿八日這天，青年們一早便列着隊伍，高舉着旗幟，扛着他們創造的新產品和新產品的模型、圖表等向中山紀念堂前集合並舉行了集會。廣州市聞名的創造了紙漿蒸煮時間新紀錄的謝裕顯講了話。他說，自從黨號召我們要破除迷信，解放思想，敢想敢做後，我便開始大膽想大膽幹。事實證明，一切所謂權威結論，都不是永恒的，只有變化，手才是權威。他說，虛心使人進步，今後我還要……昂揚，投入氣勢磅礡一日千里的大躍進浪潮中，一定要當技術革命和文化革命的急先鋒！

中共廣州市委第一書記王德接見了獻禮的青年，並向青年們作了懇切的勉勵和鼓舞。廣州市電影隊在獻禮中，放映了白毛電影。

青年突擊手獻禮
廣州市各工廠、企業、手工業社的青年突擊手一千多人，帶着自己創造的新產品去向中共廣州市委員會報喜。（關梓澄攝）

粵省僑資公司開投資躍進會
當場認股投資達一百廿萬元

【本報廣州二十……】……近舉行的一次有二百……烈參加投資建設。廣東和新近自海外各地……參加這次躍進會……躍進會上，當場認……[illegible]

粵各地報豐收
今晚請聽粵穗電台廣播

【本報廣州二十……】……三十日晚上八點鐘……的情況、經驗和爭取……會叫作報……有線電話線路，分別用廣州話、潮州話、……播，以便全省農民收……廣東人民廣播電……廣州台（三七九‧七……整個廣播大會播出時……[illegible]

廣州發展化學工業
今後五年投資爲前五年六十倍
大批新企業正在籌建中

[illegible]……氯乙烯、尼龍六六、卡普隆、維尼龍等幾種目前國內還很少生產的產品。在酸、碱製造工業方面，除正在籌建中的年產燒碱、純碱、氯化銨各三萬二千噸的新建電解化工廠外，還將新建一間年產六萬噸的純碱廠，一間年產硫酸八萬噸的硫酸廠，一間年產三千噸的硝酸廠，一間年產重鉻酸鈉二千噸的無機鹽廠，一間年產甲醛三千噸的甲醛廠和一間年產百餘種化學試劑的化學試劑廠等。此外，還將擴建一批工廠，大量生產化學工業原料，以滿足各工業部門生產發展的需要。此外，橡膠、染料、油漆、油墨、油脂等化學工業，也都將適當發展，並進行技術改造，以降低成本，提高質量，增加新產品，以滿足人民需要。爲了配合橡膠工業方面的發展，將新建一間年產氯丁橡膠四千噸的氯丁橡膠廠，並擴建華南橡膠廠和華聯翻胎廠，這兩個廠到明年擴建工程完成後，前者每年除生產力車外胎二百五十萬條、力車內胎三百萬條外，還將生產農村手推車外胎一百四十萬條、內胎二百萬條；後者每年則將生產一萬能拖拉機輪胎四萬套（內胎、外胎及墊件共爲一套），並翻鑄輪胎一萬三千多條。

袁雪芬呂瑞英等在福州
[illegible]

……劇院一分院演員到福州……在街頭演唱「歌唱平凡……」……演員們在街頭演出「工……」（福州工人報……），右起第……

穗手工業技術革命
近半數社機械化或半機械化
本月製出新產品二百四十種

[illegible]……狀態。現在，廣州市手工業生產合作社決心急起直追，實行機械化，以適應各方面要求生產大型機械和半機械化的新要求。六月份以來，廣州市各手工業社創製和仿製成功的新產品和新機器工具共有二百四十多種。其中有過去手工業行業從未想過生產的煉鋼。據統計，目前已有星星冶煉社、廣州市第六十一五金社等十六個以上的手工業社已煉成了高炭鋼、中炭鋼、低炭鋼、合金鋼、錳鋼、磁鋼等。廣州市第十五金社用礦石煉成了生鐵。星火五金社煉成了錫、鋅、鋁等。在製成的新產品中有各種機床和電動機。廣州市第三十二五金社原來只有幾部舊車床，只能生產度量衡。現製成了全齒輪車床，可以生產各種機器零件，以支援國家工業建設。今後新產品中還有廣州市沒有出產過的農具新產品，廣州市二十八五金社製成插秧機，比一般人力插秧效率每天提高二十五倍，而且插得齊整、均勻。此外，還有過去廣州市沒有生產而主要依靠進口的新產品。廣州市三十九五金社製成的鋼滾珠，經鑑定，堅硬程度已達到五十五度以上。

治腸炎痢疾 辣蓼根最妙
廣州各藥廠將製成成藥

【本報廣州二十八日專訊】廣東省衛生廳最近通報全省各醫療衛生機構，普遍推廣使用辣蓼根治療腸炎、痢疾，並由廣州各藥廠將辣蓼根製成成藥，大量供應市場需要。

辣蓼根是一種民間生草藥，它不僅能治療急慢性腸炎、痢疾，而且可以治療阿米巴單性痢疾。據有關單位作臨床實驗證明：許多服用磺胺抗生素不見效的腸炎痢疾病人，服用辣蓼根五、六天後即迅速治愈，而且腸炎和細菌性痢疾的治愈率高達百分之一百，阿米巴原蟲痢疾的治愈率也在百分之八十八以上。辣蓼根可以治幾種病原不同的疾病，愈對腸炎、痢疾無條件做鑒別診斷時，仍然可以用辣蓼根治療，服超高量也不會有副作用，尤其適合農村推廣。在沒有醫師指導的環境下可以按方服用，方法是：用辣蓼乾根八錢（或鮮根一兩），切碎後加水二碗，煎成半碗，溫服。這是成人一次量，每天可服兩次。小孩四歲以下的服四錢，四—八歲的服五錢二分，八—十二歲的服六錢四分。煎服時可將一日量一次煎成，分二—三次服完。

廣東各屬新聞

清遠 ▲清遠縣第一中學五十多個學生，六日已向縣城電廠、通用機械廠、化學肥料廠拜訪負責人和師傅們，他們以後每週一、三、五的下午將來廠當學徒，要做能文能武的新青年。

合浦 ▲合浦縣石灣鄉半年內，修了一百零三宗水利，使歷年受旱的三萬六千多畝田有水灌溉；今年早造產量，估計比過去全年產量還要增產二、三成。

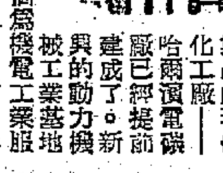
南海 ▲南海九江沙口漁業生產合作社四日製成一張大膠絲網，經試驗可比蔴網增產九倍；已投入生產，該社計劃今年內全部實現膠絲化。

高要 ▲高要早熟水稻已開始收割，全面豐收。永安鄉已有新穀登場了。

肇慶 ▲肇慶市近半月來已做到所屬鄉鄉有中學，社社有小學了。市內也開辦了中學兩間。

我國第一座電碳廠
康偉中

我國第一座生產電碳製品的現代化工廠——哈爾濱電碳廠已經提前建成了。新興的動力機械工業基地又新增加了一個爲機電工業服務的工廠。



電碳製品，是利用各種碳素和各種金屬粉末，通過機器的混合、壓製、焙燒等複雜的工藝過程，製造出各種不同形狀、性能、用途的電刷和碳素品。對這種產品，許多人感到陌生和不熟悉。其實，它被廣泛地應用在國民經濟的各個部門。特別在工業、農業高度機械化、自動化、電氣化、化學化的發展過程中，更加迫切需要這種產品。

大家知道，實現電氣化少不了發電機，但是，如果沒有碳製電刷作導電體，再好的發電機也發不出電來。當你乘坐電車的時候，在你腳下的電動機上也有電刷在工作着。它把電流引導到電動機的轉動部分，電車就開動了。當你看電影的時候，弧光碳棒正發出強烈的光芒映照到銀幕上。在節日的夜晚，北京天安門前的探照燈照得如同白晝，那種光是從探照燈內的碳棒上發出來的。廣播電台能把演說、音樂播送出來，是因爲純碳棒在電子管內工作的結果。電話裝置的碳素粒和碳素杯，幫助你把話音傳達到對方。隨着現代工業和科學技術的發展，工業用水銀整流器把交流電改爲直流電的需要越來越多，而水銀整流器的重要配件陽極，便是高級碳素品。用碳素品做的軸承，使用輕便，抗磨性高，高溫時能自動分泌出潤化油，機器轉動時不發出噪音。

哈爾濱電碳廠是蘇聯幫助我國建設的。它是集中蘇聯數十年電碳工業的最新技術成就而設計的。

在備料車間的磨工部，我們被那座三層樓高的滾柱擺式磨粉機吸引住了。這種機器和破碎機、篩粉機、電熱煅燒爐連接成一個完整的連續操作體系。當製造電石粉的原料，通過管道進入磨粉機後，就像一股水一樣從上向下流，很快磨成了細細的焦粉。每小時產量達到十噸左右。半成品車間裏兩台巨大的油壓機，都是由自動裝置來操作的，細細的粉末經過兩台機器擠壓，就成爲精密的產品。在加工裝配車間，全套自動化的切割機、精磨機、繞線機等，整齊地排列着。工人坐在傳送帶兩旁，操縱着機器，巧妙地裝配着百萬計的電刷。自動化的機器設備，不僅解除了工人的繁重體力勞動，而且也爲車間實現清潔衛生、文明生產創造了條件。這個廠生產用的原料如焦碳、煉焦油、炭黑等，都是很髒的，然而從投入原料的第一個工序開始，都是利用管道和皮帶自動傳遞和運送生產的；幾乎連原料都看不到，就成爲半成品了。車間裏通風設備很好，沒有嗆人的炭粉微粒和塵埃。曾在小廠工作過的老工人說：「在這個廠工作，再也吃不到炭灰了。」

解放前，我國根本沒有電碳製造工業，解放後，雖然在瀋陽、上海等地建立了一些小電碳廠，但是因爲廠房簡陋，設備陳舊，生產的品種數量很少，質量也低，不能滿足國家大量的、多方面的需要。國家每年還得拿出大量外匯向英國、西德等資本主義國家訂貨。哈爾濱電碳廠投入生產後，就可以根本改變這種落後的狀況，使我國迅速發展的電機製造工業和其他工業獲得充分的電碳製品的供應。

哈爾濱電碳廠還起着電碳工業基地的作用。這個廠將以自己建設的經驗，擴建第二期工程，使生產能力比現在提高二十倍左右。這個廠還爲成都興建一個現代化的電碳廠提供管理幹部和技術力量，爲即將成立的哈爾濱電碳研究室提供技術人材。北京、上海等地新建立的中小型碳製工廠，也將從這個廠得到技術上的指導和幫助。

台灣有「戀愛稅」
今日台灣

賣血者的悲劇

六月十三日，台中市發生了貧民爲爭先賣血而鬥毆流血的悲劇。這天，一羣靠以出賣自己的鮮血爲生的人們，又照例在醫院門前大擺長龍。當輪到一個叫林立言的去抽血時，另一個與林立言相同血型的賣血人劉宜堯，對林立言說他急需錢用，要求讓他先賣血。但是，林立言自己也急需用這筆賣血的錢來養活家人。雙方因爭先賣血而發生爭執，結果互相毆打了一場。

不久前，台北市一個名叫王興春的蔣軍退伍軍人，挨餓多日，走投無路，想到醫院賣血。他怕自己的年紀大，不合醫院規定，就把蔣介石集團發給的身份證上的年齡一項塗改。結果被蔣介石集團警察指爲犯了「僞造文書」罪，把他逮捕入獄。

「戀愛稅」

在蔣介石集團軍警人員的縱容和勾結下，台灣各市鎮的惡霸、流氓、歹徒等橫行無忌。台中、高雄等市在最近都出現了向青年男女勒索所謂「戀愛稅」的流氓集團。這些流氓每天晚上都到公園和其他公共場所活動，遇到一男一女同行，就要脅迫他們繳納所謂「戀愛稅」。許多男女青年因爲怕惹禍，只好忍氣吞聲地被流氓勒索。有些青年不甘受欺凌和侮辱，加以抗拒，就會被流氓緊隨行兇毆打。

據最近從台灣歸來人員于國藩談，台灣許多流氓集團和蔣家警察機關暗中都有聯系，他們經常串通一起進行敲詐搶劫。

一個「賀喜老」

台南市最近發現了一名連續五次賀喜的客人，混到辦喜事的人家進行盜竊的小偷。這個偷竊犯名叫董建侯。他因飢餓和貧困，孩子又患重病，欠債纍纍，債主緊緊相逼，走投無路淪爲小偷。

小麥每畝高產紅榜

省	縣	社	畝產
湖北省	谷城縣	先鋒社	四六八九斤
	谷城縣	星光社	四三五三斤
	谷城縣	樂民社	四〇七五斤
	光化縣	永勝社	三六六四斤
	光化縣	幸福社	三二一五斤
河南省	輝縣	南田庄社	四五三五斤
	商丘縣	雙樓社	四四一二斤
	郾城縣	東風一社	四一一六斤
	遂平縣	楊庄社	三五四〇斤
	郾城縣	衛星社	三五三〇斤
	安陽縣	段庄社	三二七四斤
		四高社	三二五九斤
河北省	南和縣	孔村社	三七八六斤
	臨漳縣	紅光社	三六五〇斤
山東省	壽張縣	合前社	三一七五斤

小統計

日本大旱農田龜裂
于平

東京航訊

最近，炎陽如火，日本東部各地發生嚴重旱災，水田乾涸，食水缺乏，水電站停止發電。其中受災最嚴重的是被稱爲「東日本穀倉」的茨城、千葉、福島、秋田、岩手、山形和宮城等縣，水田受災面積僅已查明的就達十五萬町步（一町步等於九九‧一七公畝，十五萬町步約合四百九十五萬多公畝）。至於旱田方面，以關東北部爲中心的地區，受害情況也很惡劣。因此，各地農民經常發生爭水糾紛，甚至要出動武裝警察。以下是各地災情一斑。

千葉縣的稻作物面積共九萬三千多町步，而受害面積竟達三萬三千町步。其中作物瀕於枯死的有三千九百四十四町步，完全枯死的四百九十八町步。此外，不能耕作的六千町步。花生、馬鈴薯、蔬菜等旱地作物也受很大影響，預計均將普遍減產。茨城除了旱災外，還遭受鹽碱侵害，受害面積是耕地總面積的四成，約三萬六千町步。其中將近枯死和完全枯死的達二千二百多町步。特別是鹿島、行方兩郡，由於河水乾涸，海水倒流，受鹽害的面積一千五百六十町步，甚至作爲灌溉用的水井也乏，由於食水缺乏，日立市市民竟無水爲炊。

栃木縣的水田總面積爲七萬四千二百十三町步，其中有二萬八千六百町步無水耕種。據調查，北那須地方最嚴重，蛇尾川、箒川河乾見底，已耕種沿岸水田完全龜裂。鬼怒川和大谷川的發源地五十里湖，五月中還有水一千五百萬噸，現已減至一百五十萬噸。

神奈川缺水更加嚴重，是六十年來所未有的。相模湖的水位不斷降低，每日下降二、三十公分，平常發電一萬一千九百瓩的相模水電站，現在只能發出四千三百瓩，眼看就要全部停止發電。

東京多摩川水電站由於奧多摩湖水位下降，第二號發電機早在月初就停止發電。農村山頭的儲水池和湖沼乾涸得露出砂丘，奧多摩湖已停止輸送食水。東京從二十六日起，每天只供水兩小時。水荒最嚴重的是市郊西部，八百六十町步農作物有百分之三十枯死，三百七十町步的水田百分之七十不能耕作；蔬菜和旱稻全部發育不良。

福島水田有三成約三萬町步不能耕作，種植的三萬多町步，有一萬町步缺水，特別是早種地帶的會津和中通兩地，受害最爲嚴重。據估計，蔬菜、麥、茶葉、果類將普遍減產二成到三成。縣當局曾出動一千五百部消防車幫助農民吸水上田，但杯水車薪，顯然無濟於事。（寄自東京）

美爲鐵托演說喝采
（上接第一版）

美國國務院認爲鐵托的理想和他們是「完全一致」的，這恰好證明：鐵托在拉賓的演說，是爲美帝國主義效勞的。和美帝國主義「完全一致」，這正是鐵托發表演說所追求的獎狀。鐵托集團是企望在這個獎狀之後能夠得到一大筆美援作獎金的；是希圖通過這篇演說，取得帝國主義陣營的更大「諒解」和加強同帝國主義陣營的勾結的。

美南雙方利用馬特斯離任的機會，展開了頻繁的接觸。馬特斯在六月十六日至十八日，分別拜訪了美國國務卿杜勒斯、副國務卿赫脫、助理國務卿埃爾布里克、副國務卿賀辦墨菲和狄龍。南斯拉夫軍事代表團人員在六月十八日拜訪了美國國防部，要求「加速供應在美國購買的軍事裝備」。據紐約時報記者六月十九日報道：赫脫已把馬特斯所提的今後援助的要求，寫在備忘錄中：「對於要美國不僅保證購買這些零件（指噴氣機等零件）的計劃，而且還要保證擴大購買零件計劃」，美國官員是同情的。美國「新聞周刊」透露，南斯拉夫官方人士正在非正式試探美國邀請鐵托訪美的可能性。這個刊物並傳：美國已經決定在美援上給南斯拉夫以「政治優先權」，已決定給南斯拉夫第一批貸款；此外還要給予一千萬至一千五百萬美元的特別援助，八千萬至九千萬美元的剩餘農產品；美國正在討論直接買武器給鐵托。

鐵托集團和帝國主義陣營其他成員的相互拉攏，在六月間也特別頻繁。南斯拉夫聯邦執行委員會副主席伏克曼諾維奇十日到波恩活動，阿登納十九日表示，西德有可能同南斯拉夫就恢復邦交問題「開始談判」。以南斯拉夫聯邦執行委員會委員科馬爾爲首的南經濟、農業代表團十二日訪英，同英國外交部高級官員進行了接觸；英駐南大使從十七日起赴聯邦各共和國「拜會」。意大利外交部發言人十日聲明願意全面擴大與南斯拉夫的合作；南斯拉夫「政治報」第二日立即表示「意南合作不應僅限於經濟方面」。南斯拉夫新任駐希臘的大使本月初發表談話，表示要擴大南、希政治關係，加強同盟，南斯拉夫軍事代表團十日訪希；希臘國王、首相和外相從十日起相繼談到要使南希關係更加密切，希空軍代表團十六日訪南。

再說一句：鐵托在拉賓的演說，是迎合帝國主義的需要的。只有適合帝國主義的需要的人，才會受到帝國主義的賞識，這是盡人皆知的道理。因此，鐵托集團同以美國爲首的帝國主義集團的勾結雖然日益露骨和頻繁，但他們作賊心虛，至今不敢讓南斯拉夫人民知道這些消息。

叛徒猶大
資料

伯達在「紅旗」雜誌第二期發表的「美帝國主義在南斯拉夫的賭注」文章中深刻地揭露了鐵托的叛徒面孔。他指出：「對帝國主義者說來，鐵托當然要比猶大值錢。猶大只得到了三十塊錢的代價，現在美帝國主義付給鐵托的，卻是這個數字的萬萬倍。除此以外，也還有差別：猶大出賣的，只是一個耶穌，現在鐵托出賣的，卻是南斯拉夫人民。」

猶大究竟是怎樣的一個叛徒呢？這典故是這樣的：新約全書上記載着，基督教的創始人耶穌有十二個門徒，加略人猶大也是其中之一。耶穌和門徒們傳教，遭到統治者祭司長等人的忌恨，他們企圖殺害耶穌。猶大去找祭司長們說：我把耶穌交給你們，你們願意給我多少錢？統治者給了他三十塊錢，從那時，猶大就找機會要把耶穌交給他們。後來，猶大偷偷地領了一夥人，帶着刀棒前來捉拿耶穌，猶大以吻耶穌爲暗號，指出了誰是耶穌。由於猶大的出賣，耶穌被捕並被釘死於十字架上。後來，人們就用猶大來比喻那些叛徒行爲。

工商界續斥「商展」陰謀 不容藉此搞「兩個中國」

正當商人鄙棄謝伯昌等敵視祖國行為並不願上當 香港當局如對此不予制止將不利於中英兩國關係

黃堅 如果是純商業性的「商展」，沒有人會反對；但利用「商展」來搞「兩個中國」的陰謀，把「商展」作為政治活動的工具就要反對。我們中國人只有一個祖國，那就是中華人民共和國！

英國承認了中華人民共和國，互相尊重才是符合兩國人民利益的。所以不能允許少數人在這裏自由自在的從事製造「兩個中國」的陰謀活動。當然，如果是在台灣，香港英國政府管不着，但現在是在香港發生，照理不能不管。在國際公法上或對邦交國家的義務來說，這都是應該負起的責任。

李景熙 搞兩個中國，是美國的政治陰謀。美國今天在經濟上、政治上以至軍事上控制了台灣，更想使台灣永久淪為它的殖民地。今天，凡是跟着美國政策走的人，都不可避免地變成敵視祖國的人。謝伯昌本來是在香港做生意的，却也跟着美國跑，而且藉「商展」來企圖達成搞兩個中國的目的，這也是敵視祖國行為。希望正當的商人都不要上當。不要隨便參加這樣的一個「商展」。

英國是承認中華人民共和國的，有責任不容許台[illegible]

張國旋 [illegible]

……外商方面，也不過是些香港的外商洋行，由國家參加的，因此根本談不上什麼國際……伯昌所搞的「中國館」，根本是個不倫不類……類。顯然，這是謝伯昌之流的人物，接受[illegible]

……邦交有妨碍，對商人做生意亦有相當影響。我們做商人的，當然希望能順利地做好生意，因此我們認為港府當局對這個國際陰謀活動，應及早予以注意。

陳選予 最近在許多報紙上看到關於九龍總商會一兩個人搞的所謂「國際商品展覽會」。這個毫無基礎、名不符實的「國際商展」，一共不過百多個攤位，現世界上共有百多國家，正式的國際商品展覽會，參展的國家單位，應該佔全世界國家的大多數，而九龍的「國際商展」中，單是台灣人馬就佔了六十多個攤位，這算是什麼商展呢？何況台灣只是中國土地的一部分，憑什麼資格來搞國際商展？

搞這個所謂「國際商展」的一兩個人和「參展」的台灣人馬，實際上是企圖盜竊中國的名義，在會中搞一個冒牌的「中國館」，陰謀搞「兩個中國」，存心與六億中國人民為敵。這少數的人，實在是借「國際商展」之名，陰謀搞政治活動為實。英國跟中華人民共和國早已有了邦交關係，因此港府當局不應對這一小撮與中國人民為敵的搞政治陰謀的人坐視不理，這樣對中英邦交沒有好處的。

今天的香港商人，眼睛是雪亮的，是再不受人愚弄的了。九龍總商會須要認清當前的時勢，香港跟祖國最接近，現在本港不論是商人或廠商，都是離不開祖國的照顧和關懷的。因此，也應該制止謝伯昌之流利用九龍總商會來搞政治陰謀的事。

黃光炎 [illegible]……港的正當商人，萬勿參加「商展」，以免後悔莫及。……正的商品展覽會，才是正……人所歡迎的。九龍總商會……實質上是利用「商展」的招牌來背後搞些不正當的政治活動，立心搞「兩個中國」的陰謀。因此正當的香港商人都不喜歡參加這個「商展」，免致無辜被人利用。而事實上，這個「國際商展」有大批台灣人馬參加，陰謀搞一個冒牌的「中國館」。像這樣的冒名「中國館」，不獨為本港正當商人所不承認的，也是全中國六億同胞所不承認的。台灣是中國的一部分，解放台灣是遲早問題而已。所以，抬着早已為全中國人民所唾棄的「中華民國」廢招牌，來搞所謂「國際商展」，是本港正當商人所鄙棄的。英國早已承認了中華人民共和國，因此港府當局對於這些搞「兩個中國」的陰謀活動，實不應置諸不理。

李人謀 九總的小部分人所搞的「商展」，可謂是「床下放風箏」——怎樣也放不高。在九總那規模極小的地方搞「國際商展」，相信沒有一個國家會隨便參加的。因而問題很明顯，這少數人的目的並不在搞「商展」，而是利用「商展」搞政治，搞「兩個中國」。

黃佩球 我是個商人，在商言商，如果真的有什麼商業展覽，擴展生意，這是很好的。不過，如果只用「商展」的招牌，實際上另有作用，那就不敢苟同了。謝伯昌等搞的所謂「國際商展」，用意何在？已經可以從這個經常去台灣的人知道些眉目；更甚的却是台灣竟派團來稱「代表中國」，那就不能不說，這是「有政治性」的。對此，香港政府是應該注意的。英國既承認新中國，那就不應該容許台灣分子在香港這樣搞，為中英友好關係着想，我們注意着香港英政府的態度。

技工回穗參加建設 海塢工人咸感光榮

表示要熱愛祖國大力支持建設

家屬千人集會暢談家鄉新面貌

【本報訊】海塢造船部、造機部數百名工人，前晚舉行聯歡聚餐。席間，大家暢談祖國大躍進的喜訊，特別談到大前天（廿七日）大批技工光榮回返內地參加建設的消息，人人都感到異常的興奮。大家都表示：能得到機會參加祖國社會主義建設，是無上光榮的事。造船部工人說：「今天祖國工人階級當家作主，支持祖國建設是人人有責，祖國需要我們的時候，我們就馬上回去貢獻自己力量，支持祖國的建設。」造機部工人說：「我們在祖國大躍進的鼓舞下，感到無比的興奮，我們一定以實際愛國行動支持祖國的建設。」

在席間，有決定參加祖國建設的工人講話。他說，自己能夠參加祖國社會主義大建設是一生的大喜事，雖然自己還差一個月就滿一個年限，可以多領一筆工積金，但為了參加祖國建設，毫無考慮到自己個人的問題。他的決心和愛國的熱情，受到全場工人熱烈的鼓掌。

工人們還暢談，海塢工人一貫愛祖國愛家鄉的事實。解放後，已有不少工人回內地參加建設，今後將有更多的工人以各種實際行動支持祖國的大躍進，使祖國更快地成為工業強國。

又訊 昨晚，海塢工人家屬千人舉行聯歡晚會，會場充滿了歡樂的氣氛。在晚會上，家屬代表一開口就講：「今晚聯歡晚會是團結的、愛祖國愛家鄉的晚會。」跟着，有最近回鄉觀光的工人家屬報告了所見所聞，她興奮地說：「我返到番禺市橋見到個個鄉親歡歡喜喜參加耕作，人人都充滿信[illegible]

家屬們表示：自己一定以實際行動熱愛祖國和家鄉。最後，會上演出游藝節目助興。

氣溫步步高陞 三四天內難望轉涼

【本報訊】熱浪迫人，昨天氣溫最高九一點一度，而且將繼續悶熱。據天文台預測：今天吹和緩西南風，天色頗好，炎熱。該台預料熱浪將持續三、四天。

香島校長說：「我們的典禮是在輝煌的國旗面前舉行的！」（圖為該校校長致辭——本報攝）

社評 揭穿所謂「國際商品展覽會」的政治陰謀

最近有人企圖利用九龍總商會舉辦所謂「商品展覽」的名堂，以掛羊頭賣狗肉的手法，玩弄政治花樣，為美蔣搞「兩個中國」的陰謀服務。此事被報章揭露，受到輿論的指責；但美蔣分子還無意推棋斂手，仍在自吹自擂地搞下去，站在中國人的立場，對此等事，殊難緘默。

像九龍總商會這樣的商業團體，要舉辦一些真正的商業性展覽會，推進業務，原不必厚非。但是，這次的搞法顯非如此。從「九總」中極少數的主持者所表現，是「商品展覽」其名，政治活動其實。他們想用「九總」的招牌搞「商品展覽」，從「商品展覽」這個招牌，引出「中華民國」那個臭招牌來，其最後的作用，顯然與美國的「兩個中國」的陰謀相配合。

台灣蔣幫對於這次作法，大抱幻想，準備「傾力以赴」，他們打算打着「中華民國工商界港九國際商展參觀團」的旗號來港活動，事先成立了「中華民國工商界參加港九國際商展委員會」，負責其事，「委員」中包括有非工非商的特務分子在內，蔣幫「行政院長」俞鴻鈞鄭重其事地找那些所謂參展代表談話，於「垂詢參展籌備情形至詳」之餘，表示「至感欣慰」一番。這個「商展」所設攤位百多個，台灣幾乎占了一半，據說準備作攤位用的三層樓中，一層半將劃歸台灣，特闢所謂「中國館」。個別不同國籍的外商，也許事先不明內容，或由於應酬性質，以所經營的一種或幾種商品，拿出來陳列，也被認作一個國家來參加，藉此來做台灣自命為一個國家的襯託。「九總」中一個主持者過去僕僕於美港與台港之間，現在借名「商展」，為了美蔣的政治陰謀目的，大賣氣力。所謂「商展」也者，究竟是什麼一回事，誰都可以一目瞭然。從其動機、目的及本質來說，這種「國際商展」，既不足以談「國際」，更不成其為「商展」。

台灣蔣幫這次對「商展」要「傾力以赴」，並不偶然。蔣幫分子過去在港九所作所為，特別是製造九龍大暴亂事件以後，港九同胞對蔣幫印象惡劣已極，蔣幫的旗幟成了罪惡的標誌，但他們不自忖度，還想找機會獻獻醜，以為派個把參觀團抬着「中華民國」那個臭招牌來招搖一下，便能造成某種觀感。對於美國要製造「兩個中國」的陰謀，他們口頭上雖還不敢公開支持，然而在實際行動上，是亦步亦趨追隨呼應。

因此，人們對於蔣幫利用九總少數主持者，以搞「商展」進行政治陰謀活動，就不能不有所警惕，並堅決表示反對。

工商界人士中初時也許還有不明真相的，報名參加這個「商展」者，初時上了當而不自覺，現在看清事實之後，應該知道怎樣重作決定了。工商界要求發展業務，通過一些真正的商展方式，以期多做一些生意，這種想法是可以理解的。不過這個「商展」的規模、性質和用意既然如此，參加進去不僅於業務無裨，而且成為美蔣政治活動的小棋子，徒受利用，就太不值得了。

今天港九同胞對於美蔣所搞的政治花樣，正密切加以注視。大家了解到美國所進行「兩個中國」的可恥活動，是它敵視中國人民的一貫作法和它分裂中國、霸佔中國領土台灣、以台灣為基地向中國人民搗蛋，以及在遠東製造緊張局勢的政策是分不開的。這與中國人民的利益絕不相容。站在中國人的立場，對於這類事情，不能不堅決加以反對。

人們還不知道香港英當局對於美蔣分子這種假借「商展」而進行政治陰謀的計劃，將採取什麼態度。工商界要舉辦真正的商展，港府自不宜加以干涉；如果少數分子利用工商社團舉辦所謂「商展」，而遂行其反對新中國的政治陰謀，由於英國與中華人民共和國建有邦交，英國當局就不免有責任出而制止，特別是對於少數美蔣分子那種明目張膽的政治陰謀，更不應視而不見，聽而不聞。

香島昨舉行畢業禮 師生家長千人盛會

懸國旗唱國歌鼓掌向領袖致敬 家長獻錦旗共慶愛國教育之功

[illegible]……毛主席像兩旁，金漆楓頂，五星國旗高掛，迎風飄揚。

典禮開始，一百二十三位佩帶紅綢花的畢業生隨着樂聲緩緩進入會場後，全體肅立，高奏國歌，一千多人熱烈鼓掌向領袖致敬。

校長黃承燊致詞說：「各位在愛國情感的鼓舞下參加今天的典禮，使會場氣氛倍加熱烈。事實上，各位家長支持我們學校，原因是我們是一間愛國的學校，原因是我們辦着愛國教育。在此我謹向各位致愛國的敬禮。」

黃承燊勉勵畢業生說：「在未來的崗位上，大家要做一個力爭上游的勇士。全體教師對大家有三點期望：（一）要確立勞動觀點，養成勞動習慣；（二）要善於與人相處，要習慣生活；（三）要提高辨認方向、辨認是非的能力。今天是東風壓倒西風，我們遇到任何事物要懂得辨認什麼是東風，什麼是西風，永遠認得方向。」他說，祖國正處於大躍進的時代，社會主義建設大盛世，進步家都有美好的未來！」

家長代表獻錦旗給香島，錦上書「誌培育兒女之德」，祝愛國教育之功……畢業生獻旗、獻證……

……後，該校學生會代表說：「哥哥姐姐們雖然要離開我們了，不過，愛國、愛校的精神，將永遠把我們的心緊緊地聯繫在一起！」

天氣 潮水 [illegible]

商人店員嚴正指出 決不容搞「兩個中國」

斥責九總少數人在搞政治活動 問香港政府將採取什麼態度？

讀者來信

[illegible]

……商業之名，搞其政治……章披露。現在，我想……

一、這個展覽會……，但是展出場址却在……龍總商會內。假如真……的話，決不會選擇如……知，香港工展會向且……行呢。

二、這個展覽會……是據聞有關事務，只……目的是為了商業，豈……

三、聞說該展覽……攤位却由台灣以所謂……。事實上，一半變成……國際性。

四、英國是不承……總商會公然搬出這個……且不惜借此鋪張，搞……覽」來，居心何在？……這個展覽會的商……

[illegible]

九龍一商人劉達文

[illegible]

店員黎仿 六、二十九

掣失靈車如飛 撞電箱傷五人

【本報訊】昨日下午三時，寶寶雪糕公司一輛送貨車行經香島道轉入柴灣地段時，因車掣突告失靈，汽車無法控制，即沿柴灣斜路俯衝而下，情勢異常驚險。至柴灣海旁新填地，司機急忙把車調頭橫駛，擬減低車子衝力，不料撞向道旁一電燈箱，車頭立受損毀，車上男子五人均受輕傷。這五名受傷男子是：㊀郭鳳翔，五十二歲，司機；㊁林寶煥，卅四歲，推銷員；㊂林萬有，廿八歲；㊃林錫文，廿一歲；㊄方保元，廿六歲。後面三人均為搬運工人。

茶樓門前情殺案 自刺男子傷重死

受傷女子仍未脫離險境

【本報訊】發生在旺角瓊華茶樓門前的一宗情殺案中，自刺受傷的男子孫月貴被送進醫院後，延至昨日下午六時不治斃命。至於被刺傷的女子周雪芬，昨仍未脫險境，傷勢頗重，尚在醫院留醫。

中醫梁永亨 九龍設分館

【本報訊】專醫跌打傷科的中醫師梁永亨，近在旺角大世界戲院閣樓開設分館，由七月七日起每日上午十時至一時應診。並對貧苦大眾，贈醫贈藥。梁永亨早年曾隨黃飛鴻門人林世榮學藝，原設醫館於中環。

廚房塌天面 壓傷三個人

【本報訊】旺角砵崙街一×二號三樓，昨晚八時四十分，廚房天面突然倒塌，將屋內三女人壓傷。傷者吳綺（五十一歲）、馮笑英（四十七歲）、江小鳳（六歲）。據說上址為三層建築物，天面相當殘破，昨晚出事時，她們適在廚房食飯，一時走避不及，頭面略受損傷。

兩人被溺死傷各一

石澳游水店員遭沒頂 中區海旁小童被浸暈

【本報訊】石澳泳場，昨晨十時五十分溺斃一名泳客。死者名陳運轉，二十七歲，潮州籍，在永樂街合興昌行任職。據說他昨晨七時許與三個朋友一道到石澳游泳，後來不知如何，在水深處遇溺。死者未婚，在港無親人。

又，中區新填地海旁，昨天下午二時半也有一小童遇溺，後被救起，送醫院療治。小童名叫何永明，十一歲，抬上救傷車時仍不省人事。

中華中學畢業禮 定七月六日舉行

該校擬充課室並增免費額

【本報訊】香港中華中學定於七月六日假座金陵酒家五樓舉行高中第十六屆、初中第二十屆、小學第二十八屆畢業典禮暨各級結業禮，會後並表演游藝節目助興。

又：該校利用暑假修繕校舍，擴充課室。從下學期起增開小學五年級及增加高中各級學額。新生考試日期已定於七月十三日舉行。同時該校鑑於家境困難、有志向學的青年甚多，為了使他們能夠獲得讀書機會，特設中華免費學額五十名及清貧學生助學金。各級新生凡符合該校所定條例，經學校當局調查屬實者，均可獲得免費或助學金補助。詳細情形載於該校招生簡章內。

培僑中學 —招生—

班額：高、初中及小學新生暨各級轉學生

考期：七月十三日（[illegible]）上午八時半

校址：跑馬地布律活道六號

電話：七〇八三七、七〇八三八

膳宿俱備 簡章備索

▲本校現由熱心教育社會人仕捐助半費學額五十名，申請辦法，請閱簡章。▼

校長 杜伯奎

中華中學擴充班額招生

班級：高初中各級及小學五、六年級男女新生

考期：七月十三日（星期日）上午九時

報名日期：即日開始至七月十二日止

報名地點：（1）本校（2）大道中中華書局

校址：羅便臣道一二三號（近和道口）

電話：四三七四七

特別啓事：（一）本校暑期修建校舍，擴充班額；（二）特設中華免費學額五十名，各級新生均可申請報考，詳情請閱招生簡章。

校長 黃祖芬

傷寒論綱目

（清）沈金鰲輯 定價：6.20元

本書共十六卷，卷首冠以總論，分為脈症、六經主症、表裏、傳變等篇。自卷一至卷十五，編列張仲景傷寒論原文為綱，選輯後世醫家的註解為目，其分屬六經次第，則以柯韻伯之說為主，其不得分屬六經者，如傷寒後症及辨脈、平脈等篇，悉列於卷十六中。

傷寒論歷來註解紛繁，學者遍讀為難，沈氏此書所選輯者，不但於理論方面闡發精當，對於辨症施治的有關記載，更為注重，是其特點。至沈氏所附按語，頗見謹慎，亦多中肯，足補前人所未及。可供中西醫師作為學習傷寒論的參考讀物。

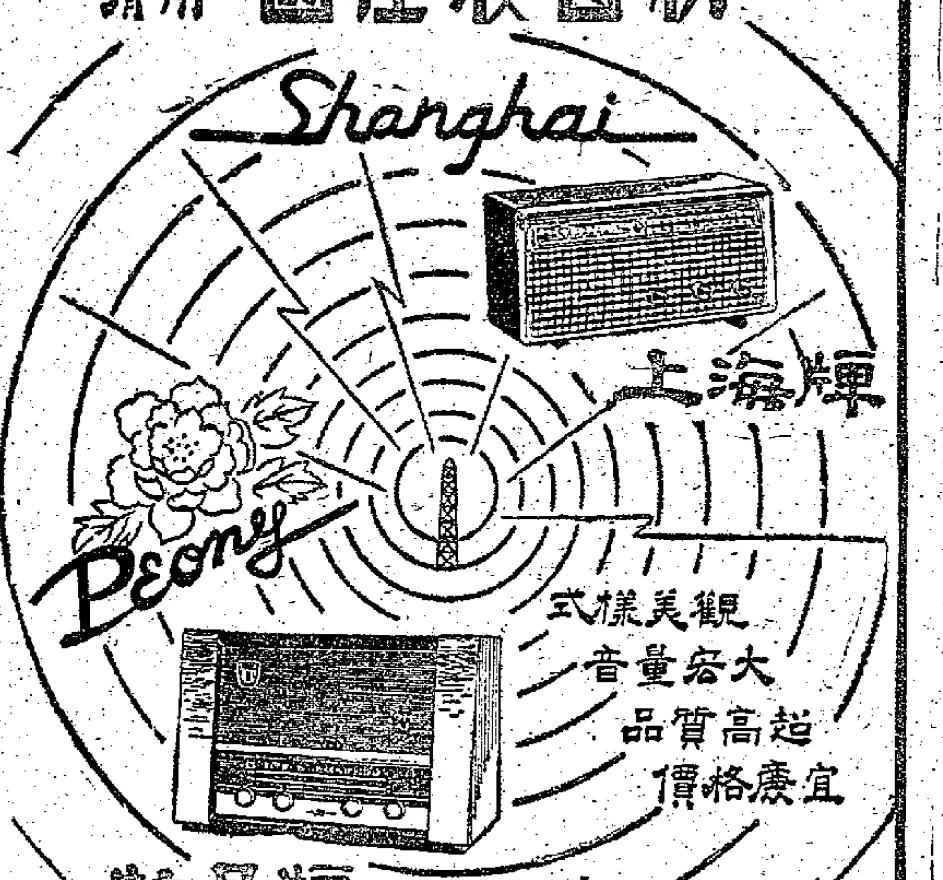
· 新到醫書 ·

針術的近代研究	（日）間中喜雄著	3.90
外科學和外科護理	盛志勇主編	5.70
骨折與關節損傷（上册）	過邦輔等譯	17.40
闌尾炎手術療法	蔡福祥編著	2.50
節育環的使用經驗	上海市衛生部編	0.35
生理衛生漫話	劉劍編著	0.55

中華書局香港分局

地址：大道中50號 電話：32851 20685

請用國產收音機



Shanghai 上海牌 Peony 牡丹牌

式樣美觀 音量宏大 品質高超 價格廉宜

港九各大電器行及中國國貨公司均有出售

香港代理處：華潤公司 地址香港中國銀行大廈 電話27741

香港經銷處：三一企業有限公司 地址東亞銀行四樓 電話36520

廣州星群藥廠 榮譽產品

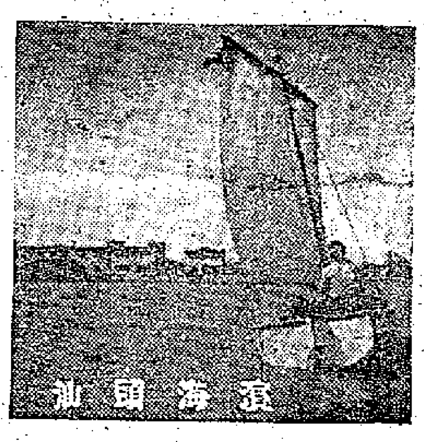
補品之王 八珍精

補氣補血，延年益壽

星羣

廣州藥材出口公司經營出口

香港代理處：德信行有限公司 文咸西街三十八號 電話：441808



回鄉水陸交通特輯

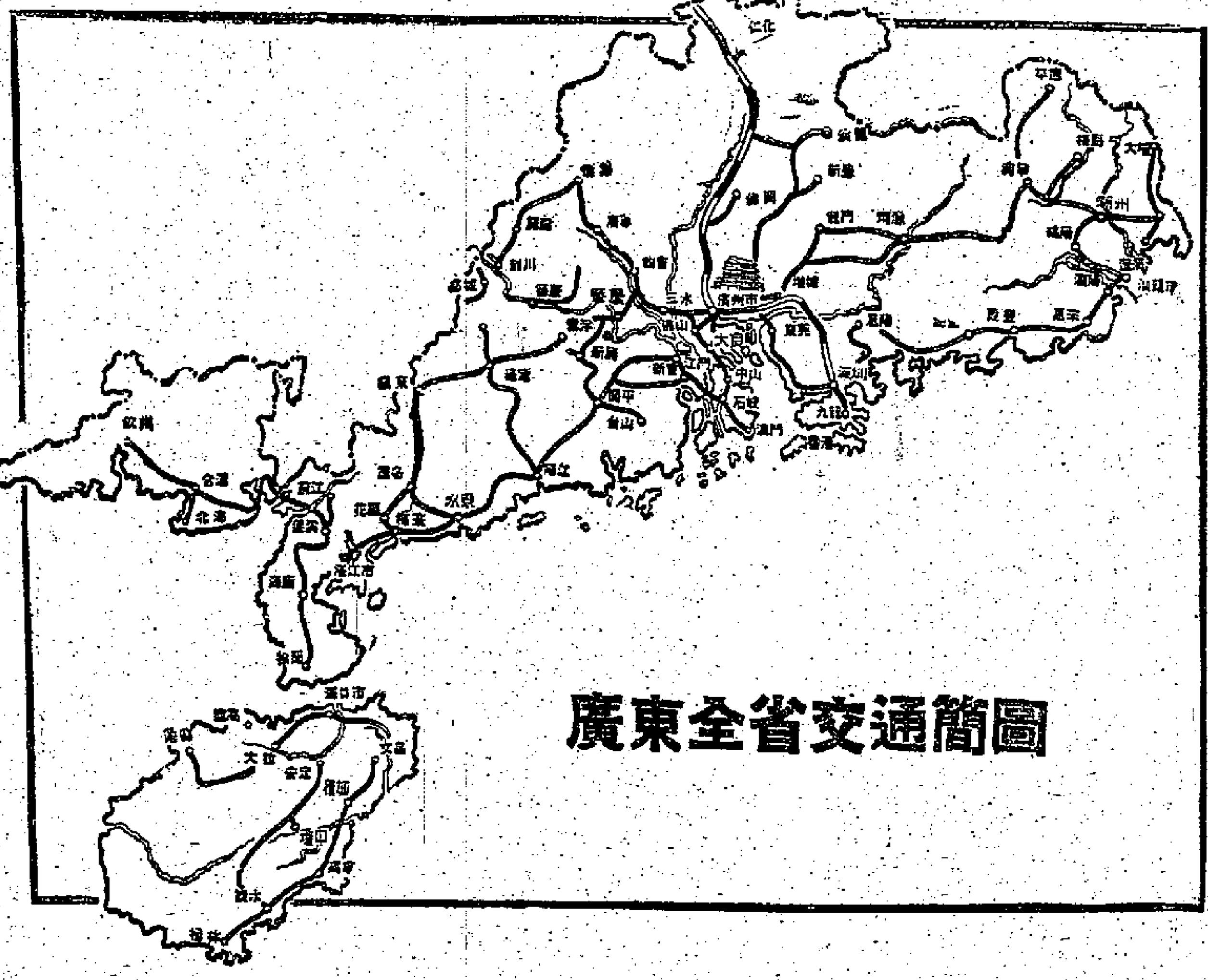
家鄉建設遍地開花　同胞紛紛回鄉參觀

全省水陸航空交通於今明刊出

祖國的社會主義建設事業正在空前飛躍發展，全國人民鼓足幹勁、力爭上游，多快好省地設建社會主義祖國，在社會主義總路線的光輝照耀下，大家敢想、敢說、敢幹，整個家鄉的面貌在文化革命和技術革命運動中，日新月異，工農業遍地開花，令人興奮的捷報接踵而至。

港澳同胞在興奮之中，皆欲一睹家鄉建設情形，紛紛回鄉參觀，工商界、工人及各界人士，已有不少人陸續前往。本報日來頻接讀者函電，詢問回鄉交通情況。現將省內主要水陸及航空交通分於今明兩天刊出，以便利讀者。

——編者



廣東全省交通簡圖

回鄉旅行遊覽交通手續　可委託中國旅行社代辦

該社自明日開始減低服務費用

家鄉在建設大躍進中的喜訊頻頻傳來，港九各界同胞陸續回鄉參觀，當你回家鄉的時候，如果在交通方面遇到了什麼問題，可以找香港中國旅行社幫助解決。該社能熱忱地週到地爲港九同胞回鄉服務。該社的地址設在大道中六號，辦公時間是每日上午九時至下午五時，星期日休息。該社在九龍尖沙咀火車站設有一個辦事處，辦公時間每日上午八時至下午六時，星期日照常辦公。

凡委託該社照料回鄉者，可以直接往該社或辦事處辦理手續。

（一）辦理登記手續時，塡寫姓名、年齡、所持證件（攜帶身份證）、香港住址等以及搬運行李地址、行李件數、和啓程日期等。

（二）塡妥登記表後，可向該社人員領取旅客標誌的「圓佩章」及行李牌，同時付淸照料費及車票款項，而行李運送費可在啓程之日，在九龍火車站集中時付與該社外勤工作人員。

（三）如果旅客需要該社協助辦理回港證者，應備妥本人正面免冠寸半的半身相片三張，並塡妥申請表格一份，連同本人的身份證一齊交與該社服務人員，由該社服務人員約定時間，一同到港府移民局領證（如有小孩隨行在十二歲以下者，應與親屬合影，領證時亦須同到港府移民局）。

（四）已塡妥委託書的旅客，按約定日期及時間到達九龍車站集中地點，向該社外勤人員報到，並將佩章掛在胸前，以易識別（該社外勤工作人員都穿制服，帽上有「旅」字的標誌）。如旅客自攜行李到車站，需要該社代爲運送至深圳者，可當面將行李交與該社的工作人員，並當面付淸行李運送費，旅客於辦妥一切手續後，即向該社外勤人員領取車票，同時可先行進入指定的車廂。路途上有該社人員照料。

（五）火車到達羅湖站後，隨同該社人員下車，取出身份證及回港證，待回港證經羅湖港府移民局人員蓋章後，便可步行至深圳，由深圳中國國際旅行社照料。

（六）到達深圳後，旅客辦好回鄉介紹書，兌換外幣和檢查行李後，深圳中國國際旅行社將在穗火車票交給旅客。

（七）如果旅客須要購買轉赴各地火車票，或寄運行李，可由深圳中國國際旅行社或深圳華僑旅行服務社服務人員協助辦理。

（八）旅客在深圳有行李託運者，須向旅行社取回行李提單，以便到達目的地時憑單領取行李。

（九）旅客如因事不能依期離開香港，可在二天前與該社接洽，並持原登記的存根，到該社更改日期。

（十）該社自七月一日起將回鄉旅客服務費調整，減低深圳一段的服務費，如果是團體委託者，服務費更加減低。辦法：每位旅客付尖沙咀至羅湖的火車票費用港幣三元和深圳至廣州火車票人民幣三元半（港幣八元二角）。

港深服務費用收費表

人數	香港服務費（均按每人計）	深圳服務費
1——3人	港幣八元	人民幣二元（港幣四元七角）
4—10人	港幣四元	人民幣一元（港幣兩元四角）
11人以上	港幣兩元	人民幣五角（港幣一元二角）

註：㊀隨同大人一齊照料的孩童，1歲至4歲免收費用，5歲至10歲收費百分之五十，十歲以上的孩童照大人收費。㊁這些費用（包括深圳服務費）在香港中國旅行社辦理手續時繳交。

廣州至各地客貨輪班期時間價目一覽表

廣州至何地	船名	每月由廣州開出日期	開出鐘點	自目的地回航日期	一等	二等	三等	四等	五等	散席
梧州	粵利渡	1.5.9.13.17.21.25.29	12.00	3.7.11.15.19.23.27		4.74	3.45	2.87		2.87
梧州	建展渡	2.6.10.14.18.22.26.30	12.00	4.8.12.16.20.24.28		同上	同上	同上		同上
梧州	建發渡	3.7.11.15.19.23.27	12.00	1.5.9.13.17.21.25.29		同上	同上	同上		同上
梧州	桂利渡	4.8.12.16.20.24.28	12.00	2.6.10.14.18.22.26.30		同上	同上	同上		同上
南江口	建設電船	雙日	18.00	單日		3.64	2.65	2.20		2.20
肇慶	建航渡	單日	18.00	雙日		同上	同上	同上		同上
肇慶	德昌渡	雙日	16.00	單日		2.45	1.78	1.48		1.48
羅定太平	順利電船	每日	22.00	每日		同上	同上	同上		同上
三洲（容奇）	廣和電船	每日	20.00	每日		1.37	1.36	1.18		1.13
三埠	新興利渡	單日	15.00	雙日		2.77	2.74	2.29		2.29
三埠	新磐泰渡	雙日	15.00	單日		同上	同上	同上		同上
江門	建業渡	單日	18.00	雙日		2.33	1.69	1.41		1.41
江門	大興興渡	雙日	18.00	單日		同上	同上	同上		同上
江門	建明電船	每日	22.00	每日		同上	同上	同上		同上
容奇	建業電船	每日	8.00	每日		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
石岐	新興記渡	單日	18.00	雙日		2.45	1.78	1.48		1.48
石岐	悅來渡	雙日	18.00	單日		同上	同上	同上		同上
小欖	利達電船	每日	11.00	每日		1.80	1.31	1.09		1.09
[illegible]	海寧電船	每日	[illegible]	每日		同上	同上	同上		同上
沖鶴	廣榮電船	每日	7.00	每日		1.73	1.26	1.05		1.05
西樵（官山）	公興輕船	每日	22.00	每日		1.67	1.22	1.01		1.01
市橋	泰利電船	每日	15.00	每日		1.26	0.92	0.76		0.76
[illegible]	新建利渡	單日	16.00	雙日		4.00	2.65	[illegible]		[illegible]
惠州	大通電船	雙日	12.00	單日		2.55	1.85	1.55		1.55
惠州	大益電船	單日	12.00	雙日		同上	同上	同上		同上
惠州	建益電船	雙日	12.00	單日		同上	同上	同上		同上
新塘	公和電船	每日	7.30	每日		1.26	0.92	0.76		0.76
增城	新增華船	1.4.7.10.13.16.19.22.25.28.	17.00	3.6.9.12.15.18.21.24.27.30.		1.97	1.43	1.20		1.20
東莞	和合新渡	單日	18.00	雙日		1.80	1.31	1.09		1.09
東莞	廣利新渡	雙日	[illegible]	單日		同上	同上	同上		同上
太平（虎門）	建奎電船	每日	10.00	每日		1.53	1.11	0.97		0.93
道江口	新廣電船	1.4.7.10.13.16.19.22.25.28.	15.00	2.6.9.12.15.18.21.24.27.30.						
道江口	永利興船	2.5.8.11.14.17.20.23.26.29.	15.00	1.4.7.10.13.16.19.22.25.28.						
道江口	金門電船	3.6.9.12.15.18.21.24.27.30.	15.00	2.5.8.11.14.17.20.23.26.29.						
[illegible]	建勝電船	單日	17.00	雙日		2.45	1.78	1.48		1.48
四會	源龍渡	單日	17.00	雙日		2.33	1.69	1.41		1.41
四會	廣泰興渡	雙日	17.00	單日		同上	同上	同上		同上
大岡	泰安電船	單日	8.00	雙日		1.39	1.01	0.84		0.84
[illegible]	[illegible]	雙日	[illegible]	單日		1.73	1.26	1.05		1.05
[illegible]	大同合渡	每日	24.00	每日		1.26	0.92	0.76		0.76
[illegible]	錦安渡	每日	14.00	每日		1.29	0.94	0.78		0.78
官窯	廣順電船	每日	17.00	每日		0.99	0.72	0.60		0.60
[illegible]	新永昌船	每日	[illegible]	每日		1.26	0.92	0.76		0.76
[illegible]	又永興船	每日	9.00 11.45	每日		0.89	0.65	0.54		0.54
[illegible]	合發祥船	每日	8.00 12.00 16.00	每日		0.89	0.64	0.54		0.54
[illegible]	新合利船	每日	9.00	每日		0.68	0.49	0.41		0.41
雅瑤	白鶴一船	每日	8.45 13.20 16.00	每日		0.56	0.41	0.41		0.41
[illegible]	德祥電船	每日	[illegible]	每日		0.47	0.35	0.29		0.29
新造	新祥興船	每日	7.00 10.30	每日		0.78	0.57	0.47		0.47
大石	民生保船	每日	6.00 9.00 12.00 15.00	每日		0.58	0.42	0.35		0.35
大石	宇宙電船	每日	7.30 10.30 13.30 16.30	每日		同上	同上	同上		同上
[illegible]	白鶴二船	每日5次		每日5次		0.37	0.27	0.23		0.23
海口		1.3.6.8.11.13.16.18.21.23.26.28.		1.4.6.9.11.14.16.19.21.24.26.29.	34.48	22.99	17.24	14.95	11.49	10.34
湛江		2.8.14.20.26		5.11.17.23.29	31.83	21.22	15.91	13.79	10.61	9.55

各輪售票處：長堤36號碼頭（即西濠口碼頭）
問事處：廣州客運站，長堤408號　電話：14989　15229

廣州至各地水陸聯運客票

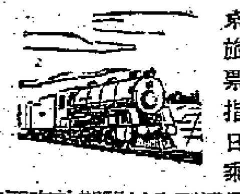
站名	票價（人民幣）船（車）二等	船（車）三等	行車時間
陽江	7.78	7.14	當天
織篢	9.38	8.74	當天
合垌	10.25	9.61	當天
電城	10.84	10.20	當天
水東	12.04	11.40	當天
梅菉	13.07	12.43	當天
西營	14.87	14.28	當天
赤坎	14.99	14.35	當天
海康	17.31	16.67	天半
徐聞	19.77	19.13	天半
海安	20.08	19.44	天半
海口	22.46	21.82	二天

說明：（一）購票後由廣州搭船至江門轉換汽車直達目的地。（二）廣州開船時間在下午六時，地點長堤三十號碼頭，請提早一小時落船。（三）船到江門由江門車站派車接載，行李同時在車站過磅上車。

廣東省運輸局江門總站

站址：廣州新堤馬路184—186號　電話12173

乘搭火車旅行須知



（一）乘車條件：旅客應按客票票面上所指定的乘車日期和車次乘車，並在客票有效期間以內到達目的站。

（二）預售客票：各大站設有預售客票處，旅客可以預購第二天至第七天的車票。

（三）小孩客票：超過五周歲到十周歲的小孩，要買小孩客票，未超過五周歲的免費。一個大人旅客可攜帶未超過五歲的小孩兩名，如超過兩名時，超過人數要購小孩客票，十歲以上的小孩買全票。

（四）隨身攜帶物品：旅客每人可免費攜帶物品二十公斤。十周歲以下的小孩（包括免費小孩），每人可免費攜帶十公斤。

（五）臥鋪票：旅客乘坐臥車時，要購買與客票席別相同的臥鋪票。購買臥鋪票的區間，要同持用客票的到站相同，但需要在中途換乘時，只能購至第一個換乘站。

（六）行李重量和運價：旅客託運行李時，必須提出有效的客車票，每張客票只能託運一次，並以五十公斤爲限，如超過五十公斤時，對超過部分核收普通包裹運價。每件行李的重量，最多不能超過八十公斤。

（七）團體客票：分普通和學生兩種，凡三十名以上的旅客，乘車席別和發到站相同時，在所乘列車開車四十八小時前，向車站提交單位證明文件，可以購買團體票。

（八）團體票價：普通團體按普通客票價減低百分之二十，學生團體按普通客票價減低百分之五十。

在廣州購火車票　撥電話就會送到

回鄉同胞到了廣州，可以用電話購買火車票，只要撥電話三三九五八或三一五〇〇，廣州車站送票組就會將票按址送達你處（不訂當天客票），每張票按遠近里程加收一角至一角五分的送票費。旅客購買後，開車前兩天內即可託運行李，這樣，可減少啓程前的忙亂現象，可以舒適地旅行。

旅客如有行李物品運往外地或由外地運來廣州，也可撥電話三二五九七，廣州車站行包接送組將會根據你的需要代接代送，貨運安全迅速，手續每件只收五分，運費按搬運公司運價核收。

預售火車票

廣州火車站已於六月二十七日起增設隔日票預售處，預售第二天至第七天全國各站硬席客票和硬席臥鋪票。

另外，在廣州市內設有三個售票處：㊀大南路五號（永漢戲院斜對面）。㊁太平路一七九號（狀元坊斜對面）。㊂西濠口三九號碼頭內（只售廣三線客票）。上述售票處都可預售第二天至第七天全國各站硬席車票。原來東山鐵路售票處於最近撤銷，居住在東山一帶的旅客可撥電話購買火車票。

廣深線火車時刻表

93 快車	201 客車	站名	深圳起客車票價	202 客車	94 快車
8.30	10.20	廣州	2.59	20.30	16.00
不停	48 50	吉山	2.23	20.01 59	不停
不停	11.05 08	新塘	1.88	33 19.30	不停
9.36 47	12.01 13	石龍	1.35	46 36	52 42
不停	46 49	常平	0.99	05 18.02	不停
10.22 27	13.03 7?	樟木頭	0.81	48 43	10 14.05
不停	40 52	天堂圍	0.45	14 17.12	不停
11.15	14.35	深圳	0	16.30	17.20

注意：㊀93次及94次快車全部軟席，全程特價三元半。㊁客車票價按硬席計，軟席約貴百分之八十。其餘各表同。㊂本表時刻由七月一日實施。

廣州源潭客車時刻表

203 客車	149 直客	站名	廣州起票價	150 直客	204 客車
18.04	13.56 14.01	源潭	1.35	32 21	17.25
13 15	10 11	迎咀	1.35	14 14.06	17 15
30 33	24 26	銀盞坳	1.16	56 53	03 17.00
44 46	36 37	朱朝市	0.99	45 44	50 48
58 19.01	48 50	軍田	0.81	33 31	36 33
11 18	59 15.01	樂同	0.81	22 20	24 17
27 30	08 10	新街	0.62	13 10	09 16.03
38 40	17 19	鄧塘	0.62	03 13.01	59 57
49 51	27 29	江村	0.45	53 51	49 47
20.00 02	36 38	大朗	0.45	44 42	40 32
10 12	45 46	小坪	0.27	35 34	25 24
20 27	52 57	廣州北	0.27	28 23	18 15.14
20.50	16.15	廣州	0	12.05	14.55

注意 ㊀203次及204次爲廣州源潭間短途車。㊁149次及150次爲廣州至漢口客車，沿途停站與前者同。乘150次車可達源潭以北地方。

領取回港證　時間與辦法

十二歲以下的小童須與大人一起拍照

香港居民回鄉觀光前，如未有回港證者，須向港府移民局領妥回港證，返港時可免發生困難。

六月九日起發出的回港證，有效期爲一年。該日以前發出的回港證，有效期爲六個月。回港證無論是從羅湖返港或從澳門返港均一律通用。

港府移民局發回港證的地點有四處：

▲灣仔軍器廠街警察總部及九龍尖沙咀中間道辦事處：辦公時間每日上午九時至下午五時。星期六下午、星期日及例假日停止辦公。

▲港島中環皇后碼頭及元安碼頭：辦公時間星期一至五每日上午十時至下午一時半；下午三時至六時半。星期六上午九時至十二時半，星期日及例假日停止辦公。

領回港證辦法：須本人親自前往，隨帶費用兩元，護照式照片三張及本人身份證。身份證自發出日起未滿六個月者不能領回港證。

未滿十二歲的小童未有身份證，須與大人合攝照片，隨同大人往移民局合領一張回港證。

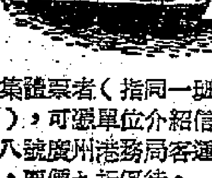
往粵北火車時刻表

7 特快	27 直快	29 直快	站名	廣州起快車價目	30 直快	28 直快	8 特快
10.51 11.00	3.02 15	0.53 1.06	坪石	6.78	16 5.03	20 1.03	54 17.41
不停	4.28 30	2.10 12	樂昌	6.02	59 3.57	57 23.55	不停
12.51 13.05	5.24 39	3.12 26	韶關	4.86	2.03 1.14	59 22.45	48 15.33
14.27 41	7.16 20	4.58 5.10	英德	3.29	18 0.14	18 21.14	不停
不停	8.30 36	6.20 26	源潭	2.05	23.08 22.50	20.03 19.50	13.05 12.51
17.05	10.00	7.50	廣州	0	21.30	18.30	11.35

注意：㊀第八次特快車逢一、三、五從廣州開，第七次特快車每逢日、二、四由北京開，各站票價比快票昂七角至一元。㊁其餘各次，每天有車。

附註：各表內價目均以人民幣計，時間爲北京時間（比香港夏令時間慢一小時）。

在廣州搭船至各地　旅客們須注意幾點



㊀機關、團體、學校、企業等，如購三十人集體票者（指同一班次、目的地），可憑單位介紹信到長堤四零八號廣州港務局客運站提前定票，票價九折優待。

㊁孩童未滿六周歲或身高未及一點一公尺，隨同大人乘船，可以免票。每張全票攜帶免票兒童只限二名；超過部分須購兒童半票。兒童未滿十一周歲或高度在一點一公尺至一點四公尺者，應購半票。超過十一周歲或一點四公尺應購全票。

㊂旅客隨身攜帶免費行李，不分艙位等級，均限三十公斤以內或零點二公尺；超過部分收費。

㊃滿五人以上的集體旅客，在廣州可打電話一四九八九購票，凡市區內，可專人送票。送票費每票五分。

㊄旅客買票後，應照票面所寫的開航時間提前上船，過時趕船不及自誤，船票作廢。

㊅旅客購票後，如因故未能乘搭該班船時，須在船開前二小時向客運站聲請退票，逾時不予退票。退票票價每張滿一元以上者，按九折退回，不足一元者，每張收手續費一角。

㊆團體票因事不能乘船者，須在船未開前二十四小時以前辦理退票。

㊇旅客到碼頭上船時，須將船票拿出，以備碼頭服務員查驗。

㊈嚴禁攜帶違禁品及危險品乘船。

㊉神經失常、醉漢、垂危及有嚴重傳染病的病人，不能乘船。

⊕㊀旅客在船上應遵守船上一切規則。

（摘引自廣州港務局客運站印的「旅客須知」）

★廣三線火車時刻表★

325 客車	323 客車	321 客車	石圍塘起票價	站名	322 客車	324 客車	326 客車
16.03	11.50	7.05	0	石圍塘	9.38	13.23	05
07 09	54 56	09 11	0.19	五眼橋	33 31	18 16	18.00 58
15 17	12.02 04	17 26	0.19	三眼橋	25 23	10 08	52 50
22 24	09 11	31 33	0.19	鄧邊	18 16	03 13.01	45 43
31 40	18 20	40 42	0.27	奇槎	03 9.00	54 52	36 34
45 47	25 27	47 49	0.27	橫滘	54 52	46 44	28 26
53 17.03	33 48	55 8.10	0.27	佛山	45 30	27 22	10 17.04
15 17	55 57	17 26	0.27	街邊	23 21	15 13	57 55
23 25	13.03 05	32 34	0.45	羅村	15 13	07 05	49 47
30 32	10 12	39 41	0.45	上柏	08 8.05	12.00 58	42 40
42 44	22 24	51 53	0.62	小塘	56 54	48 46	30 28
51 53	31 33	9.00 02	0.62	獅山	47 45	39 37	21 19
18.01 03	41 43	10 12	0.62	走馬營	37 35	29 27	11 09
10 17	50 57	19 26	0.81	西南	28 21	20 13	16.02 55
18.27	14.07	9.36	0.81	三水	7.10	11.02	15.44

注意：每日除對開三班廣三車外，石圍塘至佛山間有六班短途車，每天對開。

柳亞子與廣東

郁 寒

愛國詩人和堅定的民主主義革命者柳亞子先生，於六月二十一日逝世了。亞子的文章事業歷五十年，可談的事不少，現在只談談他和廣東的關係。

一九一五年，潘達微主編「天荒」畫集，他題七律一首：「地老天荒此暨頭，且憑瑣屑耗窮愁。研朱滴粉成何用？說鬼談玄苦未休。誰遣流民圖鄭俠？空教網技擅僧繇。頌君畫出神皋景，立馬崑崙一覽收。」詩句氣雄力厚，境界甚高，當時他還沒有到三十歲呢。

國民黨改組，在廣州舉行第一次全國代表大會，他是江蘇省的代表。後來他住在羊城一個時期。毛主席贈他的詩「飲茶粵海未能忘」，就是指一九二五年到一九二六年，毛主席在廣州主持農民運動講習所，他也在廣州，與毛主席有往來。一九三五年，亞子參加上海的[illegible]光團，歸國的時候，轉道廣州，致祭黃花崗，順道到朱執信、廖仲愷的墓道憑弔，有紀事詩：「獨香展拜墓門前，遲我重來又十年。曠代汗青應不朽，兩丘埋碧更相連。風雲氣已人豪盡，粉黛錢還嬌女妍。欲起鬼陽雄鬼語，掌珠海上我能憐。」末兩句是指廖仲愷和廖夢醒而說。紅樹室主人藏有潘達微所畫茂寒圖，亞子題詩畫上：「畫師騎鶴出紅塵，畫筆長留太古春。莫話黃花崗上事，幾人能葆茂寒身？」他題這首詩時，達微剛去世，故別有感慨。

抗戰期間，上海淪陷，他蟄居孤島，用筆名「春蠶」寫稿，把住所叫做「活埋庵」。一九三九年春，香港的「大風」旬刊出版周年紀念，他在上海寄去題詞，是七絕一首：「羞說陶潛似臥龍，蟄居人笑不英雄。討倭何日收全績？重向中原唱大風。」可以道出他的苦悶與心志了。

他是一九四〇年到香港的，一方面編寫南明史，並參與編輯屈翁山的「四朝成仁錄」工作。太平洋戰事發生後，他就設法逃出魔窟，從東江轉入內地，在韶關住過一些日子。

南社的社友，除了浙江、江蘇的社員比較佔多數以外，其次要算廣東和湖南了。因此，他和廣東人的往來也是比較多的。

小談董西廂

園內文談

玉 宇

「西廂記」的始祖，是唐代元微之（稹）的「會眞記」。從「會眞記」到王實甫「西廂記」（簡稱「王西廂」）的出現，當中有一個重要的環節，就是金代董解元的「西廂記諸宮調」（簡稱「董西廂」）。董西廂和會眞記最大不同之點，是把一個結束得莫名其妙的戀愛故事改得合乎人情，使它能為廣大人民所接受、所喜愛。三千字的會眞記，董解元把它改編、放大成為一部五萬多字的說唱文學，崔張兩人，幾經波折，終於團圓結局。從此，崔張故事就朝着這個路子走。王實甫就是從董西廂取材，寫成他那五本二十折的「西廂記」雜劇的。

董解元，我們只知道他是金章宗（公元一一九〇－一二〇八）時人；所謂解元，也並非會中過科舉，而是當時對於讀書人的尊稱。他可能就是以說唱「諸宮調」為生的藝人，為封建統治階級所鄙視，因此他的生平事迹，一點也沒有流傳下來。然而他這本著作，卻具有很高的文藝價值。和會眞記不同，它不僅肯定了自由戀愛這一主題，而且狠狠地嘲諷了封建門閥制度；它不僅使崔張兩個人物性格鮮明起來，還塑造了一個聰明美麗的紅娘形象。至今還膾炙人口的「拷紅」，其實是董解元的創造。下書的惠明，在董西廂裏是法聰，作者着力地寫出了一個草莽英雄，比王西廂的惠明更顯得生氣勃勃。

至於董西廂的文詞之美，決不是簡單幾個形容詞可以包羅的。它不僅靈活地運用了多姿多采流麗自然的民間口語，而且能把它加工提煉為異常優美的詩句。王實甫寫西廂雜劇時，是大量地採用了的（當然也加了一些工）。例如長亭送別一場，董西廂就有這些：「馬兒登程，坐車兒歸舍；馬兒往西行，坐車兒往東拽，兩口兒一步兒離得遠如一步也。」「驢鞭半裊，吟肩雙聳。休問離愁輕重，向個馬兒上駝也駝不動。」「莫道男兒心如鐵，君不見滿川紅葉，盡是離人眼中血。」只要鈔出王西廂對照一下，不難馬上看出王西廂因襲演化的痕迹。而且兩者比較起來，董詞卻顯得更流麗自然，更能擺脫因襲的重擔。

董西廂由於保存大量當時的口語，有些地方讀起來會很吃力。而這些口語大多不是在宋元小說戲曲中就找得到[illegible]

中醫的心理治療

‧寄宣‧

在我們祖國醫學上，很早就運用心理治療的醫療方法。例如後漢書華佗傳裏就記載過：一個郡守病勢很嚴重，而且病得很久。經過華佗的診斷，認為病人必須經過大怒，病情才會好轉。因此他收了他很多禮物，卻不給他治療。過了幾天，又不辭而別的走了。走的時候，又留下一封信，把病人大罵一頓。病人果然大怒，教人去追殺華佗，沒有追得着，病人怒到極點，吐出黑血幾升，病也就從此好了。

這是最早利用心理治療的傳說。其他各家或多或少都有利用心理治療的事實，不過從未有人把它很好地整理出來。民間傳說的有關心理治療的奇迹，還有這樣一件事例：某處山區裏有一個年青的獵人，在暮色蒼茫中，肩着火槍回家。當他從山坡下經過時，沒提防一隻餓虎向他撲來。獵人當時已來不及引火發槍，倉卒中急忙舉起槍來格拒，槍尖正好戳進從空而下大張着的虎嘴。獵人在間不容髮的情勢中，高舉兩臂，牢握槍身來支拒。老虎終於傷重而死。而獵人呢，卻得了個怪病。就是兩臂出於緊張過度，一直向上舉着，怎樣也放不下來。唯一的辦法，請醫生診治，可是經過好些醫生看過，總是毫無效果，病人痛楚萬分。一天村裏來了一個走方郎中，他看過以後說：不但能醫，而且保證醫得好。約好第二天在門外廣場上搭一小台，他在台上公開動手術，並且允許大家來看。只是提出一個要求：在他施行手術的時間，不許任何人作聲。到了第三天，遠近哄傳，男女老幼都跑來看怪醫生治[illegible]

[illegible]人這時再忍不住了，趕快用兩手撈住了散開的褲腰。啊！當羣衆齊聲驚呼之後，病人才如夢方覺，不知在什麼時候，高舉的兩臂，已經放下來了。

這個例子說明這位怪醫生，掌握了病人的心理，把他的注意力，慢慢地引向另一個焦點，當這個新的緊張發展到最高峯時，他已忘記了原來的病，而只顧到眼前的緊張，兩只手自然而然地放下來了。

司馬遷寫「扁鵲傳」時曾說過：「人之所病，病疾多；醫之所病，病道少。」後來又有人說：「醫者意也。」這就是說在日常生活中，可以致病的原因太多了，而作為一個醫生，必須多方觀察，靈活運用，才能與疾病搏鬥而取得最後勝利。同時也說明我們的祖先，在醫學上，所以具有偉大的成就，不管是艱深的理論，或特殊的症狀，都是發揮了高度的智慧，積累了無限的經驗，和保持着一定的優秀傳統的工作作風。而且除了湯液、針灸、熨貼、薰洗、按摩、塗敷、接骨、搗錘、吹吸、導引、氣功等等醫療方法以外，心理治療，也很早就能運用了。

智慧之窗

徵文　還鄉記

祖國建設，一日千里；錦繡河山，更增美麗。港澳及海外同胞，近日還鄉者更衆。本刊特舉辦徵文，凡還鄉所見所聞，不論寫人寫物，敍事抒情，但能具體眞實，均所歡迎，體裁不拘，辦法如次：

（一）字數以一千字左右為度，信封上請寫明「徵文」二字。

（二）徵文設特等獎一名，致酬港幣四十元。一等獎二名，各致酬港幣三十元。二等獎十名，各致酬港幣二十元。其餘刊出者為普通獎，不限名額，均致酬十元。

（三）來稿請附姓名地址。

中國「天鵝」出世了！

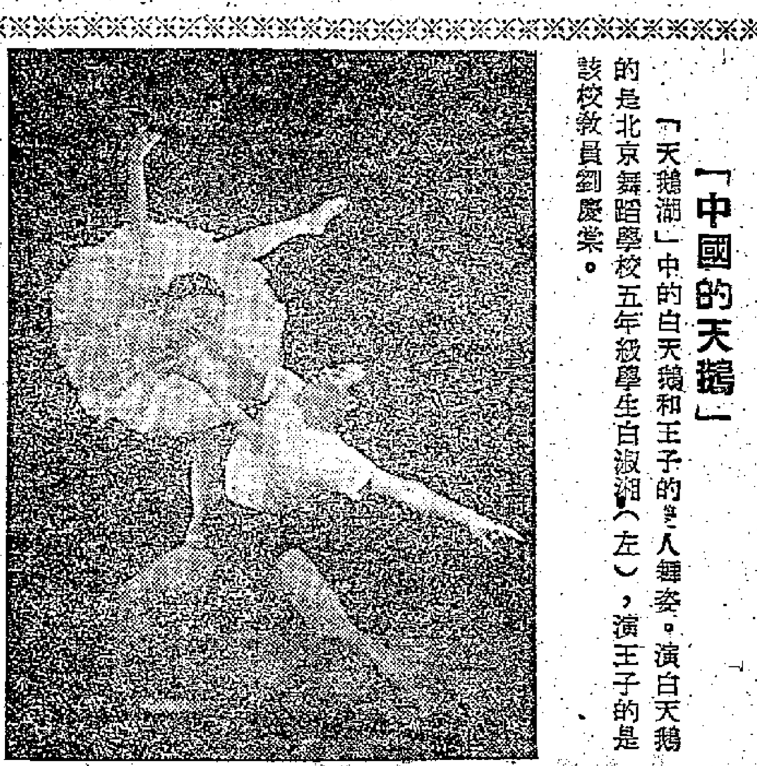
方 明

外國芭蕾舞團到中國演出的每一個芭蕾舞劇，都受到觀衆的熱烈歡迎。尤其是蘇聯芭蕾舞劇團的演出的「天鵝湖」，更為喜愛。很多人看後說：「要是我們中國也能演這樣好的芭蕾舞劇，該有多好啊！」這個願望很快可以實現了，現在北京舞蹈學校歐洲舞劇科的師生們，已把「天鵝湖」初步排好，七月中旬將首次和北京觀衆見面。

芭蕾舞在我國還是一棵幼苗，一九五四年才開始在北京舞蹈學校正規地訓練芭蕾舞演員，經過短短的四年訓練，已能演出「天鵝湖」，這眞是一件了不起的事！

「天鵝湖」原訂計劃是在一九六〇年演出的，但在這「躍進、躍進、再躍進」的形勢下，參加「天鵝湖」排練的每一個人員，都更加刻苦、勤勞地練習。如擔任女主角的演員，有一個動作「福愛迪」（單腳腳尖着地，原地不動的連續旋轉），是用堅强的毅力，流了無數次的滿身大汗換來的；又如一位鋼琴伴奏老師，為了彈好一段曲子而練習到深夜一點多鐘。由於大家鼓足了革命幹勁，才使這個大型芭蕾舞劇只經過三個多月的時間就排成了。這在國外也是少有的。

同時，「天鵝湖」的排練成功是和本劇導演古謝夫等三位蘇聯專家的辛勤勞動分不開的。由於人手少，他們每人都擔負着相當重的排練工作。尤其是古謝夫，他是本劇的主要導演，每天下午有四小時的排練時間，對這位五十開外、頭髮花白的老人來說，是件不輕鬆的工作。憑着他幾十年來積累的豐富經驗和不辭勞苦地工作，終於出色地完成了「天鵝湖」的排練。



「中國的天鵝」

「天鵝湖」中的白天鵝和王子的舞姿。演白天鵝的是北京舞蹈學校五年級學生白淑湘（左），演王子的是該校教員劉慶棠。

黑人歌王自傳

保羅・羅伯遜著・尤其譯

結束語：我們的孩子，我們的世界

他們的祝福——一切善良人民對待子女的愛情——都集中在你們身上。

映着書桌上的燈光，我凝視着當前時代一項令人驚嘆的徵象，使未來充滿了希望和前途的徵象……我看着新聞圖片裏我們的少年英雄——小石城孩子們——的面孔，不禁微笑；這些面孔是那麼光彩，那麼莊嚴。他們的姓名是：伊麗莎白、埃克福爾德、卡洛塔、沃爾斯、米妮・珍・布朗，葛羅莉亞・瑞，泰爾瑪・馬塞爾斯德，梅爾芭・帕蒂洛，哲弗遜・杜瑪斯，泰倫斯・羅伯茨和厄尼斯特・格林。在這名單之外，還可以加上南方全體黑人兒童的姓名，因為他們曾經用勇敢和尊嚴給我們寫下了新的偉大史詩。在他們穿過種族隔離的障礙去上學時，他們的腳步聲就等於約書亞前進隊伍的奔騰聲，整個世界都在他們的腳步聲中震動。

親愛的小石城的孩子們——你們和你們的父母和你們社會的黑人同胞打動了我們的心，使我們再度相信，我們現在就可以獲得充分自由。你們是我們同胞的驕傲和榮耀，我的內心充滿了熱愛，激動地為你們歌唱。在你們和全體黑人青年得以絢爛成長起來，你們的才能得以達到我們國家生活的最高水平以前，我們的國家就永遠說不上是眞正的偉大和健全。

你們是我們的孩子，但全世界人民也一樣可以把你們當做他們的孩子。他們曾經看到過你們的面孔，也看到過那些仇恨你們的人的面孔，他們是站在你們這一邊的。他們在你們的身上發現了天下父母都希望自己的子女應該具有的品質，是的，美國——這些孩子也是你的孩子，你應該為他們深感驕傲。美國人的夢想——傑弗遜和林肯的精神，愛默生和惠特曼的精神——被小石城的孩子們增添了新生命。這些孩子應該永遠受到珍愛，因為他們不僅是我們同胞的希望和前途：美國民主的未來命運也繫在他們身上。

……我從書桌上抬起頭來，從我的房間的高窗眺望哈萊姆區的天空，我又想到當前時代另一項令人驚嘆的徵象。在遙遠的天際，星兒們看到地球老婆婆又增添了一對剛剛出生的孩子——一對圍着她轉得又歡又快的小型人造月亮，不禁吃驚得不斷眨眼。我又笑着想道，人造衛星正在天邊奔馳，為整個世界尋找偉大的眞理，以便讓大家知道：天地間決沒有人類達不到的高度！我因此想起我的朋友，蘇維埃聯邦的人民，他們的勞動和智慧創造了這個奇蹟，它為地球上的人類打開了無邊無際的太空。

在第一個車輪製成、第一本書籍印刷出版的時候，當年就有些人認為這些新發明多少是一種威脅；而在今天，我們國內也有專潑冷水的發言人硬說人造衛星是威脅我國的災難。這眞是荒唐之至——人造衛星的出現乃是全人類的勝利，它突破了作為提高我們全體人民生活工具的科學和技術，這是一項又新又偉大的突破。毫無疑問，有一些主張戰爭邊緣政策的政客和一些好戰的將軍在人造衛星的「嗶、嗶」電波聲中領悟到告訴他們的話——「小人物們，你們最好撤掉你們的發動戰爭瘋狂計劃吧！」——如果他們確是如此瞭解，那眞是最好不過的事了。

不論是聰明人還是傻瓜，都能夠看到東方昇起了一顆和平新星：人造衛星告訴我們，戰爭的確是不可思議的，地球上的國家必須尋出和平共處的道路——美國和蘇維埃社會主義聯邦共和國尤其需要和平共處，它們的友誼就可以保證整個世界和平。

我書桌上的黑人報紙登滿了我的同胞看到當前時代這兩種徵象——小石城和小月亮——以後的感想。他們在社論和讀者投書中指出了他們所看到和體會到的威脅：敵人就是種族主義。他們把這一敵人視為人類進步的大敵。他們說，人造衛星是由一種包括各種種族的教育制度所產生出來的；他們並且指責，我國所實行的不許大多數黑人兒童獲得平等教育的種族隔離制度，也是美國走向科學成就新高峯的一項障礙物。

所以，天空中的小人造衛生，你好啊——十分感謝你給我們同胞帶來的訊息！我敢肯定說，它對於我們大有好處。它保證了和平，——是的，這是比一切都重要的問題。和平，一切國家和一切種族就一定欣欣向榮。不久，在人類順着這些小月亮開拓出來的道路旅行太空的時候，他一定俯視着我們的地球老婆婆，帶着人類的無限深情和驕傲，證實着莎士比亞當年描述他故國的話：「這些在快活中長大的人，這個渺小的世界……」

我想起了當前美洲一位大詩人，智利的帕布洛・聶魯達，他在他的史詩「伐木者，醒來吧！」的結尾數行中，也替我說道：

讓我們想到這整個世界，
充滿熱愛和溫情，我重重地拍一下桌子。
我不願意鮮血
再浸透麵包，豆莢和音樂。
我盼望人們和我一起去：
那礦工，那小女孩，
那律師，那水手，
那洋囡囡的製造者，
一起到電影院去，出來
喝一杯最紅最紅的酒……
我到這兒來是為了歌唱，
為了和你一起歌唱。

（全文完）

評註：聶魯達這一詩的譯文根據袁水拍的譯本。

大公園

莫斯科的國際提琴賽

高 禹

今年在莫斯科首次舉行的「柴可夫斯基提琴與鋼琴音樂國際競賽」，其標準之高，為以前任何國際比賽所不及的。幾十個好手，只有十二名得到決賽權（整個比賽中之第四輪比賽）。這十二名獲得決賽權的提琴家們競爭得很劇烈的，害得評判小組主席奧依斯特拉哈足足花了三小時去研究各個評判員所打的各項分數，好容易才得出了結論。第一名是蘇聯的廿七歲提琴家V．克里莫夫（V. Klimov），他除了獲得二萬五千盧布（合二千二百三十鎊）現金外，還可以免費到列寧格勒、基輔、明斯克及里卡各地去旅行演奏。

克利莫夫從五歲起就開始學拉提琴；戰後進入莫斯科音樂學院跟奧伊斯特拉哈學習，目前仍未畢業。這次是他第四次參加國際競賽：首次是參加在柏林舉行的第三屆世界青年節，得第二名；第二次是參加在巴黎舉行的「賈克．蒂博及瑪嘉烈．隆競賽」，得第六名；第三次是參加五六年的「布拉格之春」的競賽，得第一名。他父親是有名的樂隊指揮。他在演奏普羅珂菲耶夫的第一提琴協奏曲及比利時傑出的提琴聖手伊薩伊的第六奏鳴曲時，得到了大會的貴賓之一的讚揚，那位貴賓就是提琴聖手伊薩伊的兒子。

第二名是廿五歲的蘇聯提琴家V．比凱依森（Victor Pikaizen）基輔人，除了獲得二萬盧布（合一千七百廿鎊）之現金外，還獲得免費到巴庫，烏克蘭境內的若干城市及第聶伯彼得洛夫斯克等地去旅行演奏。他的一家人都是音樂家，他九歲時就和管弦樂隊一齊出台表演提琴獨奏，十四歲後就經常舉行音樂會。他也是奧依斯特拉哈的學生，目前任職於莫斯科國家音樂團。這次是他第四次參加國際比賽。

第三名是羅馬尼亞出色的提琴家路哈（Stefan Ruha），他除了得到一萬五千盧布（合一千三百卅鎊）現金之外，還獲得免費到哈爾可夫及敖德薩等地旅行。以上優勝者都要錄音灌唱片。也許不久我們就可以買到了。

值得一提的是，這次競賽的評判小組副主席，他是世界聞名的美國老前輩提琴家吉姆巴利斯特（E. Zimbalist），他今年已經六十九歲了，誕生於頓河區的羅斯托夫城。從一九一〇年起，他就居留在美國。他已經有廿二年之久沒有回到故鄉，這次又重臨故鄉，使他非常激動，他還特地去拜謁他的老師：李姆斯基——柯薩柯夫的墓，五十年前他在列寧格勒音樂院與蘇聯已故大作曲家普羅科菲耶夫一同學習。他對參加競賽的提琴家們教導說：俄羅斯學派的提琴傳統是世界上最優秀的。他的話一點也不錯！試看廿世紀的世界著名提琴家，恐怕有百分之八十以上是斯拉夫人！他們都在俄羅斯學派的提琴傳統中成長起來的。

螞蟻哨兵

[illegible]塞。它們就用這「木塞」一樣的腦袋塞住蟻巢的入口處。如果是外人，那麼它無論如何也不放進去。如果自己人，它就能從氣味上辨別出來，放它入內。

（衛）

工人出身的礦長

是一個多天的下午，我從撫順賓館匆匆地趕往龍鳳煤礦參觀。煤礦本身固然引起了我的極大興趣，可是同時我也急欲看看這個煤礦的礦長。

在沒到東北之前，我在北京看了一個以撫順煤礦為背景的話劇「雙婚記」。這一個中午，我和撫順市的招待人員巴君偶爾談起了這個話劇，他立刻告訴我說，劇中的蘇礦長眞有其人，而且就是龍鳳煤礦的負責人。讓他這麼一說，我那能不生了一識廬山面目的念頭？

我們剛一進了龍鳳煤礦的辦公大樓，我第一個問題便是：「蘇礦長在不在？」

「在倒是在，不過已經下了礦井。」龍鳳煤礦的王君告訴我說。

「那麼我們就下井參觀吧？」巴君完全明白我的意思。

於是，王君就讓我們換上全套礦工的裝束，陪着我們下了礦[illegible]

一些尋常的人

宋 喬

[illegible]不扣的老礦工。要不然，他怎麼會什麼都懂呢！」他說。

「誰什麼都懂？」蘇礦長走到了我們這裏問。

「我們正在說你呢。」我笑着說。

「我這叫做趕麵杖吹火，兩頭不通——像我這麼一個笨人，不懂的東西可太多了。」這位礦長很率直地說。

「越是謙虛的人，懂的東西越多。」我伸出右手給他。

他先把手往頭上圍着的毛巾擦了一擦，才抓起我的手搖了兩下，說：「讓我們上去談談吧，你們不慣下井的人，不應該呆得太久。」

我和他一起走着的時候，發現每一個礦工對他的態度都非常親熱，而他和每一個人說起話來，也是隨隨便便的，一點架子沒有。

「我想，整個煤礦裏的人員，你一定全都認識。」我這樣地說。

他沒有開口，微笑着點點頭。

「你在礦井裏，還搬木頭，都自己動手，眞是了不起。」我接着說。

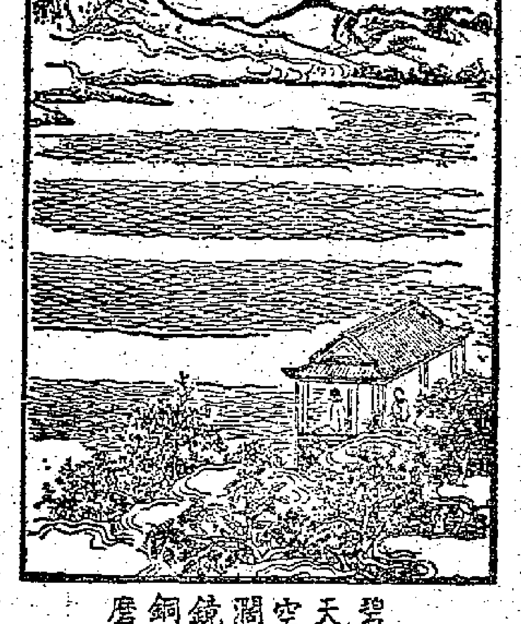
「我本來就是他們之中的一個，手上剛好閒着，順便幫幫忙也是應該的。」他的態度非常自然，絲毫沒有裝模做樣的成分。

緊跟着，我又問他關於煤礦的生產進度以及業務上的一些問題，他順口答來，還列舉了一大串的數字，熟悉得很。

「你眞行！」我不由得不讚揚他。

「這算不了什麼，」他連忙搖搖手，「如果和兄弟國家的礦長比起來，我還差得十萬八千里呢。」

最後，我問他怎麼會把業務搞得這麼精通，他不假思索地答道：「這是我們自己的事業，不努力工作連自己都對不起。」



碧天空濶鏡銅磨

（董西廂插圖之一；據「明刊傳奇圖像十種」）

古今聯話

陳 堯

在國民黨統治時代，廣州某商店於歲首貼一春聯，我們從聯語裏，不僅可以看到當時工商業處於不穩定狀態，同時也可以看出某些商人的勢利眼光和剝削思想。因錄如下：

舊歲因虧，除去除來，一副本錢浮似水。
今年要現，現交現割，三分利息穩如山。

海上公園話青島

保 雯

你在風景畫片上看見過嗎：一條長長的石路直伸向海面，盡端是一座美麗的八角亭。這就是遊覽青島前海沿風景的一個起點。立在八角亭邊，可以看到在茫茫大海的前面，左邊立着如同燈塔塔基的小青島，右手躺着薛家島，腳下是駭人的波濤，離開這座棧橋，沿着岸東行，一路都是岩岸，橫躺豎臥連續縱的諸色岩石上粘滿了海蠣殼，任你用利刀去挖也不會挖掉一個。走出不到二里路，折過去就是魯迅公園，這個公園是就着海岸起伏的岩石建成的，天津的海河公園和它路略有些相似，但風趣是相差很遠的。

魯迅公園盡頭，岩岸突然中斷，折過去，是一片廣闊沙灘，這就是海水浴場了。越過浴場，是青島最大的一個公園——中山公園。這個公園也為羣山環抱，全園分成若干組，每條路每條溝都有一個名字，如櫻花路、玉蘭溝、銀杏路、桃柳路等等。喜愛什麼樣的花樹，就可以在那條路上徘徊一番；雖然花樹分了類，但一眼望去全園則是萬紫千紅，琳瑯滿目，十分諧美。

在青島，並非只是沿海有這些幽美景色，我們可以說，整個青島就是我們祖國的一個海上公園。

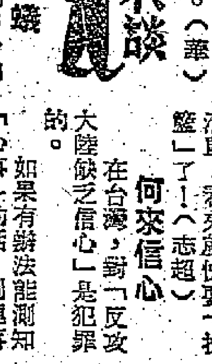
旅行見聞

青島：這個三面環海的島城，不知迷住了多少人。在青島住過的人，對那裏的綠樹紅屋、夜濤晨霧，總會念念不忘；沒有去過青島的人，往往把它玄想成為仙境，希冀着有一天能夠眞的到那裏去，哪怕住上一天。如果說這裏沒有四季，那是誇張；不過，季節在這裏確乎令人難以捉摸。冬天，雖然這裏也會降雪，但能積雪數日的，每年多不過一場。春天來了，就再不肯走去，漫長的春天，倒會使人盼着七月的海浴季節早些來臨。

印度的中國街

印度喀拉拉邦人很早就和我國發生過聯系。在奎龍市裏有條大街至今還叫「中國街」，據說三百年前還住着中國人，相傳是鄭和留下的。這裏的人家都有幾件中國磁器作擺設，米缸大抵也是仿照中國缸的式樣做的。阿萊佩附近，人們捕魚用的一種網，同中國的漁網一模一樣，叫做「中國漁網」。（華）

無所不談



消滅白蟻

李始美以初中一的程度，成功了白蟻專家。他這種由於敢想、敢做而獲得的成就，不止成功地消滅了腐蝕木材的白蟻；更有效地消滅了近百年來，由於不正確的崇外心理所形成的那種腐蝕人們上進心情的「白蟻」。（林川）

中毒

美陸軍化學區間說他們可以有辦法把細菌培植在香粉、牛奶、藥品等東西中以進行細菌戰。看來這些傢伙本身已佈滿了「戰爭細菌」，中毒很深了！（嶺濤）

教人笑死

「先鋒」廣告失靈，美國小衛星，又發射失敗。哈囉，你會被警告——難為我的肚皮嗎？（海鷗）

相對論

岸信介向朝鮮人民挑釁，說要把三八線推到鴨綠江邊。如果眞要動手，朝鮮人民定必把他打回以前他坐過的巢鴨監獄。（白衣）

勿中奸計

米總挽留退會會員並指出有人「意圖分裂」。誠然，凡事須明辨是非；不然，想從中破壞而撈一把的就「得米」了！（林川）

專利自己

報上批評：專利經營的電車，近日頻頻出事，使搭客白蒙損失。難怪，它聲明是「專利」嘛！（阿懵）

「水」歸水路

美海軍發射小衛星，卻墜入大西洋中。不奇，去探測海底情況罷了。（伯川）

可以休矣

又一種被列入禁運物資的「自動天秤」，我國現已能成批生產。杜勒斯手上的禁運清單，看來就快要「投籃」了！（志超）

何來信心

在台灣，對「反攻大陸缺乏信心」是犯罪的。如果有辦法能測知「心事」的話，則連蔣介石都犯了這條罪。（阿寅）

廣播節目

（香港各電台照夏令時間廣播，以下用當地時間[illegible]）

廣東電台

上午六時零五分歌曲。七時新聞。廿分粵曲。[illegible]

廣州電台

上午五時四十五分管弦樂。[illegible]

香港中文電台

上午七時時代曲。[illegible]

香港英文電台

七時輕音樂。[illegible]

麗的呼聲銀色台

上午七時口琴。十五分晨音樂。[illegible]

麗的呼聲金色台

上午七時國樂。[illegible]八時時代曲。九時京劇。十時潮州曲。十一時客家山歌。[illegible]十五分潮州曲。十二時（完）

麗的映聲（有線電視）

下午五時：卡通片。[illegible]神槍大俠。六時休息。[illegible]訪問記。九時新聞片。[illegible]最後新聞及天氣報告。

金相盒

黃萍文　黎冰畫

（一七六）小關原是天眞爛漫的孩子，跳着見這個失去的金相盒突然出現在眼前，便飛撲過去奪過來道：「這個就是我失掉的相盒，原來在你手上，乾爹，爲什麼不早告訴我……」于約鵬登時愕然，於是追問原因，小關便將自己的身世，詳詳細細的說了出來，並將于太和她約法三章的經過也說了。

（一七七）至此于約鵬完全明白太太和小關的關係了。第二天，他帶着小關到醫院探望于太。于太已經傷重頻危，自知不起，便垂淚將撞車經過告訴丈夫。于約鵬截道：「我已經完全明白了，其實是你自己顧慮錯了，我能够不怕困難反對父母和你結婚，難道這種愛情還不够眞誠嗎？」

（一七八）「……既有眞誠的愛做基礎，你還顧慮什麼呢？我們結婚十多二十年，沒有孩子，小關來，我們正求之不得……」于太感動萬分，截道：「我錯了。小關有你這樣仁慈寬大的父親，我死亦眼閉了……」于太拉小關的手交給于約鵬。當小關叫了她一聲：「媽媽」之後，她含笑長逝了。小關傷心欲絕，哀慟不已！（全文完）

是日也

劉緝　張雪中送炭

無可奈何，乃將前因後果，告知三伙記，一住講一住替自己，唔提祥伯，但個筆者矣，祥伯是主動人，不提祥伯，變左錯誤百出，和頭酒開房一役，姐開房也者。劉仔即不滿曰：「咁憎叔你唔啱，杜辟玉姐去開房，你話冇不三不四之，我係啲牙根都唔信得你過也。原來憎叔假道學，咁壓旦者。」張仔搖頭曰：「無他，騙財騙色，四個字包括晒。如果我係啲牙根，唔濕你就有鬼。」關仔曰：「日間不作虧心事，半夜敲門也不驚，憎叔呢排精神恍惚，原來有件咁嘅秘密。有咁多風流，有咁多折墮，抵你成個落晒形者。老寶講句，始亂終棄，不値得同情，老豆都係咁話，如果我老豆咁攪作，大義滅親都有份。憎叔咁有良心，因住收尾幾年至好也。」幾伙記一人一句，咬實我滾紅滾綠，唔使拗矣。因此，不得不取銷開房一役的確詞，重新就事實再講一次。爲了證明自己清白，破梁君子協定都要。說畢，劉仔異而詰曰：「是又不同，既是祥伯攪佢，情有可原。你與玉姐飲醉，祥伯就近開間房過一晚，好閑嘅事之，何以就正你唔照直講呢叉？」張仔半信半疑曰：「是否冤賴祥伯？冤出，唔怕認，冤賴人罪加一等。」關仔曰：「叫祥伯上來，問過有無其事至得。」所以大砲咪立亂車，車過就冇人信，到左說明眞相，也

得費一番唇舌，只好直認與祥伯有君子協定，話過不提佢個筆者，唔講個句都講埋，再三解釋，幾伙記先至相信，而議多疑惑，話其中必有古怪，祥伯與我你地唔明矣，祥伯與我

傷人口記

粵中人

看看貨色

中年人咬着煙嘴說話道：「老兄辛苦。」

……

十七・血濺忠義營

紅樓楊四娘

四・離奇的事

江州司馬

小說林

孤男寡女

停電

舒康

賭馬

張鳳

江湖三女俠

梁羽生

第廿二回　以愛消仇　魔頭復人性　爲朋冒險　俠女入京華

甘鳳池道：「魚老前輩可有法子可想麼？」魚殼道：「我想那毒龍尊者自恃武功，不是鬥到筋疲力竭之時，未必肯驅羣蛇助戰。」甘鳳池道：「咱們在這海島上插翼難飛，他什麼時候驅出羣蛇，咱們都是死路一條。何況只他一人，已難對付。」魚殼道：「不然，若在他驅出羣蛇之前，將他打倒，再對付蛇，那就容易了。」甘鳳池道：「毒龍尊者武功超卓，除非是天山的易蘭珠和武瓊瑤兩位前輩，隨便一位到來，才可將他收拾。除了這兩人，當今之世，誰能是他敵手？」魚殼道：「你聽那海濤拍岸之聲，海水之力總比他大吧。」甘鳳池道：「海水之力如何可用，願聞良策。」魚殼道：「他在中午時分，從未出現過，咱們就利用這點空隙，做一些機關。」甘鳳池道：「什麼機關？」魚殼道：「容易得很！這小島上有許多巨竹，咱們斬下十條八條，挖通孔節，裝了開關，灌滿海水

……

八仙過海

二十五、呂洞賓求助柳仙

國泰　最後四場　法國碧姬巴鐸領銜主演　惹火春情　"The Light Across The Street"

英語正片今天上映

環球　百老匯　史提夫．麥昆　雙虎將　"TEXAS"

皇后　今天最後四場　第三屆亞洲電影節特大會輯

娛樂　今天仍映　春夢留痕　Another Time, Another Place

利舞台　洪水神舟　"NOAH'S ARK"

普慶　七粉脂　7 BRIDES FOR 7 BROTHERS

太平　快樂大決鬥　The SAFECRACKER

新聲　孽海長恨

東方　人間地獄

北河　太平　手拔恨史

明天　八大院聯映　明天盛大映　王子晚宴

高陞　又一滿　芙蓉恨

新華　天倫一　鍾情一見

惠刊廣告　請打電話　四八一〇八

最後關頭戰勝東方
南華蟬聯木盾冠軍
挫光華敗陸甲先闖二關

木盾七人足球淘汰賽昨夜結束了，南華接連挫敗光華、陸軍甲而晉入決賽週；東方亦出人意料地先後壓倒星島甲和傑志甲兩強而獲決賽權。東、南爭霸大戰於九時半展開，戰果結果，南華以二比〇挫東方，蟬聯四屆冠軍。賽畢由足總主席王志聖頒獎。

東方的人腳不很好，它能晉入決賽週，星島甲和傑志甲踢得不好是主要原因；的確能給予南華較大威脅力的，是陸甲、傑志甲或星島甲等隊；而不是東方。因之南華在這最後決戰中奪標，並沒有遭遇多大困難。

球賽一開始，南華即搶先發動攻勢。兩分鐘，先獲一個角球。四分鐘，郭錦洪中場推進，橫傳中路，何祥友迎球向左側一傳，莫振華及時衝進，勁叩入網，一比〇。六分鐘，郭錦洪直線射門，黃志強剛好站在門前，把握機會，反身勾射入網，以二比〇完上半場。

下半場，南華仍佔盡優勢，但未能再增紀錄，在四分與八分鐘時，莫振華曾兩次「埋門」勁叩，惜都中楣不入。

東方畢竟技遜一籌，他們全場都採取以守為攻的打法，雖然儘量以長傳方式進襲，但每次進攻都嫌力量單薄，難以擊破南華的守衛。廿分鐘的過程，東方除遠射外，簡直未曾有過一次「埋門」叩射的機會。雙方陣容如下：

南華：劉建中　劉志坤　何祥友　莫振華　俄　郭錦洪　黃志強

東方：劉　關景中　吳偉雄　黃兆和　子　何應芬　安　馬孟鴻　方志才

半準決賽四戰
光華淨負三球　陸甲淘汰巴士
東方小挫星甲　傑甲輕取約瑟

在決賽前，先舉行了四場半準決賽和兩場準決賽，這六場比賽，頗多精采之作。

四場半準決賽，南華先鬥光華，前者實力顯然高出一皮，贏來不難。上半場四分鐘，莫振華得黃志強遠吊，在左側勁抽入網。下半場五分鐘，莫振華乘光華守門林寶堅遠出，及時將球笠入空門。到八分鐘，「牛仔」搶入門前再建一功，成三比〇收場。

第二場，由巴士鬥陸軍甲，後者以二比一獲勝晉級。巴士在是役中踢來毫無勁頭，動作遲鈍，又不能拉開來打，劉志霖開場不久即腳傷，不時一跛一拐，與周少雄屢誤戎機。上半場四分鐘，陸軍史迺頓舉左腳射門，皮球貼左柱入網。下半場三分鐘，史迺頓一腳勁叩，衛佛儉撲落門前，麥堅士剛可起到，輕撥入網，成二比〇。到六分鐘，劉志霖扳回一記，以後攻勢旺盛，劉志霖兩次在門前勾射未中，羅北安位叩關，亦告高出。後來，周少雄拖球深入，文登用手拉住他，但球證沒有判罰十二碼球，至此巴士便被淘汰。

第三場，星島甲人腳較為平均，但竟意外地以〇比一受挫東方，誠屬「冷門」。

星島甲也許認為必勝，過於輕鬆，初時踢得不大認真，上半場僅獲一個角球。下半場傾力進襲，其間星甲又會獲有角球。這時如果星島甲打得穩定點，即使無法破關，也可望角球得利，詎料他們後衛遠出助攻，就在完場一分鐘時，東方乘虛突襲，何應芬吊球近門，譚迺燻拍出，被方志才笠入。東方全場本處劣勢，但卻因此而倖獲晉級，此亦是星島甲太過大意所致。

第四場傑志甲對約瑟，強弱懸殊，傑甲未盡全力，輕勝三比零。上半場朱榮華頭推先開紀錄。下半場，朱榮華主射十二碼球中楣不入；以後，陳志剛遠射中鵠，朱榮華近射又告得手，湊成三球之數。

準決賽中兩場激鬥
陸甲頑抗南華吃力
東方氣盛傑甲稱臣

準決賽接着展開，第一場由南華對陸軍甲。兩強相遇，爭奪激烈，陸甲死纏爛拚，守得穩健，但前鋒卻推進乏力；南華則攻守都較為平均，隨着佔得優勢。上半場南華在獲得兩個角球後，於八分鐘時由黃志強勁戳入網。下半場，南華攻得很猛，莫振華、黃志強、何祥友三人先後從左側竄入勁叩，但都被麥匿高飛身撲出，只增加四個角球，攻了十分鐘無法再增加紀錄，贏來確實相當艱苦。

是役為昨夜最精采的一仗，南華攻得猛，陸軍守得穩，進退快速。麥匿高演出很好，撲出「牛仔」、「肥油」等砲彈式的發射凡五六次，大受球迷稱讚；陸甲本屆能躋入準決賽，足見其實力不弱，但碰上南華，也不能不俯首稱臣。

第二場準決賽為傑志甲對東方，東方先聲奪人，四分鐘時，吳偉雄一腳遠射，球勢勁疾，由左上網角竄入。傑甲反攻，僅獲一角球。至七分鐘，方志才快步衝前，接得關景中傳球，閃過陳輝洪後一腳低射，皮球貼柱而入。到九分鐘，朱榮華得梁偉雄傳送，竄入中路扳回一球，成一比二完上半場。

這一仗由於東方士氣高，輪番以高速度向前衝，賽情很為激烈。下半場，傑甲傾力反攻，東方一面死守，一面拖延時間。傑甲先後獲一角球，接着朱榮華右側勁叩，被黃兆和接去，七分鐘，陳志剛一記遠射，皮球飛向左上角，看來已勢在必入，但又被黃兆和縱身飛起接去；其後，黃兆和又仆地撲出兩個險球，終於替東方保住城池，贏得可貴的決賽權。 ·廖化·

夏令籃球賽今揭開戰幕

中青夏令杯籃球賽，今天下午在青支揭開戰幕，六時，A組鐵鷹對少聯；七時，B組凱錄對民安；八時，C組友愛對金鐘；九時，D組白龍對協信。

籃聯處理鄭詠琴案
公民提出嚴重抗議
指上訴小組主觀獨斷助長壞風

特別銀牌籃球賽決賽的前兩天，籃球聯會的上訴委員會撤銷緊急小組的判決，宣告永康女球員鄭詠琴「緩刑」。根據這個判決，鄭詠琴便得在今晚的決賽中代表永康上陣。公民健身會昨為此事致函籃聯上訴委員會提出嚴重抗議，茲錄原函如下：

逕啟者：日前貴會緊急小組委員會對永康女球員鄭詠琴、楊麗雲兩人與菲青女子籃球隊比賽時，因在場犯規，被罰出場，賽後又在更衣室發生打架事件，已加以處理：「鄭詠琴判罰停賽兩月，即日執行」，並且在永康對敝會球隊及對海濤隊中青隊等比賽中，鄭詠琴並未出場作賽，這事實說明了決議已在執行。敝會覺得貴會緊急小組委員會這種整肅球場風氣的合理措施，會得到主張公平的人們加以支持和讚揚的。但據本月廿九日報載，貴會上訴委員會憑着極少數人的主觀，既不調查真相，又不認真研究，毫無理由地把緊急小組委員會的合理決議意欲一手推翻，這種違背情理的做法，不能不引起關心體育的社會人士和各球隊的運動員的憤慨。希望貴會正視最近發生的問題，維持緊急小組委員會原來決議；否則，不但會使今後助長球場更壞風氣，並且會引起目前不良效果。敝會為主持正義，認為上訴委員三人的主觀獨斷，推翻議案，表示抗議。倘今天（卅日）讓被罰停賽球員出場比賽，敝會當保留今後繼續抗議。懇請貴會主持公道，正視問題，專此，即頌公祺。此致港九籃球聯會。公民健身會啟，一九五八年六月廿九日

光華足球主任揭盅前
李沈互相推讓
廖廷楷對記者透露真相
鍾錦泉表示誰掌正印都極歡迎

情報網

光華體育會已於日前產生了下屆會長、主席及一批執委，但至今未選出球部正、副主任，保留以待。些時，盛傳副主任李志雄扶正，其後又傳沙田體育會會長沈東福出主持足球部，但至今未見正式宣佈。據說沈東福和鍾錦泉會談後，會表示要徵求他父親的意見才成，現在是不是有了變卦呢？

記者昨天和光華主席廖廷楷略談，他說：光華足球部主任一職，不是李志雄便是沈東福，只是時間上的遲早而已。論資歷，李志雄是上屆副主任，由副扶正，是順理成章的。但李表示沒有多餘的時間，希望由別人做正，他仍願從旁協助，經費上負擔多少，也不成問題。至於沈東福方面，他自認初入足球圈，一切情形未了解，希望做副而由李志雄做正。現在就是沈、李兩人，你推我讓。

李志雄是做建築的，在商務上，與鍾錦泉頗有聯系，鍾錦泉起初是極力支持李志雄做主任的。沈東福是一家紋查製造廠的少東，有支店在澳門，曾表示不一定要做主任，但他和李志雄一樣，錢的方面沒有多大問題，只是不想初出來就當正。

廖廷楷認為：李志雄、沈東福都有時間，做正、做副主任，光華會都可以接受，現在就等候他倆推到一定時間，便可再推而作出決定，正式發表。

光華會長鍾錦泉說：對於誰人做主任，他都樂意接受和支持。將來的經費，不論正、副主任及足球部各委員，樂意負擔多少，都並無指定數額，不敷之數，落在他的身上。

廖廷楷、鄧泰全昨天都說，光華截至現在止還未着手組班，但將來的班底，還是以巴士借將為最可靠，其他任何一個「大牌」都沒有接洽過。他們對於外傳高福球、侯澄滔等加入光華一事，認為沒有可能。 ·原子球記·

薛錦雄黃漢森
聯袂投效中巴
中巴下屆升級頗有機會

薛錦雄、黃漢森兩人下屆決代表中巴出戰。中巴在丙組三強決賽時失掉了升級機會，但昨據薛錦雄表示：後消可能放棄升級，中巴升級的機會很大。薛錦雄是後備消防隊員，據說廿四日後消防會操之後，大家會討論到升級問題，當日薛錦雄也在場，所以知道後消有意放棄升級。薛錦雄是中華甲組球員，為了職業問題，表示打丙組也無所謂。

中巴監軍經武有蕭長遠計劃，該會主席顏傑強先後羅致了許多青年球員。薛錦雄、黃漢森、譚森泉三人通過顏的關係，前天午間到中華巴士公司見顏成坤，經過英語測驗等例行考試，認為合格，薛、黃兩人已獲批准度身製服（先做售票員），只有譚森泉因體高比規定的矮了一點，還待以後解決。 ·小華·

特別銀牌籃球賽今夜奪冠軍
培爾大戰南華
公民女鬥永康
乙組決賽南華公民交鋒

今晚七時半起有兩場決賽在修頓舉行，先由女子組公民對永康，再由男子組培爾對南華；賽前六時半加插一場乙組聯賽決戰，由公民對南華。門票一元二角，好戲當前，到時料有爆場之盛。

經過淘汰制的女子組賽，公民先勝中青，繼挫永康，再贏海濤而獲得決賽權。永康敗於公民後轉入負方比賽，接連跨過中青、海濤兩關，奪得負方決賽權，如今晚公民得勝，便可奪得冠軍；否則便要與永康再行決鬥。公民近況甚佳，戰意甚好，姜培珍、楊素萍、姜培執、伍惠嫻、尹桂嫦等合作很好，能攻能守，如能以氣力補救經驗的不足，可能再度擊敗永康。永康由甄頤嫻領軍，被判停賽兩月的鄭詠琴亦獲得籃聯上訴小組「免刑」，配合了楊麗瓊、陳順玲與梁紹依等，經驗較豐，陣容完整。她們臨場分，正是各有所長，平均都能取，必有激鬥。

男子組之戰為一幕龍虎鬥。培爾在本屆聯賽中因部份球員隨黃隊遠征印尼，南華便輕易地獲得錦標。今晚與南華在銀牌賽中決鬥，是雙方實力的考驗。培爾此次在銀牌賽中先後擊敗東方與順聯等勁敵而獲得決賽權，陳沛近況甚佳，投射之準，不愧為「神射手」；配合了吳孫秀、潘燁文兩個身材高大的人，整條鋒線，相當銳利。任元照、曾啟源都能沉着應付，避免不必要的犯規，然後伺機配合進攻，收穫必大。南華本屆先後獲得聯賽與華協杯賽冠軍，聲勢甚盛，全隊由宿將與新血混合而成，實力強勁，兵源充足，調動較易，這是略佔便宜的地方。今晚兩強遭遇，誰勝誰負，要前不易估計。

乙組聯賽決鬥，公民與南華在決賽週中均保持兩戰兩勝，依照賽章規定，公民今晚得勝，不但可以獲得冠軍，而且還可晉升甲二組；如南華勝，便只可奪得錦標，不能升級。這是因為南華另有參加甲組比賽的關係。這場比賽，公民為了雙重關係，勢必傾力作戰。 ·何倫·

華足聯賽今日兩場

華人公開足球聯賽，今天下午兩場在陸軍球場舉行：五時，玻璃對東方；六時廿分，大同對鴻泰。

中華今日大選

中華體育會今天下午六時在會內召開同人大會，省覽一年來的會務、財務等，並依章選出下屆會長及執行委員廿五人。據有關人士傳出消息：會長徐堯堂可能蟬聯。有部分人擬支持一個新人陳某做足球主任。出席足總的執委陳強可能做總幹事。

足總執委月會今日最後舉行

足總本屆最後一次執委月會，今日下午五時四十五分在該會會議室召開，討論要案多起，其中最重要的是週年大會召開的日期。

巴瑞之戰轟動球國
大癮球迷組電視團
瑞京表現報刊出怪電報

播音筒

巴瑞大賽是一九五八年球壇的一件大事，瑞典全國人士已因此而瘋狂。在瑞京拉森達球場，五萬張球票已銷售一空。在英、法、德、意、荷、丹及瑞士各國，都有大賽的電視廣播。在瑞典好多球迷都組織了電視團，實行集體欣賞。

西德足球教練赫伯格說：「這次巴西迎戰瑞典，要想希望勝利，恐怕比較一般想像的更為困難。瑞典的英籍教練喬治·額諾爾是一位很高明的戰略家。我想他和巴西作戰，一定已經訂下了錦囊妙計。瑞典無論在攻在守，都是一支勁旅。」

巴西隊是一九三八年世界杯的季軍。一九五〇年的世界杯賽，勝利的呼聲最高，但在決賽時卻意外的敗在烏拉圭腳下。一九五四年世界杯賽，它又敗於匈牙利。一九五〇年世界杯在里約舉行的時候，瑞典對巴西曾受到七個「皮」的大敗。瑞典隊新聞，是很想雪恥報恨的。英國教練額諾爾在十年前曾經幫助過瑞典榮獲奧林匹克大會的足球冠軍。在巴西足球杯賽中，他又幫助瑞典獲得了季軍。這裏有一件滑稽的事，附帶談它一談。西德現在很同情巴西，據斯德哥爾摩巴西隊球員方面傳出的消息，說他們已接到西德很多的來電，替他們打氣，叫他們打垮瑞典。瑞京「表現報」就刊有這樣一通電報：「我們希望巴西隊決賽勝利，請瑞典隊吃雞蛋。五位德國運動員上。」

西德這種行動是不是為了本月二十四日在準決賽中以三比一敗給瑞典，因此要替巴西打氣，報這一箭之仇呢？ ·浩森·

法國獲得世界季軍
西德敗後表示服貼
神射手方丹個人中四球
西德隊長承認法隊攻守均上乘

本報綜合報道　法國足球隊二十八日在瑞京烏勒維球場的三萬二千觀眾前以六比三打勝了上屆世界杯冠軍西德隊，獲得季軍 [illegible]

因為賽前一晚和廿八日晨豪雨，場地濘滑，但比賽演出是超水準的。在比賽中，曾連續不斷地出現精采鏡頭。美中不足的一點，就是在下半場開賽後不久，法隊中鋒谷巴和西德左中衛施曼尼亞發生衝突。兩個人都發了脾氣，不肯相下，看神氣，似乎要大打出手，但經阿根廷裁判員布羅齊大力制止，經過一兩分鐘後，事態就和平解決。

在較早二十九分鐘時，西德球員希奈杜格因為絆人，曾受到裁判員警告，告訴他如果再犯，就有出場的危險。

兩分鐘後，西德左翼錫斯拉茲克從邊線挺進，望刀直入，臨門扣關一腳入網。法龍門阿比斯滑跌地上，球從他的身邊掠過。但裁判員卻佈這球無效，因為賴恩曾阻撞法龍門，犯規在先。

十五分鐘，方丹首開紀錄，但三分鐘後，隨即被錫斯拉茲克扳回。

十八分鐘西德在禁地觸犯天條，由谷巴主射，一蹴入網。

三十七分鐘，方丹再接再厲，又進一球。法隊上半時以三比一獲勝。

下半場開賽後，杜伊在五分鐘內獲得一球；但在兩分鐘後，即被賴恩追上。法隊以四比二領先。

西德重新發動攻勢，五十八分鐘，右後衛斯托倫維克被方丹用假動作騙過，維斯尼斯基因兵臨城下，趕緊一腳高球，把球從龍門上邊穿過。西德反攻，左中衛希奈杜格在距門八十呎外射網，球向門角飛去，被法門將阿比斯躍起沒收。七十五分鐘，西德斯杜姆衛枚急進，衝入門中，把法國龍門阿比斯撞倒在地。四分鐘後，方丹又把西德守將騙出搶球，他假裝傳球給谷巴狀，一枝冷箭，直弄網心。

西德繼續搶攻，八十五分鐘，沙弗爾命射成功，打成三比五。方丹錦上添花，距完場前幾秒鐘，又進一球。法隊隊員在球迷觀眾歡呼聲中，把方丹擁抬出場。

球賽完場後，雙方的反應都很不錯。法隊領隊保羅·尼古拉斯說：「我們今天打勝，完全是靠真功夫得來。我們今天的確打得夠精采。我們的球員每一次和對方碰頭，都佔上風。西德在這一次艱苦作戰，歷過勁敵後，似乎已經打得疲敝不堪。在法國隊裏，我不能舉出哪一個隊員表演得最好。他們大家打得都夠好。在西德隊裏，最好的球員是賴恩。」

西德球隊隊長沙佛爾說：「這一次的法國隊打得真好。無論在攻守上，他們都是上乘功夫，頭頭是道。但我想：六比三的比數，就未免埋沒了我們一點。」

這次世界杯賽，歷時兩旬，功德即將圓滿。西德教練赫伯格說：「我們這次回國之後，馬上就要着手作參加一九六二年智利足球杯賽的準備。」

其實各國球隊的教練是都要作這一項準備的。世界波正在躍進中，要在世界球壇上，爭取勝利，當然不能不搶着先鞭呢！ ·浩森·

足總競選關係微妙
東華組班尚未有人

體育什談

今年外遊球隊不如往年熱烈，南華與巴士組織機構與別不同，為了「循例應景」，他們總得設法組織遠遊，安頓一下球員的情緒。

在班政家看來，南遊是維繫球員的一個辦法。假使來屆還要繼續組班的話，南遊是不可避免的。而在這一動態中，我們也可以觀察下屆組班的大勢來。

足球總會的改選，目前可能有新的發展。據幕後新聞，有人重新捧雷瑞德出來競選會長的消息高唱入雲。如果這一消息屬實，將來的關鍵當在王志聖身上。一般估計，王志聖隨風擺柳，要跟風勢較大的一邊，他要歸聯舊職，得先看誰做會長，然後向誰做功夫。

各體育會已臨改選之期，除南華已有「着落」、巴士不會有變動之外，其他的人選，傑志更有都有困難。東華還沒有適當的人選，無從做起之勢。肯出錢的怕惹是非，體壇有「材難」之嘆了！

中巴力圖打入甲組
出錢之人怕惹是非

中華巴士體育會由顏傑強撐起大旗後，雄心勃勃。中巴隊目前雖在乙丙組間打滾，但顏傑強許下心願，一定要打入甲組去，一如九巴一樣。中巴有好的背景，但能否搞得好，得看今後的努力了。

華人足球聯賽今年借得掃捍埔做場地，一切順利舉行！比賽又無「大牌」參加，賽期不會受到影響。過去的華人足球聯賽有過一延夏、秋、冬三季的「佳績」，這一季不會有這個現象了吧？

足聯舉辦夏令賽的初旨是栽培新血。為使比賽搞得好，有人提議邀參加過甲組聯賽的球員也不能報名，這可能會使賽會有好的收穫。

香港的球證水準低落是有目共睹的，足球總會為甚麼不在歇夏期間成立一個「裁判講座」，好讓球證獲有切磋機會，提高香港球證的水準？

由於一般杯賽「唔收得」，比賽即使勉強舉行，場面冷落，「踢的」、「睇的」都毫無心神。這是洋隊實力平平，跟華隊對抗，全欠刺激的原故，有人提議，為了避免這種「慘象」，假使來季洋隊還是提不起勁的話，不必要的杯賽不妨暫停舉行，免得費時失事！ ·旁觀客·

小黑是否隨隊遠征
關係南華下屆組班
連日滋油淡定　態度難以捉摸

隔牆有耳

南華列在遠征名單中的球員昨日又有盧松江和李德輝兩人聯袂前往注射「黃熱針」，並開始在出口紙上辦理轉往南非的簽證手續，但姚卓然還在滋油淡定，他對遠征的態度令人難以捉摸；國內人士仍然認為「小黑」隨隊的可能性仍是存在的。

這裏，姚卓然在什麼時候前往注射「黃熱針」，將是他是否隨行的一個重要表示。因為按照南非的入口規定，必須在打針後十天內才能入境，而「少林兵」到南非的日期已決定為七月十二日，所以如在下月二日以後姚卓然仍不前往辦理此項防疫手續，便可最後斷定他的行止了。

據未證實消息：關於姚卓然是否隨行的問題，將會牽涉到南華下屆組班的事情，證諸以往南華「埋班」的經過，「小黑」會起過很大作用，這個消息顯然相當可靠了。

側聞上述事情，與解決一筆巨大的組班經費有關。姚卓然是否隨隊遠征，未達到「攤牌」時候，看來並非無因也。 ·凌仲·

有聞筆錄

爛尾風潮告一段落
傑志老臣感慨繫之
今召開本屆最後一次執委會議

傑志本屆最後一次執委會會議定於今日下午八時在該會會所舉行，討論本屆未了會務，並佈置下屆的改選事宜，同時決定召開同人大會的日期。

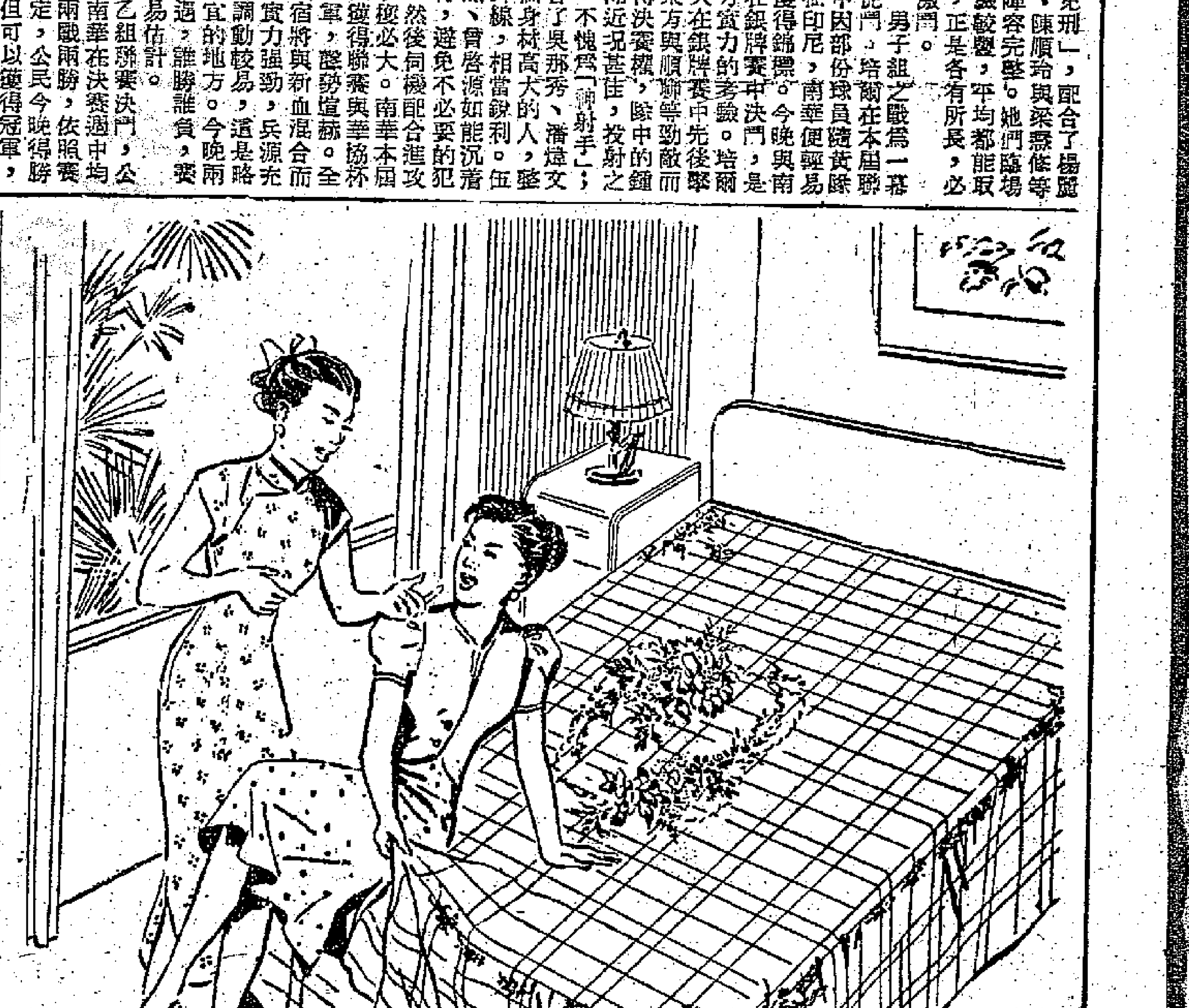
這次執委會議，應早日召開，後因足球部傳出「爛尾」之聲，部份會務無法交代，乃延期到今日。

據悉：關於球員事，馬賽「尾數」的問題，目前經過中間人斡旋，最近幾天來，大多數傑志的球員亦已證實此事了。

但是，自從產生幾乎「爛尾」的風潮以後，已經引起會內一班「元老」反感，認為有些會員，所以傑志下屆的人選，可能有很大的變動。

昨日，傑志某老臣在感嘆之餘說：目前各華會中，傑志搞足球幾乎是一個最好的地方，只要入閣者「有實」，他們便「有權」。諸如足球部內的事情，傑出席足總的代表、大會、波的門票以至其他事務，別人都不會「插手」進去，試問，有那間球會能像傑志那樣「放手」呢？估不到具備這麼多的優越條件，竟然連續產生某些不必要的麻煩，實非傑志始料所及也。

傑志今後的動向如何，是否仍由「三院系」的人物組閣，抑或另由一班老臣去找別人上任，在該會改選前夕，相信快要明朗了。 ·于納·



紅葉牌被單

質地細潔 · 經洗耐用
花樣新穎 · 令人喜愛

上海新織品出口公司　中國雜品出口公司
總地址：上海中山東一路27號　電報掛號："TEXTILE"
香港總代理：華潤公司　中國銀行大廈

廣州星群藥廠出品

香港代理：益新行　九龍士甸道112號　電話：63646

近卅年來最嚴重的一次 西方航運業大蕭條

不定期輪船貨運費比前年跌了六成 閒置及無貨載船隻約增達六百萬噸

余景新

伴隨着資本主義世界經濟衰退的來臨，目前西方航運業已陷於極嚴重的不景氣。這表現在貨物運費急跌、租船生意慘淡和建造新船的訂單大減等幾方面。這次航運蕭條還是一九三〇年以來最嚴重的一次。

運費驚人慘跌

資本主義國家的經濟活動下降，是造成這次航運蕭條的基本原因。這次航運蕭條由去年底起趨於表面化，其實由去年四月間蘇彝士運河復通時起，西方航運即已逐漸出現「船多貨少」的談局。據英國航運協會統計，世界不定期航輪的貨物運費指數和船隻租價自於前年十二月升至最高峯之後，去年全年內幾乎是直線下降，這種趨勢至今仍沒有改變。以一九五二年的平均數爲一百，前年世界的不定期輪船貨物運費指數爲一五七，去年已跌至一二二點七，今年三月再急跌至六三點三（五月份略升爲六四點六），成爲朝鮮戰爭發生後的最低記錄。運費下跌得如此急速，以致一般不定期航輪都很難做到收支相抵。一年前，從美國運一噸煤到比利時或荷蘭去，每噸收費一百先令，當時船主運一趟煤可淨賺四萬鎊，但現時每噸煤的運費已降至二十一到二十二先令，（比一九五六年十二月的最高價跌了五分之四）他的收入甚至還不夠開支。今年三月，每噸穀物由加拿大載往英國的運費，只爲三十六至三十八先令，比一九五六年十二月約跌了三分之二。英國航運協會主席在今年四月二十五日就說：「事情眞是糟！現在就是最新的船隻，也不能不蝕本。」

新船訂購量大大減少

美國的經濟危機以及其他資本主義國家所經歷着的經濟困難，大大減少了對貨運噸位的需求，也使訂購新船的數量大大減少。從去年十月起到今年二月，美國造船廠並未接過一艘新油船的訂單，並且在去年六、七月間，有十四艘油船（共達六十四萬八千噸，値一億九千萬美元）的訂單已被取消。希臘的船舶大王奧納錫斯也已把向美國和西德造船廠發出的訂單取消了。至今年一月底止的六個月內，西方各國已解除了二百萬噸的新造船合同，內包括貨輪廿一艘和油船三十四艘。今年首季英國被取消的造船訂單，竟比去年全年的取消量高出八成。

船隻大批閒置

雖則建造新船的訂單已大大減少，但是多餘的船隻數字還在不斷地增加。據英國航商估計，到今年六月初爲止，西方世界閒置不用及無貨可載的船隻已接近五百九十萬噸（比二月間的數字又增多二百九十萬噸），此數等於整個西方世界不定期航輪總數的四分之一。現在黎巴嫩閒置的不定期航輪，佔本國總數的百分之三十一以上，在巴拿馬則佔百分之四十二，在英國佔百分之二十點四，洪都拉斯佔百分之六十二，在挪威佔百分之十一點七，在瑞典佔百分之十九點九，在西德、日本則各佔百分之九點五。至四月一日爲止，在英國各港口閒置的船隻共二百一十八艘，達一百一十二萬二千四百五十四噸，這是去年十二月航運業不景氣以來的最高停航數字，也是三十年代初期以來的最高水平，此數並爲去年四月一日停航數字（三萬六千噸）的三十倍！有些船隻剛剛出廠，就因無貨可載或運費收入太低而停擱起來。據倫敦「金融時報」說，船主們現已感到不易獲得適當的停船地方來安置更多的船隻了。

船價也在狂跌

由於貨運少，收入低，許多船主都寧願賣掉船隻以免虧蝕，但是船價也在狂跌。一年前價値一百五十萬美元的一艘「自由」型標準貨輪，今天甚至賣不到五十萬美元。去年一月，一艘自由型的T—2油船，至少可賣四百二十五萬美元，到去年底已賣不到一百萬美元。因此，許多舊船都被驅逐到廢鐵場去拆卸。現時西方市場的廢船價格，比之一年半前的最高價已急跌了三分之二。

今年建成的船仍多

由一九五〇年起至一九五七年止，西方世界的商船隊總數，已由八千四百六十萬噸增至一億一千萬噸（去年單是新增的不定期貨輪就超過二百二十萬噸）。但現時由於西方各國的工業生產減降，這些船隻已無法充分利用。目前英、日、西德等造船國家，均極少有接到新訂單，大家都靠手上的舊訂單來維持造船場業務。估計西方各國今年建成下水的新船，仍會超過去年的八百五十萬噸的水平，其中油船約佔三百九十萬噸。如經濟……的一天。事實上，……何新的外國訂貨，……三千八百五十四噸……九十一噸，比去年……噸。這是日本造船……，也是她的造船……倒。

對日本影響最大

這次航運業蕭條……接入訂單建造的船……九五五年度日本所……五萬三千噸，一九……千噸，比一九五六……不僅是中小船廠已……生困難。屬於日本……由今年五月二日起……家能建造一千噸……完了舊訂貨，本年……家要在九月以後……船隻的出口目標則……廠認爲，全年內只……度再減三分之二！……神戶船京，擬把五……分已拆卸了。

……對日本的影響最大，因爲她以往有半數以上是供輸出用的。……的出口船隻合約，有二百三十……年度降爲一百七十三萬四千噸……三月底止）只爲一百萬零七……說減百分之三十四。現時日本……蕭條的影響，甚至大船廠也發……家大船廠之一的鶴見造船所，……並無訂貨而停工。另在四十二……船隻的中小廠內，更有三十九……其中有十家在今年三月底已造……至明年三月止）日本政府已把……而爲五十萬噸，但有些造船……船隻二十萬噸，即要比上年……三月中旬，日本西部的大阪、……船隻停擱不用，其後有一部……

競爭勢將加劇

這次航運蕭條……明年底，也有人說……根據。總之，今年……世界的造船能量，現已超過正常的船隻需要的一半，看來今後幾年英、日、西德等國造船業的競爭，勢將更爲加劇。

香港商場不景，直接間接的都和西方資本主義國家經濟危機的影響有關。如南洋市場購買力轉弱，市場吹淡風，來買貨自然少了，此間以轉口生意爲主的當然大受影響。

上半年，英倫銀行……

上半年的地產物業 新樓興建銳減三成

有方

過去幾年來香港的地產物業有畸形繁榮的現象，今年上半年表面上還沒有顯著的衰退，但從各方面的情況看，這種畸形繁榮似已到了盡頭，如果沒有新的變化，有由此盛極而衰的可能。

今年來投資興建新樓宇，已經不如去年。根據「港府憲報」每月發表的統計，今年首五個月香港及九龍新界建築屋宇總數有六百六十幢，比去年同期減少三百二十七幢，即減百分之三十三點二。建築新屋宇費達六千一百八十五萬五千元，比去年同期減少五百九十四萬八千元，即減百分之八點八。建築新樓幢數減率大而建築費用的減率小，表示了今年來大廈建築仍有相當數量，小型建築減得較多。

今年來投資建築新樓減少，據行家分析，原因有下列幾點：一、去年底有一家大置業公司資金週轉發生困難，使行內人起戒心，雖然這家置業公司今年已獲得外商銀行的支持，不致發生問題，但這件事會使一般以一份本錢做幾份生意的置業公司爲之縮手。二、依照建築新例，普通唐樓亦須打三合土樁，這使很多原定打木樁的建築計劃延期實施。三、今年來外地來港資金流入地產物業市場的比往年少，今年情況和去年不同，南洋各地資金的流來香港，沒有特別洶湧的現象，而且流來香港的資金中流入地產物業市活動的比較往年少。行內人認爲前兩個原因是暫時性的影響，但他們同時承認後一個因素會是一種趨勢，將影響到今後的地產物業市情。

新樓買賣今年來情況是比往年呆滯，最顯著的例子是，每年春季是物業交投的旺季，今年春季物業買賣雖有過一個時期活躍，但爲時不久即恢復呆滯，即是今年旺季比往年短促。繁盛地區的新樓未落成便售光的現象不復再見，非繁盛地區的新樓空置的數目比往年更多；這情形亦表示了今年來新樓買賣比去年同期更爲呆滯。大廈的分層出售比諸唐樓更困難，目前在建築中的大廈，因地點等不同，出售情形亦有不同，有已售出六、七成，亦有售出四、五成，更有少至僅售出兩三成，一般說來出售更見呆滯。據說只能售出兩三成的大廈，置業公司在資金週轉上是很感吃力的，因此，現在有不少置業公司暫時停止購入新地皮，先將已買入的地皮完成建築計劃。

今年來很少大宗的地產交投，繁盛地區亦極少地產買賣放出。從個別的幾口已經看出地產高價不容維持下去。例如啓德濱電車路的地產最近成價爲每平方呎九十元左右，比諸去年底市情約跌一成多。

本來今年各種建築材料價格續有下跌，建築費用是比去年續降低，這點對物業市情是有利的，然而今年建築新樓反比去年縮減，可見一點點有利因素無補大局。

目前新樓售價雖未有下跌跡象，但新樓出售呆滯情況不改變，則下半年新樓價格難維持目前的水平。

工商週刊

金融情況淺談

鄒文

今年以來，進口貨和出口貨都大大減縮。進出口貿易不振，自然影響到金融市場去。資金流動額少了，票據交換額隨着轉弱。今年一至五月票據交換總額爲六十八億四千六百七十九萬元，比諸去年同期少了約一億九千六百八十六萬元。又如銀行的進出口押匯業務幾個月來未見有特別活躍過，發生「旺月不旺，淡月更淡」的景象。美匯和美鈔的買賣更是直接受到影響的，因爲訂貨少了，洋行需求大減，即是說，實買實賣的已不多，這與去年同期那種因來貨特別多，需求美匯美鈔作貿易上支付的情形恰恰相反。

市面上的銀根自去年十月開始便漸漸緊俏的了，因爲貨來得多，銷不出，資金被積壓。今年上半年繼續如此，而且有過之而無不及。有人以爲生意做少了，資金自然鬆動，其實不然，好些行業的頭寸是相當緊的。據銀行界人士透露，上半年商人……

……已十分低落的生產。香港英商銀行的利息照理應當隨着降低的，但在第一次（三月），此間銀行利息仍是按兵不動，到第二次（五月）才隨着有些調整，就在本月一日開始把放款利息減低半厘，即是由最高的八厘減至七厘半；到最近一次（六月），英倫銀行的貼現率已回復減至五厘，此間銀行則仍未有行動。一說它們可能於七月開始（即下半年度始）把銀行放款利息再減低半厘，即是將減回至去年十月未提高前的水平。

由於六月開始，股票抵押放款利息已由八厘減至七厘半，這對股市多少起着刺激作用的，很久以來少見一天成交數値達一百多萬元的現象又復頻頻出現。這主要原因是局勢比較和，人心趨好，買家放手吸進；其次是銀行降低利息，而且不久還可能再降，於是握着有些資金的投機者乘機活動一番；又地產物業已沒以前那麼活躍，有些人從那裏轉回來一部份資金。

在此之前，股市亦曾有過趨好之時，就是在二、三月左右，由於那時剛好接近派息期，買賣照例增多。其他時候就是靜多過動。

但是今年一至五月股市的成交總値三千得六千四百五十九元，比諸去年同期的七千一百四十八萬七千八百九十三元要少六百九十二萬四千七百三十四元。因爲今年股市的暢旺主要是從六月才開始。

總的說來，股市上半年是緩緩趨好的，股價多數上升，宣佈派發的利息一般尚保持平穩，但派紅股和開新股則比往年少些。

從股市中看出上半年外資流港並不多，有……

蘭開夏的大老闆們 又擬向港廠商開火

此時香港棉紡織業正遭遇到很大的困難，何堪再提限制產品輸英之事？

外電報道說，英國的棉織工業問題又提到下議院的議程上了，這次「大辯論」已定期星期一進行。從各種跡象看來，包括香港在內的遠東棉織品輸英問題，會是辯論主題之一。

「泰晤士」報已經爲此大敲邊鼓，說是自動限制棉布，英國與印度和巴基斯坦方面的談判，「較香港方面有更大進展」。「辯論中最使人關心的問題，是假定和香港的談判失敗，英國政府將採取什麼行動。」「泰晤士」報建議「他們（按指英當局）是否覺得如果自動限制不可行，則暫時抑制一下入口的時間是否已經到來，如果加以抑制，則是否擴大及衣服製品，抑或只是布疋。」在這些英國人心目中，香港工業成爲一頭待宰的羔羊。

人們早已指出，蘭開夏已經衰老了，它的產品與外貨競爭早已處於劣勢，尙在發展中的西方經濟衰退更加深了它的困難，把這種困難完全委諸於人的無理作法，是不能眞正解決問題的，也不爲港商接受的。英國一位國外棉紗專家瓊斯最近也指出，「去年由香港輸入英國的原色胚布總量，只等於蘭開夏總產量百分之三。」蘭開夏不只失去了遠東市場，並且已被與蘭開夏工資同樣或比較高的歐洲競爭者所擊敗。」英國的百麗源染工業協會在它的年報中也說，「英國轉口外銷的布疋，依靠聯邦的進口貨是需要的。」蘭開夏的先生們爲何只會喋喋責人而不去冷靜地反躬自問一下？

在西方經濟衰退的現在，香港棉紡織工業也正遇到了很大困難，織布廠停工減產的現象普遍存在，甚至有不支停業的，因此英方任何捨本逐末的、要向香港開刀的做法，顯得更不近情理。

林彬

國產藥棉、紮帶

泗維

新華牌藥棉早已爲本港各大醫院和醫療機構採用，一些私人所等採用的也愈來愈多，九各區的大、小規模藥行棉出售，還許多中藥行藥的，也有新華牌藥棉醫務所採用該貨的日益日見其多，故新華牌藥貨品。

新華牌藥棉在港市因爲它的品質好，據一……跟目前價格最高的一種舶來品漂白，……這主要是脫脂的工作做得徹底，顏色更加顯露出來。由於棉脂脫得乾了。新華牌藥棉的另一個好處是棉纖香港最行銷的一種貨色還要長許多，的一種舶來品長短難分伯仲。因爲纖從大，製成棉花球時便純軟。據一位……和紮敷對施手術是很重要的。如果藥……比較硬，對傷口的刺激大，從而增加……是只有脫脂得好的棉花，滲透血才比……並沒有雜質黏在棉花裏，也就是棉脂……超徹底。新華牌藥棉具備了這些好處……故醫生們都樂於採用。……價格是比較便宜的，發售每磅只二元三毫，有些棉纖維比它短，而售價却每磅在三元以上。另有一些售價每磅達六元的，棉纖維跟它差不多一樣長，滲透的速度相差不遠。據一位醫生說，新華牌藥棉是目前香港各種藥棉中，滲透最速和棉纖維最長的藥棉之一，因爲品質符合國際水平，故須大規模的醫院也已採用。

國產紮帶和紗布，此間醫院和醫務所採用的也日見其多，國產紮帶和紗布的好處，也是脫脂乾淨，布質潔白、軟滑。其中紮帶的價格，比舶來品便宜百分之二十，一吋闊六碼長的批發價每捲售一元八毫，二吋六碼裝售三元三，三吋六碼售四元八，四吋六碼售六元五，六吋六碼售八元七。專供施手術用的國產薄紗布，在近期內便將到港了，它有多種裝頭，長度每捲一百碼、五十碼、二十五碼和六碼的均有，封闊三十六吋。以上各貨，經銷處在大道中四號二樓聯昌行。

英聯邦國家的預備會議

英聯邦貿易和經濟會議將於九月間在加拿大蒙特利爾召開的預備會議沒有達成什麼具體協議，可能九月間在加拿大會議將出現更大的分歧。

國際經濟述評

英聯邦國家定於今年九月間在加拿大的蒙特利爾召開經濟會議。爲了這個會議的召開，英聯邦國家最近在倫敦舉行了預備會議。

預備會議舉行了三個星期，在前一個星期結束了。參加預備會議的有十一個英聯邦國家的官員們，他們討論了許多問題。

他們討論的許多問題，都牽涉到英國同其他英聯邦國家的利益衝突。這些衝突在平時本來就存在着，現在則在從美國開始的西方世界經濟危機的衝擊下，表現得更爲尖銳。

例如，給其他英聯邦國家提供資本投資，是英國維繫英聯邦的重要紐帶，大多數英聯邦國家也指望英國給予這些國家發展經濟的資金。可是，在這個問題上，自己的經濟也陷在困境中的英國却無能爲力，且正在指望美國和西德給予資本投資。但是，被自己的經濟危機纏着的美國，正在急於向英聯邦國家輸出它的經濟危機，對於維繫英聯邦不感興趣。

再如，英聯邦國家的英國資金外匯儲備的市場上原料價格猛跌下降了，如果這些國家……會動搖英鎊的地位，使英鎊陷於……種局面出現呢，會議上談不出一個……害衝突。此外，在關於建立所謂「帝國優惠制」「歐洲自……英聯邦國家的想法也不一樣。

英國「金融時報」在本月二十……：預備會議討論了一大堆當前迫切……官員們誰也沒有準備承擔任何具體……取措施來解決這些問題。

西方世界的經濟危機加深了資……包括英聯邦國家之間的矛盾在內。……拿大提高了英國羊毛織品的進口稅……事。

預備會議沒有達成什麼具體的……預示了九月間在蒙特利爾舉行的會……。（瘋）

「國產新商品介紹」經濟版明起刊出

爲了滿足讀者的需要，由七月二日（星期二）起，本報「經濟新聞版」刊出「國產新商品介紹」，逢星期二、四、六見報，介紹我國出口的新商品、或品質規格經過新改進的商品，圖文並茂，對商界朋友與一般讀者均有參考價値，請注意刊出日期。（編者啓）

香港進出口貨價統計

日期：六月廿一日至廿七日

類別	比一九五七年平均價漲▲跌×百分比	比上期漲▲跌×百分比
總平均	×11·46	×0·12
五金	×15·55	▲1·69
工業原料	×06·53	×1·19
紗布	×10·15	×0·17
西藥	×07·84	×0·11
洋紙	×11·92	×1·05
出口貨	×13·07	×0·12

說明：香港進出口貨價統計，係根據九十八種進出口貨批發價格平均計算。（謝德）

人估計比去年少了，但少了多少却難統計。不過在市面上各種外匯的買賣是減了的。

由於美國把七家銀號列入「黑名單」，於是影響了上半年金銀貿易市場的買賣，美鈔交投一落千丈，前後幾個月相差近百分之五十。這在本來已淡的情形下加此一着，不能不使貿易場生意大受打擊。而事情到現在還沒有解決，引起行內人更多的不滿。

飛輪牌疊層式電池

供手提收音機和袖珍電池收音機使用

目前外銷的飛輪牌疊層式電池有下列幾個主要規格
BS—NII45 電壓爲67.5V B電池
BS—145 電壓爲67.5V B電池
BS—16 電壓爲90V B電池
以上係供手提收音機使用
AB3—103 爲甲乙組合電池（A. B. Battery）電壓爲 A1.5V—B90V 係供乾電池收音機使用的。

飛輪牌（FLY WHEEL）疊層式電池是一項新出口商品，外銷雖不久，因其價廉物美，頗受用戶歡迎，已銷運新加坡、馬來亞、泰國、港澳以及中近東等地。廣州興華電池廠出品。

飛輪牌疊層式電池由廣州興華電池製造廠製造。這是一間著名的電池製造廠。它的產品——五羊牌乾電池銷遍國內各地，在海外市場也久負聲譽。今年生產大躍進，他們進一步改進生產，使五羊牌電池白光時間提高到一千分鐘以上，而達到國際先進水平。在此同時，他們試製疊層式電池成功。該廠以其豐富之經驗和良好的設備，也保證了這種新產品質地的優良，多次檢驗證明：各種疊層式電池的放電時間都已達到標準。

飛輪牌電池的包裝很精緻，每一個都用國產敵塑膠袋（P.V.C）封閉，可防止受潮變質，安全保存期較長。

商品介紹

岐生堂參茸丸

公私合營廣州藥材出口公司 經營出口
廣州市一德西路502-504號
電話：11975 電掛6017
香港代理處：德信行有限公司
地址：香港文咸西街38號
電話：41808

萬能材料試驗機 SC10000型 SC30000型 10噸 30噸 油壓式
橡膠拉力試驗機 SCR50型 最大負荷50公斤
中國廣州 華南醫療器械廠出品

高陞大戲院 電話48884 中華國劇
大舞台 今天三場

大公報分類廣告 小字十五個（行）每天一元 電話48108
招生
英聯邦國語
飛機牌牙膏
鐵床
大業瓦通紙盒廠 紙箱 坑紙 機製 電話：五九八七六
徐熾生 氣
面容
狐臭
耳鼻
惠刊廣告請撥電話 四八一〇八

港航運業遇大困難

貨運量由去年下半年起已減少　新船數目又日增運費急劇下降

航運綜述

渣甸公司船務部代理的印華輪船公司，於上星期三召開了股東年會。董事長巴頓在年會上報告說，自去年九月起，該公司的盈利即逐步減少，這種趨勢在今年的頭幾個月內仍然持續。他認爲航運業正患着供過於求的病症，盈利在短期內也不可能回增。他指出，目前香港航運業所遇到的主要困難是，貨運量由去年下半年起已下降，而另方面則是新船數目日增，結果造成貨物運費急劇下降。

的確，目前近程航線的貨物運費是跌得很快的。據航商說，有些大宗貨物的運費，在一個月內竟迭經減低數次，而且經常是公會船宣佈減價後，非公會船又再減價來爭接貨物。例如麵粉輸往仰光的運費，貨運公會已於五月廿四日宣佈再減價七元，而爲每噸三十八元，其後非公會船亦由每噸四十元減收至三十五元左右。由去年九月起，緬甸即已無大額進口證批來香港買貨，棉紗、舊報紙、涼果、玻璃瓶、生油等訂單均告大減，這是造成貨物總額比一年前退減的基本原因。再加上佔數較多的轉口貨亦被收價低的非公會船載去，遂使公會船的載貨量一落千丈。據統計，今年首季由公會船運往仰光的貨物，只得一千七百四十噸，比去年同期的六千六百一十九噸，銳減百分之七十以上。去年首季開往仰光的公會船有廿一艘，但今年同期則已減爲十五艘。這與一部分日輪今年來放棄由港收貨往仰光有關。

香港——星洲一線目前更是競爭最烈的一條航線。現時每月的去貨量雖有二萬噸左右，但行走的船隻卻接近七十艘之多，平均每艘船只分得約三百噸貨。因此，一些船隻數目較少、資本不多和以近程生意爲主的中小輪船公司，就只好靠減價來維持業務。據悉，現時貨運公會每噸雜貨運往新加坡，實收七十六元多，但一般非公會船則只定爲每噸五十六元，兩者的差額達百分之二十六。實際上，非公會船的運費還要低，例如載運神香，每件收三十五元，而這件神香是要佔兩噸船位的，故每噸實只收得十七元五毫。又如……每擔收一元，非公會船只收一些，因此公會船運費很多。目前貨運公會最近已召集過各會員船公司的代表開會，要把港——星線的貨物運費降低，而且可能一降就是百分之五十。

香港——美洲線的貨運，今年上半年比去年同期增加，但船隻數目增加的速度更快。例如日輪去年八月以前往美洲的還不多，但現時每月由港開往美國的日輪已增至……艘。因此，現時有些船公司都派出一些新型快輪行走此線，或縮短航期，其目的亦是要多載些貨物。（奕山）

貨物三千七噸　美中美昨運泰

據該行說，「大利」輪於上星期五開往泰國、新加坡、巴生港及暹羅，運出的貨物有二千三百……噸。據說，上述兩輪運出的貨物數量，都已告……。

愛華麗　七三內歐抵港

【本報訊】東興行代理的南斯拉夫貨輪「愛華麗」號，定七月三日由歐洲經海防抵港。這次該船由上歐洲來貨約五百一十噸，其中包括木材三百噸，和雜貨一百五十九噸。該輪預定七月四日或五日由港開往黃埔，九日返抵香港，十一日即離港開往新加坡、檳城、巴生港、西貢、亞丁、蘇丹港、塞得港、……的……。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時41分	8時49分	7時18分	8時33分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時03分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時47分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

（假期改開10時45分到11時44分）

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開	到深圳
下午 2時26分	下午6時22分	上午 7時10分	上午 9時54分
4時45分	7時25分	8時24分	下午12時37分

今日到港班機

泛美：上午八時十五分，東京來；上午十一時四十五分，曼谷來。國泰：上午十一時……，馬尼拉來；下午二時……曼谷來。……新加坡、西貢來，下午……。英國海外：上午七時五十分，曼谷來；中午十二時，東京來。菲律賓航：四時十分，馬尼拉來。印航：上午九時四十分，曼谷來。泰航：上午六時……，曼谷來，下午……。法航：下午七時四十五分，西貢來；下午一時三十五分，西貢到。

今日離港班機

法航：下午一時三十分往西貢；……七時……。泛美：三時十分往東京；下午……往東京、舊金山。……英國海外：上午十時往曼谷、倫敦；中午十二時往倫敦。國泰：下午四時往馬尼拉，下午一時往曼谷、新加坡……。菲律賓航：下午二時十五分往馬尼拉。泰航：上午十一時四十五分往曼谷。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	7月2	美輪
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國馬尼拉	7月2	總統
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	7月2	鐵行
長島丸	NAGASHIMA MARU	門司	7月2	巴拉多
海順	HELIOS	日本	7月2	多利順
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國馬尼拉	7月3	捷成
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢馬尼拉	7月3	捷成
岳州	YOCHOW	天津	7月3	太古
顯生	HIN SANG	日本	7月3	渣甸
浙江	CHEKIANG	門司上海	7月3	太古
利奧威利	LEOVILLE	美國馬尼拉	7月3	多利順
愛華麗	AVALA	海防	7月3	東興行
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	新加坡	7月3	東方
柏林	PERIM	倫敦新加坡	7月3	鐵行
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	7月3	美輪
萬隆丸	BANDUNG MARU	日本	7月4	巴拉多
雲南	YUNNAN	印尼	7月4	太古
昆士威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	7月4	天祥
利華沙	LIVENZA	歐洲新加坡	7月4	天祥
勝高莉	SANGOLA	加爾各答仰光檳榔新加坡	7月4	鐵行
忌連加利	GLENGARRY	日本	7月4	渣甸
邊古治	BENCLEUCH	英國新加坡	7月4	邊船
柏金巴	PACHUMBA	日本	7月4	鐵行
美福	MUI HOCK	曼谷	7月4	振盛行
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	7月4	捷成
亞美爾	AMIRA	婆羅乃	7月5	德安
富士丸	FUJI MARU	日本	7月5	太平
尼高巴	NEGOBLA	日本	7月5	寶隆
保士	PRODUCE	曼谷	7月5	寶隆
皮利亞士	PELEUS	日本	7月5	太古
萬隆	VAN CLOON	新西蘭澳洲	7月5	渣華
多利杜文	DOLLY TURMAN	美國	7月5	總統
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	7月5	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山馬尼拉	7月5	總統
富達拉	FULTALA	日本	7月6	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	7月6	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS	英國新加坡	7月6	渣甸
奧奇威利	OAKVILLE	美國馬尼拉	7月6	多利順
愛巧那	IKAUNA	日本	7月6	鐵行
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	7月6	東方
赤城丸	AKAGI MARU	日本	7月6	洛士利
彰德	CHANGTE	神戶	7月6	太古
順發	SHUN FAT	港外	7月6	捷順
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡	7月6	渣華
魯德吉	GROOTEKERK	日本	7月6	渣華
日本	JAPAN	歐洲新加坡	7月7	太平
兆星	LAO	波斯灣	7月7	福來
和光丸	WAKO MARU	日本	7月7	東方
安芸丸	AKI MARU	日本	7月7	天祥
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	7月7	東方
丹地	M. M. DANT	美國馬尼拉	7月8	渣甸
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	日本	7月8	渣華
澳加馬士基	OLGA MAERSK	美國馬尼拉	7月8	捷成
亞昃士	AJAX	英國新加坡	7月8	太古
東方太子	EASTERN PRINCE	美國馬尼拉	7月8	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	日本	7月8	天祥
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	7月8	巴拉多
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	7月8	渣華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	7月8	東來
成都	CHENGTU	門司	7月8	太古
三春丸	MIHARU MARU	日本	7月8	天祥
威挪	VENTURA	菲律賓	7月8	美邦
福建	FUKIEN	門司	7月9	太古
滿利	MOONIE	西貢	7月9	法郵
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山菲律賓	7月9	美輪
芝文定	TJIMENTENG	日本	7月9	渣華
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	7月9	東來
大馬派利	THERMAPYLAE	歐洲新加坡	7月9	多利順
興立	HENRIK	山打根	7月9	多利順
杏雲高	TRAVANCORE	美國	7月9	太古
海興	HAI HING	曼谷	7月10	多利順
星光丸	SEIKO MARU	日本	7月10	東方
多蘭鐸	TURANDOT	美國	7月10	天祥
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	7月10	太平
日產丸	NISSAN MARU	日本	7月10	太平
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	7月10	捷成
大阪丸	OSAKA MARU	新加坡	7月11	東方
邊域奇	BENVRACKIE	歐洲新加坡	7月12	邊船
泰來總統	PRES. TAYLOR	美國日本	7月12	總統
沃馬利亞	UMARIA	喀剌蚩孟買新加坡	7月13	鐵行
西吐士	CITOS	日本	7月13	天祥
費臣總統	PRES. JOHNSON	美國馬尼拉	7月13	總統
南京	NANKIN	日本	7月13	鐵行
居士頓馬士基	KIRSTIN MAERSK	日本	7月13	捷成
亞拉斯特士	ADRASTUS	日本	7月13	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	7月14	福來
賓那列士	BENARES	馬尼拉	7月14	太古
美南	MEINAM	馬賽西貢	7月15	法郵
寶康	PO HANG	日本	7月15	福來
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國馬尼拉	7月16	總統
海利	HAI LEE	新加坡	7月16	多利順
印度怡美利	REBEVERETT	日本	7月16	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
拉雲士泰	RAVENSTEIN	漢堡鹿特丹安特衛普	7月2	捷成
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	7月4	鐵行
邊那打	BENALDER	漢堡倫敦鹿特丹	7月5	邊船
忌連加利	GLENGARRY	倫敦鹿特丹漢堡	7月5	渣甸
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	7月6	太古
利華沙	LIVENZA	那不勒斯熱內亞	7月6	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	7月7	天祥
漢堡丸	HAMBURG MARU	馬賽倫敦漢堡鹿特丹	7月8	東方
安芸丸	AKI MARU	歐洲	7月8	天祥
魯德吉	GROOTEKERK	安特衛普鹿特丹阿姆斯特丹漢堡	7月8	渣華
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	7月9	天祥
保馬	BOMA	比荷西德	7月10	寶隆
愛華麗	AVALA	萊茵加的港	7月11	東興行
泰來總統	PRES. TAYLOR	那不勒斯馬賽熱那亞	7月12	總統
亞拉斯特士	ADRASTUS	利物浦格拉斯哥	7月15	太古
邊那列士	BENARES	安特衛普漢堡哥本哈根奧斯陸	7月15	太平
大丹尼亞	TITANIA	安特衛普漢堡哥本哈根奧斯陸	7月15	多利順
新嘉坡	SINGAPORE	倫敦漢堡鹿特丹安特衛普	7月16	鐵行
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	那不勒斯馬賽熱那亞	7月18	總統
邊域奇	BENVRACKIE	倫敦鹿特丹漢堡	7月19	邊船
忌連安	GLENEARN	倫敦鹿特丹漢堡	7月19	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	7月21	捷成
德士頓	DRESDEN	歐洲	7月21	捷成
嘉士打吉	GAASTERKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	7月24	渣華
亞昃士	AJAX	倫敦漢堡荷蘭格拉斯哥	7月24	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	馬賽利物浦都柏林	7月24	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲	7月28	天祥

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
拉雲士泰	RAVENSTEIN	科倫坡	7月2	捷成
東美	EASTERN MAID	吉大港加爾各答	7月2	渣甸
嘉泰治	CARTHAGE	科倫坡孟買	7月4	鐵行
邊那打	BENALDER	亞丁蘇彝士塞得港	7月5	邊船
忌連加利	GLENGARRY	亞丁	7月5	渣甸
柏金巴	PACHUMBA	喀剌蚩	7月5	鐵行
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月6	太古
利華沙	LIVENZA	亞丁塞得港	7月6	天祥
富達拉	FULTALA	加爾各答吉大港	7月7	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士塞得港	7月7	天祥
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	科倫坡孟買喀剌蚩波斯灣	7月7	東方
愛巧那	IKAUNA	古威達喀剌蚩	7月7	鐵行
三春丸	MIHARU MARU	加爾各答	7月8	天祥
安芸丸	AKI MARU	蘇彝士塞得港	7月8	天祥
魯德吉	GROOTEKERK	亞丁塞得港	7月8	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	亞丁塞得港	7月8	東方
秋田丸	AKITA MARU	亞丁蘇丹塞得港	7月9	天祥
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	科倫坡馬德拉斯	7月10	東來
保馬	BOMA	亞丁塞得港	7月10	寶隆
日產丸	NISSAN MARU	科倫坡馬德拉斯孟買喀剌蚩	7月11	太平

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	曼谷	7月2	東方
拉雲士泰	RAVENSTEIN	新加坡	7月2	捷成
大寶來	TAIPOOLOY	曼谷	7月2	順昌
安達丸	ANDES MARU	新加坡	7月2	東方
芝利華	TJILUWAH	新加坡日惹	7月2	渣華
東美	EASTERN MAID	新加坡	7月2	渣甸
華興	ANGELINA	金邊	7月3	順昌
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	7月3	巴拉多
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	馬尼拉	7月3	總統
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢	7月4	捷成
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡	7月4	鐵行
利奧威利	LEOVILLE	新加坡曼谷雅加達	7月4	多利順
嘉泰治	CARTHAGE	新加坡檳榔	7月4	鐵行
順利	SHUN LEE	山打根斗湖	7月4	捷順

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	7月4	多利順
萬隆丸	BANDUNG MARU	新加坡檳榔日惹	7月5	巴拉多
岳州	YOCHOW	新加坡印尼	7月5	太古
顯生	HIN SANG	山打根斗湖	7月5	渣甸
忌連加利	GLENGARRY	新加坡	7月5	渣甸
裕風	CLYDE BREEZE	山打根斗湖	7月6	免那
富士丸	FUJI MARU	西貢曼谷	7月6	太平
浙江	CHEKIANG	新加坡印尼	7月6	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	7月7	天祥
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	新加坡曼谷	7月7	東方
夏利睦	HERMOD	曼谷	7月7	多利順
富達拉	FULTALA	新加坡檳榔仰光	7月7	鐵行
和光丸	WAKO MARU	新加坡巴生檳榔	7月8	東方
安芸丸	AKI MARU	新加坡	7月8	天祥
順安	SHUN ON	新加坡檳榔巴生	7月8	捷順
星光丸	SEIKO MARU	新加坡	7月10	東方
順發	SHUN FAT	新加坡巴生檳榔	7月12	捷順

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
順盛	SHUN SHING	華北	7月2	捷順
愛華麗	AVALA	黃埔	7月4	東興行
雲南	YUNNAN	上海天津青島	7月6	太古
萬隆	VAN CLOON	上海天津	7月7	渣華
滿利	MOONIE	華北	7月9	法郵
芝保大士	TJIBODAS	上海	7月13	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
太原	TAI YUAN	日本	7月2	太古
米蘇里丸	MISSOURI MARU	日本	7月2	泰山
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本	7月2	鐵行
漢陽	HAN YANG	基隆	7月2	太古
東崇	EASTERN ARGOSY	日本	7月2	渣甸
高麗熊	KOREAN BEAR	日本	7月3	美輪
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	日本	7月3	東方
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	沖繩日本	7月3	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK	日本	7月4	捷成
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	7月5	捷成
勝高莉	SANGOLA	日本	7月5	鐵行
利華沙	LIVENZA	釜山	7月6	天祥
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本	7月6	總統
多利杜文	DOLLY TURMAN	日本	7月6	總統
保士	PRODUCE	日本	7月6	寶隆
大阪丸	OSAKA MARU	日本	7月11	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安達丸	ANDES MARU	西南非	7月2	東方
和光丸	WAKO MARU	南非	7月8	東方
秋田丸	AKITA MARU	非洲	7月9	天祥
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南非	7月10	渣華
星光丸	SEIKO MARU	東非	7月10	東方
芝文定	TJIMENTENG	東非	7月11	渣華
聖川丸	KIYOKAWA MARU	西非	7月11	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	加拿大美國	7月2	鐵行
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	7月3	美輪
溫標倫總統	PRES. VAN BUREN	美國	7月3	總統
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	7月4	捷成
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約巴爾的摩波士頓	7月4	美輪
赤城丸	AKAGI MARU	中南美	7月6	洛士利
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	7月6	總統
和光丸	WAKO MARU	南美	7月8	東方
夏灣拿丸	HAVANA MARU	中南美	7月8	東方
丹地	M. M. DANT	舊金山洛杉磯	7月8	渣甸
威挪	VENTURA	美國	7月9	美邦
士打馬力加	STRAAT MALAKKA	南美	7月10	渣華
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	美國	7月10	東來
金熊	GOLDEN BEAR	美國	7月10	美輪
協優丸	KYOYU MARU	美國	7月14	洛士利
青雲丸	SEIUN MARU	美國	7月19	東來

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬隆	VAN CLOON	澳洲	7月7	渣華
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	7月8	太古
成都	CHENGTU	澳洲	7月11	太古
陽光丸	YOKO MARU	澳洲	7月12	東方
西吐士	CITOS	澳洲	7月13	天祥
東崇	EASTERN ARGOSY	澳洲	7月17	渣甸
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	7月22	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
漢陽	HAN YANG（下午二時）	基隆	西環碼頭	太古
第二東洋丸	TOYO MARU NO.2（晨早）	日本	九龍灣	泰山
文佗	MENTOR（晨早）	馬尼拉	A2	太古
東崇	EASTERN ARGOSY（上午七時）	澳洲馬尼拉	A7	渣甸
沙班	SABANG（上午十時）	日本	A15	太平
濟洲	CHEJU（下午）	曼谷	B	福來
嘉泰治	CARTHAGE（上午六時）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
安達那州	STATE OF ANDHRA（上午八時）	日本	A8	東方
成新丸	SEISHIN MARU（晨早）	日本	B11	東方
安達丸	ANDES MARU（下午四時）	日本	A3	東方

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
聯華	LUEN HWA（下午）	新加坡	油蔴地	德安
海捷	HAI JYE（晚上）	基隆高雄	油蔴地	宇宙
東英	EASTERN SAGA（下午）	高雄基隆日本	A4	渣甸
湖南	HUNAN（下午四時半）	天津青島上海	B17	太古
大寶多	TROUBADOUR（下午）	馬尼拉	太古塢	多利順
亞拉斯特士	ADRASTUS（下午五時）	日本	太古橋	太古
成新丸	SEISHIN MARU（下午）	新加坡	B11	東方
麗水	YOSU（下午）	曼谷	B12	福來
安達那州	STATE OF ANDHRA（下午）	新加坡檳榔仰光加爾各答	A8	東方
依美連納	IMERINA（下午）	西貢曼谷	B18	法郵
華沙士泰	WESERSTEIN（下午）	日本	九龍倉橋	捷成

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國日本	A	渣甸
米蘇里丸	MISSOURI MARU	西貢	油蔴地	泰山
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	A	捷成
海福	HAI FOO	高雄	油蔴地	集豐
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲新加坡	A	鐵行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	A	東方
邊那打	BENALDER	英國新加坡	九龍倉橋	邊船
華興	ANGELINA	金邊	油蔴地	順昌
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	油蔴地	順昌
順盛	SHUN SHING	檳榔新加坡	B	捷順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本美國	A	渣甸
亞夫	HERVAR	古晉詩巫	B29	多利順
沙班	SABANG	新加坡亞丁塞得港非洲歐洲	A15	太平
忌連福倫	GLENFRUIN	新加坡歐洲	A8	渣甸
文佗	MENTOR	日本美國	A2	太古
第二東洋丸	TOYO MARU NO.2	海防	九龍灣	泰山
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	B	順昌
濟洲	CHEJU	沖繩日本釜山	B	福來

截郵時間

今日空郵（星期一）

菲律賓	上午八時
泰國、馬來亞、印尼、台灣、南朝鮮、日本、南越、法國	上午十時
菲律賓	下午一時
巴基斯坦、歐洲、台灣、日本、馬來亞、印尼	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
柬埔寨、牙買加	中午十二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期二，公衆假期）

老撾	上午八時
中華人民共和國	上午八時三十分
泰國、柬埔寨、緬甸、印度	上午九時
澳洲、新西蘭、菲律賓	下午一時
馬來亞、印尼、錫蘭、印度、中東、英國、夏威夷、美國、關島	下午二時
緬甸、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、夏威夷、美國	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午九時
南朝鮮	上午十一時
泰國	下午三時
澳門	下午一時、六時

惠刊廣告　請撥電話　四八一〇八

順利　七月三日落貨　四日下午開行　往山打根、斗湖

順安　七月七日落貨　八日下午開行　直航石叻、巴生、庇能

順發　七月十一日落貨　十二日下午開行　直航石叻、巴生、庇能

貨客搭船請向本公司接洽　捷順船務有限公司啓

N.Y.K. LINE　日本郵船

赤城丸 M.S. "AKAGI MARU"　七月六日即日落貨開行

協優丸 M.S. "KYOYU MARU"　七月十四日落貨

總代理 洛士利洋行　合記公司

O.S.K. Line　大阪商船

安達丸 M.S. "ANDES MARU"　喇不喇打丸 "LA PLATA MARU"　大阪丸 "OSAKA MARU"　馬德拉斯丸 "MADRAS MARU"　星光丸 "SEIKO MARU"　夏灣拿丸 "HAVANA MARU"　墨西哥丸 "MEXICO MARU"　和光丸 "WAKO MARU"

總代理 萬里行　香港東方船務有限公司

德星　港澳　冷氣設備　安全快捷
每日上午八時半、下午二時、夜十時往澳門
大業有限公司謹啟

IINO LINE　飯野海運株式會社
長島丸 "NAGASHIMA MARU"　七月三日開行　直放暹羅
巴拉多有限公司（香港）　永達公司啓

東京船舶
萬隆丸 "BANDUNG MARU"　七月四日開行　往新加坡、日里、庇能
巴拉多有限公司（香港）　永達公司啓

MITSUI LINE　三井船舶
青雲丸 "SEIUN MARU"　七月十九日落貨
白馬山丸 "HAKUBASAN MARU"　七月九日抵港
羽黑山丸 "HAGUROSAN MARU"　七月八日抵港
東來有限公司

大寶康 "TAI POO HONG"　六月卅日到　七月一日開往西貢、金邊
大寶來 "TAIPOOLOY"　六月三十日到　七月二日開往曼谷
華興 "ANGELINA"　七月三日開行　直往金邊
大南山　七月七、八日落貨　直往石叻
順昌航業有限公司啓

N. Y. K. LINE　日本郵船株式會社
讚岐丸 "SANUKI MARU"　準於七月七日開往星加坡、檳城、蘇彝士、塞得港、熱那亞、馬賽
長門丸 "NAGATO MARU"　準於七月十七日開往星加坡、檳城、亞丁、巴士拉
天祥洋行總代理　合記公司